FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE

EN DE FR ES IT SE NL RU PL

ALPINE HALO9
9" ADVANCED NAVIGATION SYSTEM
INE-F904D

Made for iPhone | iPod

Works with Apple CarPlay

HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

androidauto

dab+

Bluetooth

MP3 AAC

TOMTOM MAPS

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- GEBRUIKERSHANDLEIDING
  Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
  Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- INSTRUKCJA OBSŁUGI
  Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
1500 Atlantic Blvd,
Auburn Hills, Michigan 48326 U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LIMITED
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Ohmstraße 4
85716 Unterschleißheim, Germany
Phone: 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
www.alpine.co.uk

ALPINE ELECTRONICS GmbH Succursale France
184 allée des Erables
CS 52016 – Villepinte
95 945 Roissy CDG cedex
FRANCE
Phone : + 33(0)1 48 63 89 89

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale Cristoforo Colombo, 8
20090 Trezzano sul Naviglio MI, Italy
Phone +39 02 484781

ALPINE ELECTRONICS GmbH Sucursal en España
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

68-38492Z17-A

Contenido

Manual de instrucciones

PRECAUCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE: LEA EL MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO. 7

ADVERTENCIA

Recomendaciones para un uso seguro 7
ADVERTENCIA 7
PRECAUCIÓN 9
AVISO 9

Características

Función Favoritos 11
Acerca de la acción de deslizar en la pantalla táctil 11
Pasar de la pantalla de fuentes de audio a una pantalla específica 12
Acerca de la pantalla dual 13
Posición de visualización de pantalla dual ... 13

Primeros pasos

Ubicación de los controles 14
Encendido y apagado 14
Encienda el sistema 14
Puesta en funcionamiento inicial del sistema 14
Ajuste del volumen 15
Reducción rápida del volumen 15
Funcionamiento de la pantalla táctil 15
Cambiar de fuente 15
Botón de función de la pantalla principal de audio/vídeo 16
Acerca del funcionamiento básico de la pantalla de lista 16
Acerca de la pantalla de ajustes de accesos directos 16
Función de ajustes de Sonido 17
Acerca de la pantalla de menús 18
Menú de edición 18
Sobre la tecla de atajo 18
Acerca del indicador de pantalla 19
Personalización de la pantalla de apertura 19
Cómo introducir caracteres y números (teclado) 20

Función Favoritos

Uso de la función Favoritos 21
Edición de la pantalla de Favoritos 21
Registro de elementos 21
Cambiar nombres de elementos 22
Cambiar los iconos (solo iconos de marcación abreviada y Navegación) 22
Cambio de la distribución 23
Borrado de elementos 23

Aplicar Alpine TuneIt App

Ajuste del sonido a través del smartphone 23

Ajustes

Realización de los ajustes 24

Ajustes de Inalámbrico (Bluetooth)

Ajustes de Bluetooth 25
Visualización de la Información Bluetooth 25
Registrar el dispositivo Bluetooth 25
Ajuste principal/secundario de dispositivo de manos libres 26
Configuración de Emparejamiento AUTO del iPhone 26
Ajustes del Teléfono 26
Configuración de la contraseña 26
Cambiar el código de carácter de la agenda 26
Seleccionar el altavoz de salida 26

Ajustes de General

Ajustes de Sonido 27
Configuración de las funciones Balance/Fader/Altavoces tras./Subwoofer 28
Configuración de la función Media Xpander (MX HD) 28
Memorias del ecualizador 29
Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico (Dual HD EQ) 29
Configuración de los ajustes de Crossover (X-OVER) 30
Ajuste de Corrección de tiempo (TCR) 30
Configuración de Valores por defecto 30
Ajustar el volumen para cada fuente 31
Ajuste de Volumen de llamada 31
Ajuste de Volumen de micrófono 31

Ajuste de Volumen de tono 31
Ajuste de volumen de sonido de botones 31
Ajuste de Volumen automático 31
Activación/desactivación de la opción MUTE durante marcha atrás 31
Ajuste del efecto del micrófono de volumen 31
Ajuste por defecto de sonido 31
Acerca de Crossover 32
Acerca de Corrección de tiempo 32
Ajuste de idioma 33
Ajustes de Visual 33
Selección del modo Visual EQ (ajuste de fábrica) 33
Ajuste de Brillo 34
Ajuste del color de la imagen 34
Ajuste del matiz de color de la imagen 34
Ajuste del contraste de imagen 34
Ajuste de la calidad de imagen 34
Guardar y ver la calidad de imagen establecida 34
Ajustes de Display/Tecla 34
Personalizar Pantalla/Iluminación 34
Cambio del color de la pantalla 35
Configuración del Scroll del texto 35
Cambiar la Posición de Artwork 35
Ajustes de General 35
Selección de Formato 35
Configuración del código de seguridad 36
Acerca de INE-F904D 36
Activación/desactivación del modo demostración 36
Ajustes de Vehículo 37
Ajustes de mandos en volante 37
Ajustes de Instalación 37
Ajuste de Cubierta cámara trasera 37

Ajustes de fuentes

Ajustes de Radio 38
Configuración de PI Seek 38
Recepción de emisoras de RDS regionales (locales) 38
Cambio del idioma de visualización PTY (Tipo de programa) 38
Configuración de recepción PTY31 (Emisión de emergencia) 38
Configuración de la calidad de tono del sintonizador (FM) (Estado del sintonizador) 38
Configuración de DAB 39
Configuración de la recepción de Alarma (emisión de emergencia) 39
Configuración de recepción de avisos 39
Activación/desactivación de FM Linking (Seguimiento de servicio) 39
Activación/desactivación de la antena DAB 39
Ajustes de Auxiliar 40
Configuración del nombre de la fuente auxiliar (Auxiliar) 40
Configurar la operación Control Directo 40
Cambio del sistema de señal de entrada visual 40
Ajustes de HDMI 40
Ajustes de Apple CarPlay 40

Ajustes de Sistema

Ajustes de Cámara 41
Configuración de la entrada de Cámara 41
Configuración de la entrada de Señal de cámara 41
Cambiar patrones de vídeo para cámara de vista múltiple 41
Ajuste de la guía de la cámara trasera/delantera/lateral 42
Configuración de Interrupción de Cámara (modo Power OFF) (cámara trasera solo) 43
Activación/desactivación de Cámara + audio 43
Ajuste de multicámara en encendido/apagado 43
Configurando Retardo de Apagado en On/Off 43
Ajustes del sistema original 44
Configuración de la Pantalla por defecto 44
Configuración de Climate Interrupt Time 44
Activación/desactivación de Interrupción sensores parking 44
Ajustes de Unidad 44
Configuración de AP externo 44
Ajustes de Aplicación 45

Android Auto™ (opcional)

Qué es Android Auto 46
Activar Android Auto 46

Apple CarPlay (opcional)

Acceso a Apple CarPlay 46

Radio/RDS

Funcionamiento básico de la radio

Uso de la radio 48
Memorización manual de emisoras 48
Memorización automática de emisoras 48
Sintonía de emisoras memorizadas 48
Introducción directa de la frecuencia y recepción de la emisora de radio 49

Funcionamiento de RDS

Activar o desactivar AF (frecuencias alternativas) 49
Función de interrupción 49
Recepción de avisos de tráfico 50
Interrupción del programa de Noticias 50
Recepción manual de información sobre el tráfico 50
Selección de PTY con recepción 50
Visualización de radiotexto 50

DAB/DAB+/DMB

Uso de DAB/DAB+/DMB 51
Memorización de servicios 52
Sintonización de servicios memorizados 52
Función Componente de servicio/Búsq. PTY 52
Función de búsqueda de servicios 52
Función Búsq. PTY 52
Función de interrupción 52
Recepción de avisos de tráfico 53
Interrupción del programa de Noticias 53
Introducción directa del número de canal y recepción de las emisiones 53
Cambia al componentes secundarios del servicio 53
Visualización del texto DAB 53
Acerca de DAB/DAB+/DMB 53

Unidad flash USB (Opcional)

Reproducción 55
Avance rápido/Retroceso rápido (vídeo USB solo) 55
Detención de la reproducción (vídeo USB solo) 55
Repetición de reproducción 55
Reproducción aleatoria (audio USB solo) 55
Búsqueda de una canción deseada 56
Cambiar los modos de visualización (durante la reproducción de archivos de vídeo) 56
Acerca del formato de vídeo USB 56

iPod/iPhone (opcional)

Reproducción 57
Búsqueda de un archivo de música 58
Modo de búsqueda rápida 58
Modo de búsqueda completa 58
Función de búsqueda alfabética 59
Repetición de reproducción 59
Reproducción aleatoria (Shuffle) 59

Dispositivo HDMI (opcional)

Funcionamiento HDMI

Cambio del modo de visualización 60

Funcionamiento de Bluetooth

Ajustes previos 61
Acerca de Bluetooth 61
Acerca de los teléfonos manos libres 61
Antes de utilizar Bluetooth 61

Control del teléfono manos libres

Responder una llamada 62
Colgar el teléfono 62
Función de llamada en espera 62
Hacer llamadas 63
Llamar mediante la función Favoritos 63
Hacer una llamada desde el menú Teléfono 63
Utilización de la función de reconocimiento de voz 64
Utilización de Siri 64
Función de marcación por voz 64
Operaciones durante una conversación 65
Ajuste del volumen de voz 65
Cambiar la salida del audio 65
Función DTMF (marcación por tonos) 65
Función de agenda del teléfono 65
Sincronización de la agenda del teléfono 65
Añadir agenda 65
Eliminación de entradas de la agenda 66
Búsqueda en la agenda del teléfono 66

Bluetooth Audio

Reproducción 67
Repetición de reproducción 67
Reproducción aleatoria 67
Función de búsqueda 67
Conexión de un dispositivo Bluetooth 68
Desconexión de la conexión Bluetooth 68
Modificación de la conexión del dispositivo Bluetooth 68

Dispositivo auxiliar (opcional)

Manejo de dispositivos auxiliares (opcional) 69
Control de un dispositivo Auxiliar, DVD Auxiliar, Juegos o Reproductor USB 69

Funcionamiento de la cámara (opcional)

Funcionamiento de la cámara trasera 70
Visualización de la imagen de la cámara trasera desde la pantalla de menús 70
Visualización del vídeo de la vista trasera cuando el vehículo da marcha atrás 70
Cambiar el patrón de imagen de la cámara trasera 70
Activación/desactivación de la visualización de la pantalla de guía 70
Ajuste de la ubicación de la pantalla de precaución 71
Acerca de la guía de la cámara trasera 71
Funcionamiento de la cámara frontal 72
Visualización de la imagen de la cámara delantera desde la pantalla de menús 72
Cambiar el patrón de imagen de la cámara frontal 72
Acerca del ajuste de la activación y desactivación de la pantalla de guía y del ajuste de la ubicación de la pantalla de precaución 72
Funcionamiento de la cámara lateral 73
Visualización de la imagen de la cámara lateral desde la pantalla de menús 73
Cambiar el patrón de imagen de la cámara lateral 73

Acerca de la función de interbloqueo del vehículo

Modo Info Vehículo 74
Ejemplos de pantallas de funciones 74

Información

Actualización del software del producto 75
Acerca de los formatos compatibles 75
Acerca de MP3/WMA/AAC/FLAC 75
En caso de dificultad 77
Si aparece el siguiente mensaje 78
Especificaciones 79
DISPOSICIONES DE LA LICENCIA DE USUARIO FINAL PARA PRODUCTOS DEL SECTOR DEL AUTOMÓVIL 81

Manual de instrucciones

PRECAUCIONES

INFORMACIÓN IMPORTANTE: LEA EL MANUAL ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

Este producto está diseñado para ofrecerle instrucciones detalladas para llevarle a su destino. Lea las siguientes precauciones para garantizar que utiliza este sistema de navegación correctamente.

- *Este producto no es sustituto de su criterio personal. Las sugerencias de ruta realizadas por el sistema de navegación nunca pueden tener prioridad sobre las normas de circulación ni sobre su criterio personal o su conocimiento de las prácticas seguras de la conducción. No siga las sugerencias de ruta si el sistema de navegación le indica que realice una maniobra insegura o ilegal, que le coloque en una situación poco segura o que le dirija a una zona que considere insegura.*
- *Observe la pantalla del monitor solo cuando resulte necesario y seguro. Si es necesario consultar la pantalla de forma prolongada, detenga el vehículo en un lugar seguro y con una maniobra legal.*
- *No introduzca destinos, modifique ajustes ni acceda a funciones que requieran consultar de forma prolongada el monitor mientras conduce. Detenga el vehículo en un lugar seguro y con una maniobra legal antes de intentar acceder al sistema.*
- *Cuando utilice el sistema de navegación para encontrar un servicio de emergencias, póngase en contacto con el centro para confirmar la dirección antes de dirigirse con el vehículo. La base de datos no contiene todos los servicios de emergencias, como comisarías de policía, parques de bomberos, hospitales y clínicas. En estas situaciones, utilice su propio criterio y solicite indicaciones.*
- *La base de datos de mapas utilizada en el sistema de navegación tiene los datos más recientes disponibles en el momento de la fabricación. Debido a los cambios en las calles y los barrios, pueden darse situaciones en las que el sistema de navegación no sea capaz de dirigirle al destino indicado. En dichos casos, siga su criterio personal.*
- *La base de datos de mapas está diseñada para ofrecerle sugerencias de rutas, pero no tiene en cuenta la seguridad relativa de la ruta sugerida ni factores que pueden condicionar el tiempo necesario para llegar al destino. El sistema no refleja las carreteras cortadas o en obras, las características de la carretera (como el tipo de superficie, la pendiente o la categoría, restricciones de peso o altura, etc.), las retenciones, las condiciones meteorológicas ni ningún otro factor que pueda afectar a la seguridad o al ritmo de la conducción. Siga su criterio personal si el sistema de navegación no puede ofrecerle una ruta alternativa.*
- *Puede que en algunas ocasiones el sistema de navegación muestre una posición incorrecta del vehículo. En dichas condiciones, siga su propio criterio, teniendo en cuenta las condiciones de conducción actuales. Tenga en cuenta que, en estas situaciones, el sistema de navegación debería corregir la posición del vehículo automáticamente; sin embargo, en ocasiones deberá corregir la posición por su cuenta. En este caso, detenga el vehículo en un lugar seguro y con una maniobra legal antes de intentar la maniobra.*
- *Compruebe que el nivel de volumen de la unidad le permite escuchar el tráfico externo y los vehículos de emergencias. Conducir sin escuchar sonidos del exterior puede llegar a provocar un accidente.*
- *Cerciórese de que todas las personas que pretendan utilizar este sistema de navegación leen atentamente estas precauciones e instrucciones.*

Si hay algo en la documentación de funcionamiento del sistema de navegación que no termine de entender, le rogamos que se ponga en contacto con un distribuidor local autorizado por Alpine antes de utilizar el sistema de navegación.

ADVERTENCIA

Recomendaciones para un uso seguro

- *Lea el manual atentamente antes de utilizar este sistema, ya que contiene instrucciones sobre cómo utilizar el sistema de forma segura y efectiva. Alpine no se responsabiliza de los problemas derivados de la no observación de las instrucciones de este manual.*
- *Este manual utiliza varias ilustraciones para mostrarle cómo utilizar el producto de forma segura y avisarle de los posibles peligros causados por operaciones y conexiones incorrectas. A continuación se muestra el significado de dichas ilustraciones. Es importante comprender totalmente los significados de estas ilustraciones para utilizar correctamente este manual y el sistema.*

⚠ ADVERTENCIA

- Utilizar el sistema mientras conduce es muy peligroso. Los usuarios deben detener el vehículo antes de utilizar el software.
- El estado de las carreteras y la normativa vigente tiene prioridad sobre la información contenida en los mapas: preste atención a las restricciones de tráfico y al entorno que le rodea mientras conduce.
- Este software está diseñado para su uso exclusivo en la unidad. No se puede utilizar en combinación con ningún otro hardware.

⚠ ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podrían ocasionarse heridas graves o muerte.

INSTALE LA UNIDAD CORRECTAMENTE PARA QUE EL CONDUCTOR NO PUEDA VER EL VIDEO/TELEVISOR A MENOS QUE EL VEHÍCULO SE ENCUENTRE PARADO Y SE HAYA ACCIONADO EL FRENO DE MANO.

Ver el vídeo/televisor mientras se conduce se considera peligroso. Si la unidad no se instala correctamente, el conductor podrá ver el vídeo/televisor y distraerse mientras conduce, incrementando el riesgo de accidente. Esto podría causar heridas graves al conductor y a otras personas.

NO MIRE EL VÍDEO MIENTRAS CONDUCE.

El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira el vídeo y ocasionar un accidente.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.

Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

NO SIGA LAS INDICACIONES DE RUTA SI EL SISTEMA DE NAVEGACIÓN DA INSTRUCCIONES PARA REALIZAR MANIOBRAS PELIGROSAS O PROHIBIDAS, O SI ESTO SUPONE ENCONTRARSE EN SITUACIONES O ÁREAS DE RIESGO.

Este producto no es sustituto de su capacidad de razonamiento. El seguimiento de las indicaciones de ruta sugeridas por esta unidad nunca debe contradecir las normas de tráfico locales ni sus criterios o conocimientos de lo que supone una conducción segura.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.

Los niveles de volumen demasiado altos que reducen la percepción de otros sonidos como las sirenas de emergencia o posibles señales acústicas de advertencia en carretera (cruces de trenes, etc.) podrían ser peligrosos y provocar un accidente. LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN EL VEHÍCULO TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.

REDUZCA AL MÁXIMO LA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCE.

El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira la pantalla y ocasionar un accidente.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.

Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.

Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.

Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.

De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.

Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante de dirección, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.

Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.

Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA CAJA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD.

Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podrían ocasionarse heridas graves o daños materiales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.

Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

⚠ AVISO

Limpieza del producto

Limpie el producto periódicamente con un paño suave y seco. Para limpiar las manchas más difíciles, humedezca el paño únicamente con agua. Cualquier otro líquido puede disolver la pintura o deteriorar el plástico.

Temperatura

Cerciórese de que la temperatura del interior de vehículo esté entre +45 °C y 0 °C antes de conectar la alimentación de la unidad.

Mantenimiento

Si tiene problemas, no intente reparar la unidad por sí mismo. Devuélvala a su proveedor Alpine o a la estación de servicio Alpine para que se la reparen.

Protección del conector USB

- Solo es posible conectar al conector USB de esta unidad un iPod/iPhone, un smartphone Android™ o una memoria flash USB. No se garantiza un funcionamiento correcto de otros productos USB.
- Si se utiliza el conector USB, asegúrese de usar solo el cable de conexión suministrado con la unidad. La unidad no admite el uso de concentradores USB.
- En función de la unidad flash USB conectada, es posible que la unidad no funcione o que algunas funciones no puedan realizarse.
- El formato de archivos de audio que puede reproducirse en la unidad es MP3/WMA/AAC/FLAC.
- Es posible visualizar el nombre de artista/canción, etc. Es posible visualizar el nombre de artista/canción, etc. Es posible que algunos caracteres especiales no se muestren correctamente.

⚠ PRECAUCIÓN

Alpine declina toda responsabilidad por pérdidas en los datos, aunque se produzcan durante el uso de este producto.

Manejo de la unidad flash USB

- Esta unidad puede controlar dispositivos de almacenamiento en memoria compatibles con el protocolo USB Mass Storage Class (MSC). Los formatos de archivo de audio que pueden reproducirse son MP3, WMA, AAC y FLAC.
- No se garantiza el funcionamiento de la unidad flash USB. Utilice la unidad flash USB de acuerdo con las condiciones contractuales. Lea con atención el Manual de operación de la unidad flash USB.
- No la utilice ni la guarde en los siguientes lugares:
  En el interior de un coche expuesto a la luz solar directa o a temperaturas elevadas.
  En lugares con mucha presencia de humedad o sustancias corrosivas.
- Instale la unidad flash USB en un lugar en que no suponga un obstáculo para el conductor.
- Es posible que la unidad flash USB no funcione correctamente a temperaturas muy elevadas o muy bajas.
- Utilice solo unidades flash USB certificadas. Tenga en cuenta, sin embargo, que incluso las unidades flash USB certificadas pueden provocar problemas, en función de su estado o del tipo de dispositivo.
- En función de la configuración de la unidad flash USB, el estado de la memoria o el software de codificación, es posible que la unidad no reproduzca correctamente.
- Es posible que la unidad flash USB tarde un tiempo en iniciar la reproducción. Si la unidad flash USB contiene archivos que no son de audio, es posible que la reproducción o la búsqueda tarden más tiempo.
- La unidad puede reproducir las extensiones de archivo “mp3”, “wma” o “m4a”.
- No añada las extensiones anteriores a un archivo que no contenga datos de audio. Los datos de no audio no se reconocerán. Asimismo, la reproducción puede emitir ruidos que podrían dañar los altavoces y/o los amplificadores.
- Recomendamos realizar copias de seguridad de los datos más importantes en un ordenador personal.
- No extraiga el dispositivo USB si hay una reproducción en curso. Seleccione SOURCE que no sea USB y extraiga el dispositivo USB, para evitar posibles daños en su memoria.

- *Windows Media es una marca comercial o una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.*
- *Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch y Siri son marcas de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países. Apple CarPlay es una marca registrada de Apple Inc.*
- *“Made for Apple” y “Works with Apple” significa que un accesorio ha sido diseñado específicamente para conectarse a los productos Apple identificados como "Made for Apple" y operar específicamente con la tecnología identificada como "Works with Apple", y su fabricante ha certificado que cumple con el estándar de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento con las normas y regulaciones de seguridad.*
  Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un producto Apple puede afectar al rendimiento inalámbrico.
- *Google, Android™, Android Auto™, Google Play y otras marcas son marcas comerciales de Google LLC.*
- *La marca y los logotipos de la palabra Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas realizado por Alpine Electronics, Inc. se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres de marca pertenecen a sus respectivos dueños.*
- *Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y en otros países.*
- *Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson. El suministro de este producto solo cubre la licencia para uso privado y no comercial, y no implica una licencia ni ningún derecho de uso de este producto en ninguna difusión comercial (es decir, que genere ingresos) en tiempo real (terrestre, por satélite, por cable y/u otros medios), la difusión/reproducción mediante Internet, intranets y/u otras redes o mediante otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como aplicaciones de audio de pago o audio bajo demanda. Es necesaria una licencia independiente para dicho uso. Para más información, consulte http://www.mp3licensing.com*
- *©2006-2019 TomTom. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection, database right protection and other intellectual property rights owned by TomTom or its suppliers. The use of this material is subject to the terms of a license agreement. Any unauthorized copying or disclosure of this material will lead to criminal and civil liabilities.*

Fabricado para iPhone SE, iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (5ª y 6ª generación), iPod nano (7ª generación).

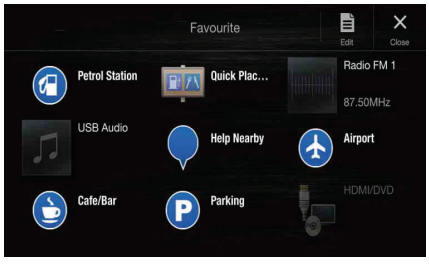
Características

Los siguientes ejemplos de pantalla de INE-F904D utilizados en este manual son únicamente para referencia. Es posible que difieran de las visualizaciones reales de pantalla.

Función Favoritos

Esta función permite acceder fácilmente a funciones usadas frecuentemente, como la fuente de audio o la función de navegación. Regístrelas en la pantalla de Favoritos. Para obtener más información, consulte “Función Favoritos” (página 21).

■ Ejemplo de la pantalla de Favoritos

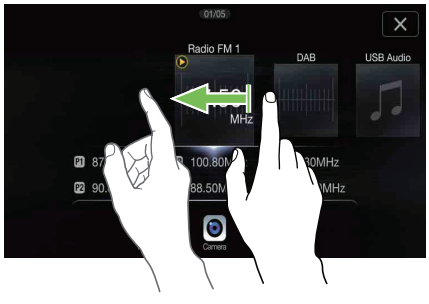


- *Las funciones usadas con más frecuencia y las más prácticas se pueden personalizar según el gusto del usuario.*
- *Puede registrar hasta 54 funciones.*
- *No es posible registrar una función varias veces.*

Acerca de la acción de deslizar en la pantalla táctil

Puede cambiar una página arrastrando la pantalla táctil de forma horizontal con el dedo. Para obtener más información, consulte “Funcionamiento de la pantalla táctil” (página 15).

Deslice el dedo por la pantalla suavemente.



Pasar de la pantalla de fuentes de audio a una pantalla específica

Puede cambiar la pantalla de Fuentes de audio a una pantalla concreta tocando el icono en uno de los tres bordes de la pantalla.

Pantalla resumida de ajustes (página 16)



Usted puede configurar BASS ENGINE SQ o Ajuste de tonalidad.

Pantalla dual (página 13)



Puede alternar entre las pantallas mostradas en la pantalla dual.

<Pantalla de fuentes de audio>
(USB Audio)



Botón de memoria o pantalla del modo de búsqueda rápida *



** El modo de búsqueda varía en función de la fuente de audio. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de la fuente de audio.*

Acerca de la pantalla dual

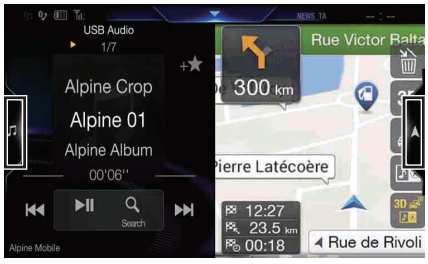
La pantalla dual permite ver la pantalla de navegación y la pantalla Audio/Visual al mismo tiempo.

Pantalla de audio completa



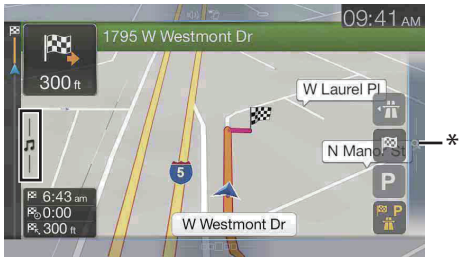
Toque [♫] Toque [▲]

Pantalla dual



Toque [♫] Toque [▲]

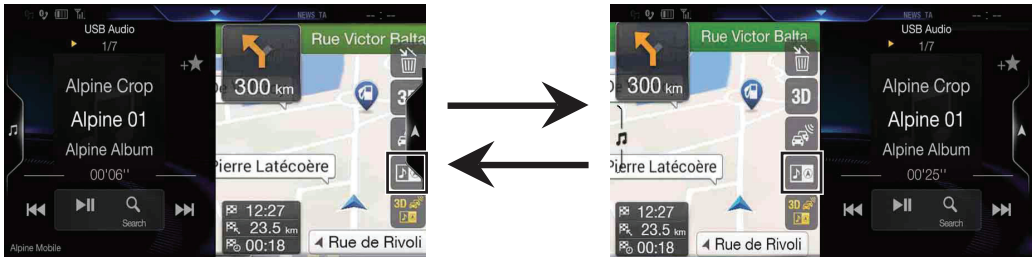
Pantalla de navegación completa



* *Pulse [🔍] para cambiar la pantalla del menú de Navegación. Para obtener más información sobre las operaciones de navegación, consulte el "Manual de operación del sistema de navegación" incluido en el CD-ROM.*

Posición de visualización de pantalla dual

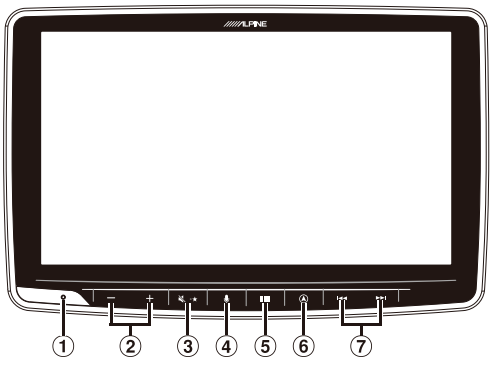
Puede elegir la posición de la pantalla Audio/Visual y la pantalla de navegación y alternarlas (izquierda/derecha).
Cada vez que toque [♫▲], cambiará la posición de la pantalla Audio/Visual y la pantalla de navegación.



- *Cuando no se visualice [♫▲], toque [3D].*

Primeros pasos

Ubicación de los controles



① **Interruptor RESET**
El sistema de esta unidad es reseteado.

② **Botón +/− (SUBIR/BAJAR)**
Púlselo para ajustar el volumen.

③ **Botón (MUTE)/★ (Favoritos)**
Pulse este botón para activar/desactivar el modo silenciado.
Mantenga pulsado durante al menos 2 segundos para acceder a la pantalla de Favoritos.

④ **Botón**
Dependiendo del smartphone conectado, pulse para acceder a la función de volumen del Siri o al modo de reconocimiento de voz.

⑤ **Botón (MENU)/(Apagado)**
Accede a la pantalla de menús.
Pulse este botón durante al menos 5 segundos para apagar la unidad.

⑥ **Botón (NAV)**
Accede a la pantalla del mapa de navegación.
Vuelva a pulsarlo para cambiar a la pantalla del menú Navegación.
Pulse este botón durante al menos 2 segundos para cambiar a la pantalla de la ruta para regresa a su domicilio. (Si aún no ha definido ninguna ubicación como su domicilio, cambiará a la pantalla que permite configurar su domicilio como ubicación predeterminada.)
Para obtener más información sobre las operaciones de navegación, consulte el "Manual de operación del sistema de navegación" incluido en el CD-ROM.

⑦ **Botón ▶▶| / |◀◀**
Pulse este botón para buscar ascendentemente o descendentemente una emisora en el modo de radio o para avanzar o retroceder una pista, un capítulo, etc., en otras fuentes de audio/visuales.

Acerca de las descripciones de los botones utilizados en este manual de operación
Los botones que se encuentran en la parte frontal de la unidad se escriben en negrita (por ejemplo, (MENU)). Los botones que se encuentran en el display de la pantalla táctil se muestran en negrita entre paréntesis [ ] (por ejemplo [✕]).

Encendido y apagado

Algunas de las funciones de esta unidad no pueden utilizarse con el vehículo en movimiento. Asegúrese de que el vehículo está detenido en lugar seguro y el freno de mano echado antes de intentar llevar a cabo dichas operaciones.

1 **Gire la llave de contacto a la posición ACC u ON.**
El sistema se enciende.
- *Cuando se enciende, el sistema muestra la última pantalla visualizada antes de que la llave de contacto se desconectara. Por ejemplo, si la unidad está en modo radio cuando se desconectó, se mantendrá en el modo radio cuando se vuelve a arrancar.*

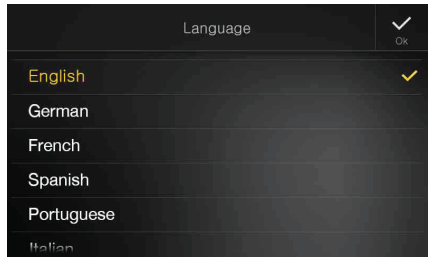
2 **Pulse el botón (MENU)/(Apagado) durante al menos 5 segundos para apagar la unidad.**

- *La unidad se puede encender pulsando cualquier botón.*
- *La unidad es un dispositivo de precisión. Manejar con cuidado la unidad le proporciona años de funcionamiento libre de problemas.*

Encienda el sistema

Con el sistema Alpine, al poner la llave de contacto en las posiciones ACC u ON, la pantalla de inicio se mostrará automáticamente.

Cuando se usa el sistema por primera vez, se muestra el menú de selección de idioma. Deslice el dedo en vertical en la pantalla de la lista de idiomas y toque el idioma que desee entre los 23 disponibles.



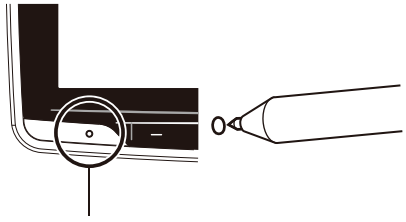
- *Para su seguridad a la hora de conducir, por favor lea con cuidado el mensaje de advertencia que aparece en esta unidad.*
- *Algunas de las funciones de esta unidad no pueden utilizarse con el vehículo en movimiento. Asegúrese de que el vehículo está detenido en lugar seguro y el freno de mano echado antes de intentar llevar a cabo dichas operaciones.*

Puesta en funcionamiento inicial del sistema

No olvide pulsar el interruptor **RESET** si utiliza la unidad por primera vez, después de cambiar la batería del coche, etc.

1 **Apague la unidad.**

2 **Pulse el interruptor RESET con un bolígrafo u otro elemento puntiagudo.**



Interruptor RESET

Ajuste del volumen

Ajuste el volumen pulsando +/−.
El volumen aumenta o desciende de forma continua al pulsar y mantener presionado +/−.
Volumen: 0 - 35

- *Para proteger su oído, si el valor de volumen es superior a 20, el volumen aumentará paso a paso.*

Reducción rápida del volumen

La función de silenciamiento del audio reduce el nivel del volumen instantáneamente a 0.

1 **Pulse el botón (MUTE) para activar el modo MUTE.**
El nivel del audio será 0.

2 **Si vuelve a pulsar el botón (MUTE), el audio volverá a su nivel anterior.**

Funcionamiento de la pantalla táctil

Puede manejar el sistema utilizando el panel táctil en la pantalla.

- *Asegúrese de tocar el botón que aparece en la pantalla suavemente con la punta del dedo para evitar arañar la pantalla.*

Tocar la pantalla

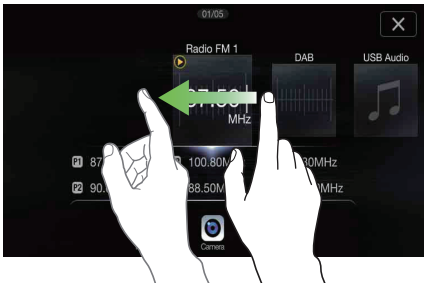
Toque suavemente un botón o un elemento de la lista en la pantalla.



- *Si toca un botón y no se produce ninguna reacción, quite el dedo de la pantalla.*
- *Los botones que aparecen desactivados en la pantalla no se pueden utilizar.*

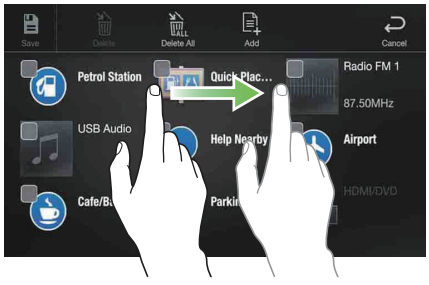
Deslizar el dedo

Pase suavemente el dedo por la pantalla deslizándolo.



Arrastrar y soltar

Toque el elemento que desee y no lo suelte; arrástrelo moviendo el dedo y, cuando se encuentre en la nueva posición, levante el dedo para soltar el elemento.



- *No es posible reducir el tamaño de la pantalla con el gesto de acercar dos dedos ni aumentarlo con el gesto de separar dos dedos. (Excepto la pantalla de mapa de Navegación)*

Cambiar de fuente

1 **Pulse el botón (MENU).**
Aparece la pantalla de menús.

Área de selección de fuente de audio



2 **Toque la fuente que desee en el área de selección de fuente de audio.**
Pulsando [✕] regresará a la pantalla de fuente anterior.

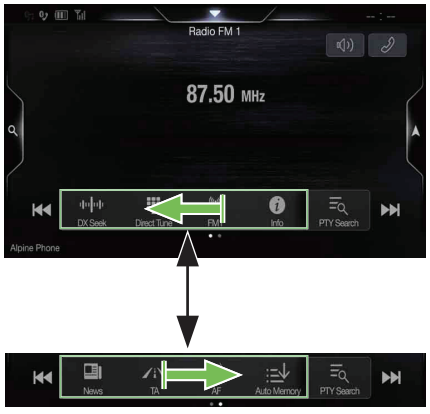
- *Alguna fuente como USB, HDMI, Apple CarPlay, etc, está disponible solo si el dispositivo relacionado está conectado.*
- *El nombre de fuente HDMI/Auxiliar difiere dependiendo del ajuste. Para más información, vaya a "Ajustes de HDMI" (página 40)/ "Ajustes de Auxiliar" (página 40)".*
- *Reproducir la música de Apple CarPlay puede tener consecuencias en la fuente de iPod si está conectado un iPhone 5 o posterior y viceversa. Consulte "Ajustes de Apple CarPlay" (página 40).*
- *En la pantalla de menús es posible cambiar la fuente de audio directamente o cambiar el orden en que cambian las fuentes. Para obtener más información, consulte "Acerca de la pantalla de menús" (página 18).*

Botón de función de la pantalla principal de audio/vídeo

Uso del botón de función de la pantalla principal de Audio/Visual.

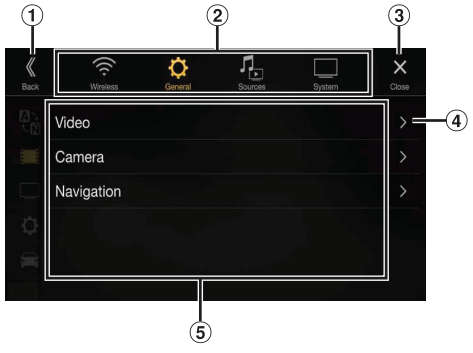
Deslice el dedo hacia la derecha o la izquierda para cambiar el modo de función.

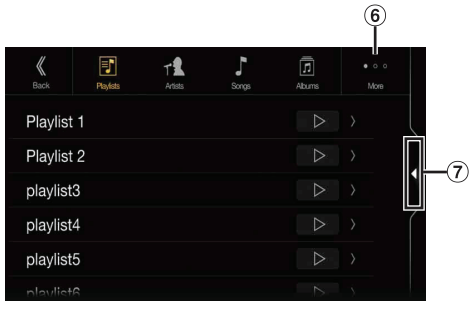
■ Ejemplo de la pantalla principal de Radio



Acerca del funcionamiento básico de la pantalla de lista

Funcionamiento básico de la pantalla de lista de ajustes y la pantalla de lista de búsqueda.
Las opciones visibles en la pantalla de lista varían en función del elemento seleccionado.





① Cambia a la pantalla anterior.
② Botón de elementos seleccionables.
③ Cierra la ventana.
④ Muestra la página siguiente de lista.
- *Si no hay ningún elemento de selección siguiente, no se visualiza el elemento de la lista.*

⑤ Muestra los elementos seleccionables.
- *Si hay más de cinco elementos en la lista, puede cambiar de página deslizando el dedo verticalmente.*

⑥ Cambia la página del botón del elemento seleccionable ② anterior.
- *"◦" indica el número total de páginas, "•" indica la posición de la página actual.*

⑦ Botón para cerrar la pantalla de lista
- *Toque o deslice hacia la izquierda la pantalla de búsqueda, etc. para cerrar la pantalla de lista.*

Acerca de la pantalla de ajustes de accesos directos

Reproduciendo la pantalla de configuración de sonido.

Pulse la zona central superior de la pantalla de fuente de Audio.



Se muestra la pantalla de configuración de sonido.

■ Ejemplo de la pantalla de ajustes de Sonido (modo Ajuste de tonalidad)



① Cierra la ventana.
② Puede ajustar el volumen de interrupción de voz de Navi (guía Navi) y el volumen de sonido de fondo durante la guía Navi.
Volumen Navi: 1-35
Sonido de fondo: 0-35
③ Botón Display Off*
④ Muestra la pantalla Lista disp. Bluetooth con los dispositivos registrados.
- *Consulte "Registrar el dispositivo Bluetooth" (página 25).*

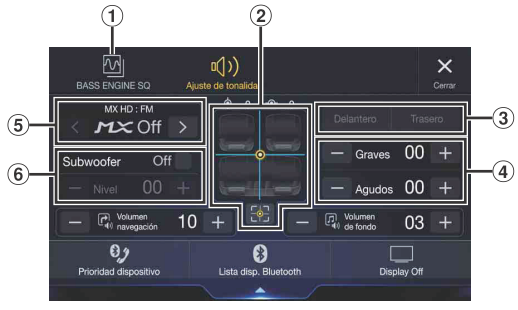
⑤ Pulse aquí para cambiar a la pantalla de fuente que se está reproduciendo en este momento.
⑥ Aparece la pantalla de ajuste (principal/secundario) del dispositivo de manos libres.
- *Consulte "Ajuste principal/secundario de dispositivo de manos libres" (página 26).*

** Modo Display Off*

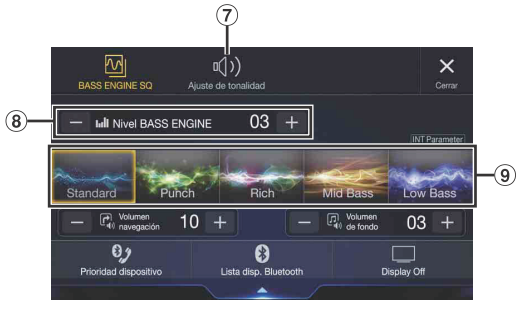
- *Para cancelar el modo de apagar pantalla, pulse la pantalla o presione cualquier botón (excepto el botón +/−).*
- *El modo Display Off se cancela al apagar la unidad o el motor.*
- *Cuando se pone la palanca de cambios en marcha atrás (R) con la cámara trasera conectada, se visualiza la imagen de la cámara trasera.*
- *Cuando se recibe una llamada en un teléfono Bluetooth conectado, se muestra la pantalla de llamada entrante.*

Función de ajustes de Sonido

■ Modo Ajuste de tonalidad



■ Modo BASS ENGINE SQ



① Botón para cambiar la pantalla del modo BASS ENGINE SQ
② Área de imagen Balance/Fader*1
- *Para restaurar el ajuste inicial (Balance: 0, Fader: 0), toque [⊹].*

③ Botones para cambiar entre Delantero/Trasero al ajustar los Graves/Agudos*2
④ Botones para ajustar el nivel de Graves/Agudos*3, 4
⑤ Botones para ajustar la función Media Xpander *1, 3
⑥ Botones para ajustar Subwoofer On/Off y Nivel subwoofer *1, 3
⑦ Botón para cambiar la pantalla del modo Ajuste de tonalidad
- *Si cambia al modo Ajuste de tonalidad, el modo BASS ENGINE SQ se deshabilitará.*

⑧ Botones para ajustar el Nivel BASS ENGINE*4
⑨ Botones para seleccionar el tipo de BASS ENGINE *4

**1 Puede llevar a cabo una configuración más detallada en "Ajustes de Sonido" (página 27).*
**2 No es posible cambiar entre Delantero=Trasero si "Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico (Dual HD EQ)" (página 29) está en "On".*
**3 Al cambiar al modo BASS ENGINE SQ, el valor definido se omite.*
**4 Si la configuración de Valores por defecto está en "On", no es posible llevar a cabo la configuración.*

Ajustar el nivel de Graves/Agudos

Es posible ajustar el nivel de Graves y el nivel de Agudos para cada asiento delantero y para cada asiento trasero simplemente tocando **[Frontal]** o **[Trasero]**.

Elemento de configuración:
Graves/Agudos
Opciones de configuración:
De -14 a +14 (ajuste inicial: 0)

- *Si los ajustes de Sonido de los accesos directos están ajustados en "BASS ENGINE SQ", no es posible realizar la configuración.*
- *El ajuste no se puede llevar a cabo si Valores por defecto está ajustado en "On".*
- *El valor de configuración ajustado en Graves está interconectado con Banda2 de Dual HD EQ, y el valor de configuración ajustado en Agudos está interconectado con Banda8.*

Configuración de la función BASS ENGINE SQ

Configuración del tipo de BASS ENGINE

Creación del efecto de Graves idóneo para su gusto musical gracias a BASS ENGINE SQ.

Opciones de configuración:
Estandar (ajuste inicial) / Punch / Vivo / Grave medio / Grave bajo

Estandar:	Potencia los bajos suavemente con los tonos medios enfocados en una posición delantera central.
Punch:	Graves medios nítidos con impacto en los tonos medios.
Vivo:	Agudos y graves medios acentuados para lograr el mejor balance con todos los tipos de música.
Grave medio:	Gran énfasis en las altas frecuencias con potencia en los graves medios para un ataque más bajo.
Grave bajo:	Potencia con fuerza los graves bajos con agudos adicionales que producen un sonido de gran dinamismo.

Ajuste del Nivel BASS ENGINE

Puede ajustar el Nivel BASS ENGINE.

Elemento de configuración:
Nivel BASS ENGINE
Opciones de configuración:
De 0 a 6 (ajuste inicial: 3)

- *El Nivel BASS ENGINE del BASS ENGINE SQ coincide en todos los tipos.*

■ Acerca de la configuración con el amplificador de potencia externo conectado.

Para optimizar el modo BASS ENGINE SQ, recomendamos seguir el procedimiento descrito a continuación para configurar el amplificador de potencia.
Utilice su música favorita para llevar a cabo el siguiente ajuste del amplificador.

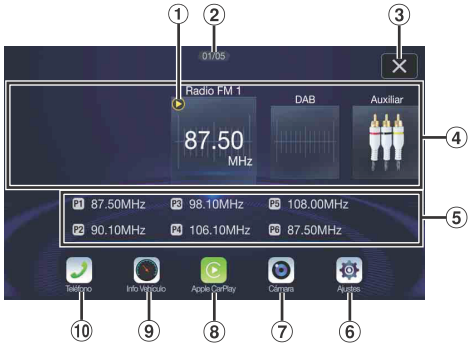
1) Ajuste la opción GAIN del amplificador de potencia en "MIN".
2) Sitúe el selector del sector del modo Crossover en "OFF".
   - *Si el interruptor no tiene una posición "OFF", ajústelo lo más cerca posible de la gama completa.*
3) Ajuste Nivel BASS ENGINE en "03".
4) Reproduzca una canción del género que escuche más a menudo y ajuste GAIN en el amplificador de potencia.

Acerca de la pantalla de menús

En la pantalla de menús es posible seleccionar la fuente de audio y llevar a cabo distintas configuraciones y operaciones de la unidad.

Pulse el botón ⊞ (MENU).
Aparece la pantalla de menús.

■ Ejemplo de la pantalla de menús



① Muestra la fuente de audio que se está reproduciendo.
② Muestra el número total de fuente de audio que es posible seleccionar. También muestra la posición actual, contando desde la fuente de audio situada más a la izquierda.
③ Pulse para volver a la pantalla fuente anterior.
④ Área de selección de fuente de audio
Toque el icono de la fuente que desee para cambiar la fuente de audio.
- *Arrastrando a la derecha o a la izquierda en la zona de selección de la fuente de audio, usted puede cambiar la fuente de audio.*
- *El icono de la fuente que se visualiza en el área de selección de fuente de audio es el que aparece marcado en la pantalla del Menú de edición. Para obtener más información sobre cómo mostrar/ocultar el icono de la fuente, consulte "Menú de edición" (página 18).*

⑤ Muestra el número de memoria y la información del modo de búsqueda, etc., situado en la mitad del área de selección de fuente de audio.
- *Toque el número de memoria o el modo de búsqueda que desee para cambiar la fuente de audio directamente.*
- *La información visualizada varía en función de la fuente de audio. Algunas fuentes no se visualizan.*

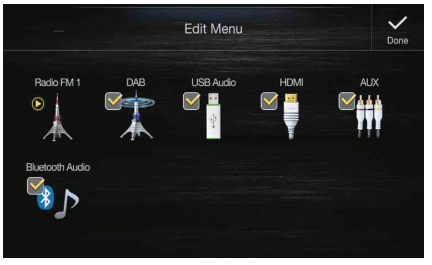
⑥ Botón Ajustes
Muestra la pantalla de Ajustes. (página 24)
⑦ Botón Cámara*1
Muestra las imágenes de la cámara. (página 70)
⑧ Botón Apple CarPlay*2 o botón de Android Auto*3.
⑨ Botón Info Vehículo*4
Muestra la pantalla del modo Info Vehículo. (página 74)
⑩ Botón Teléfono*5
Muestra la pantalla del menú Teléfono. (página 61)
- *Dependiendo de los ajustes y de los dispositivos conectados, los iconos que aparecen y las instrucciones pueden diferir.*

*1 *Se visualiza cuando Selección de cámara está ajustado en"Delantero", "Trasero" u "Otra". (página 41)*
*2 *Muestra la pantalla de Apple CarPlay, que aparece cuando Apple CarPlay se enciende y se conecta un iPhone 5 o posterior. (página 46)*
*3 *Muestra la pantalla de Android Auto, que se muestra si un Android Smartphone instalado tiene conectada una app de Android Auto. (página 46)*
*4 *Muestra que hay conectada una interfaz CAN compatible.*
*5 *Se visualiza cuando la configuración de Bluetooth está ajustada en "On". (página 25)*

Menú de edición

En la pantalla del Menú de edición, puede cambiar el orden de las fuentes de audio o definir los ajustes de visualización/ocultación.

1 Toque el icono de fuente que desee en la pantalla de menús durante al menos 2 segundos.
Aparece una casilla de verificación (☐ o ☑) en el área superior izquierda del icono de fuente y cambia al modo de edición.



- *El icono de fuente visualizado en la pantalla del Menú de edición solo se muestra cuando se cumplen las condiciones y la configuración útil de cada fuente de audio. Para obtener más información sobre la configuración y las condiciones de cada fuente de audio, consulte "Cambiar de fuente" (página 15).*

■ Cambiar el orden de la fuente de audio

Arrastre y suelte el icono de fuente en el lugar deseado.

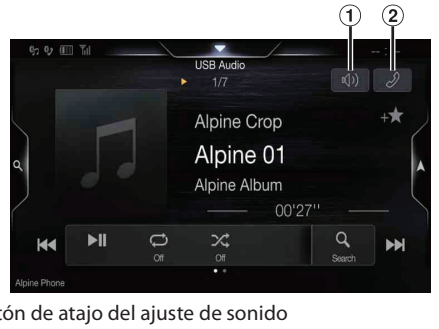
■ Ocultar/visualizar la fuente de audio

Marque la casilla de verificación (☑) para visualizar el icono de fuente de audio. Quite la marca de la casilla de verificación (☐) para ocultarlo.
- *No es posible ocultar el icono de una fuente en reproducción.*

2 Toque [Hecho].
Se confirma el contenido de la edición y regresa a la pantalla de menús.

Sobre la tecla de atajo

Hay dos teclas de atajo en la pantalla de fuente de Audio (Radio, USB Audio, etc.). Usted puede cambiar rápidamente a la pantalla de ajuste de sonido o a la pantalla de Menú de teléfono pulsando la tecla de atajo.



① Botón de atajo del ajuste de sonido
Pulse para visualizar bal./aten. Display/Tecla de ajuste de sonido. Mire "Configuración de las funciones Balance/Fader/Altavoces tras./Subwoofer" (página 28).
② Botón de atajo de teléfono
Pulse para visualizar la pantalla de menú de teléfono. Vaya a "Control del teléfono manos libres" (página 61).

Acerca del indicador de pantalla

La barra de indicación en la parte inferior de la pantalla muestra varios tipos de información, como la hora actual.



① Se ilumina cuando se conecta a un dispositivo compatible con Bluetooth. (No se muestra cuando la conexión está en OFF.)
: Conexión Bluetooth a un dispositivo de audio
: Conexión Bluetooth a un teléfono manos libres
Parpadea mientras se reconecta.

② Indica el nivel de batería del dispositivo compatible con Bluetooth.

Nivel de batería	Nivel 3	Nivel 2	Nivel 1	Sin batería
Icono				

Esto tal vez no se muestre en función del dispositivo Bluetooth conectado. Cuando disminuye un nivel de batería suena una alarma.

③ Indica el nivel de fuerza de la señal del dispositivo compatible con Bluetooth.
Se muestra cuando el ajuste del Bluetooth está activado.

0	1	2	3	Sin servicio
				No Service

④ Pantalla del reloj
Puede cambiar entre las opciones de visualización en 12 o 24 horas.
Para más detalles sobre los ajustes de la pantalla de reloj, vaya a "OM de Sistema de navegación" en el CD-ROM.

⑤ Nombre de dispositivos BLUETOOTH*

** Si conecta dos teléfonos de manos libres, aparece la información del dispositivo Bluetooth establecida en principal.*

Personalización de la pantalla de apertura

Puede establecer una imagen BMP guardada en una unidad flash USB como pantalla de apertura.
Esta configuración requiere el siguiente formato de imagen, nombre de carpeta y nombre de archivo.

Formato de archivo utilizable:
- *Imagen BMP*
- *Tamaño de archivo: 800 × 480 píxeles (RGB 24 bits o menos/número de bits de colores: 24, 8, 1 bit)*
- *Formato de compresión: sin compresión*
- *Nombre de carpeta*1: **OPENINGFILE***
- *Nombre de archivo*2: **openingfile.bmp***

1 Conecte la unidad flash USB al prolongador USB.
Aparecerá un mensaje para confirmar la pantalla de apertura.

2 Toque [OK].
Aparecerá un indicador de actualización " (Cargando)" y se inicia la actualización de la pantalla de apertura.

3 Una vez concluida la actualización, se visualiza el siguiente mensaje.*3
"Personalización finalizada. Por favor retire el USB y presione "OK".

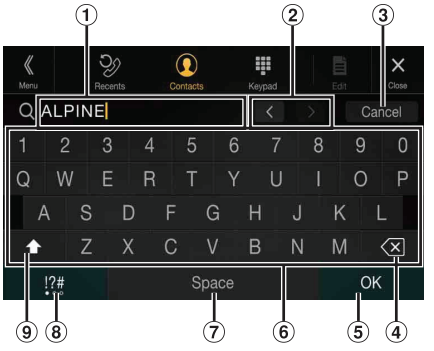
4 Una vez extraída la unidad flash USB, toque [OK].
La configuración de la pantalla de apertura ha finalizado.

**1 Asegúrese de guardar la carpeta en la primera capa de la unidad flash USB.*
**2 Solo es posible establecer una imagen BMP como pantalla de apertura.*
3 Si aparece el mensaje "Personalización fallida", toque **[OK] y, a continuación, verifique que el nombre de la carpeta, el nombre del archivo y el formato del archivo son correctos.*

- *No lleve a cabo las acciones siguientes durante la actualización.*
  - *No apague la alimentación del vehículo.*
  - *No desconecte la unidad flash USB.*
  - *No apague la unidad ni la utilice.*
- *Para recuperar la imagen original de la pantalla de apertura, debe Eliminar todos los ajustes. Es importante que recuerde que debe realizar la operación con cautela, ya que también inicializará otros ajustes. Para obtener más información, consulte "Inicialización del sistema" (página 36).*

Cómo introducir caracteres y números (teclado)

Las pantallas y procedimientos que se muestran pueden variar un poco según la función que se esté utilizando, pero el método de introducción básico es el mismo.



① Área de la pantalla de introducción.
② Botones de cambio de posición del cursor
③ Cancelar
Cancelación del modo de teclado.
④ ⌫ (Borrar)
Vuelve al carácter anterior y lo borra.
Si se toca durante más de 2 segundos se borran todos los caracteres introducidos.
⑤ Se confirma el número introducido.
⑥ Teclado de caracteres
⑦ Espacio
⑧ Selector de caracteres especiales
Cambia el tipo de carácter alfanumérico/especial/símbolos.
⑨ Llave de conmutación de letra mayúscula

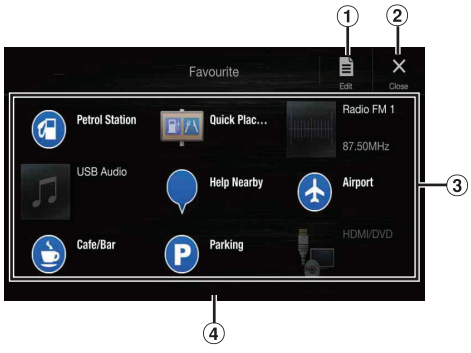
Función Favoritos

Uso de la función Favoritos

Esta unidad permite acceder fácilmente a funciones registrando en la pantalla de Favoritos elementos usados frecuentemente, como la fuente de audio, la función de búsqueda de navegación, etc. Es posible acceder a cualquiera de estos elementos fácilmente.

1 Mantenga pulsado el botón ★/(Favourite) durante al menos 2 segundos.
Aparecerá la pantalla de Favoritos.

■ Ejemplo de la pantalla de Favoritos



① Los cambios de la pantalla Editar utilizada para registrar elementos o cambiar nombres.
② Cerrar la pantalla de Favoritos
③ Elemento registrado en Favoritos
Deslice el dedo hacia la izquierda y hacia la derecha para cambiar de página. Puede añadir hasta 6 páginas.
④ Indica la ubicación de la pantalla Favoritos visualizada en ese momento.

2 Toque el elemento registrado en Favoritos que desee.
Aparece el elemento deseado.

- *Cuando realice una llamada de teléfono mediante marcación abreviada, tras la aparición del mensaje de confirmación de llamadas de teléfono salientes, toque **[Llamar]**. Para obtener más información, consulte "Llamar mediante la función Favoritos" (página 63).*

Edición de la pantalla de Favoritos

1 Toque [ ] (Editar).
Aparece una casilla de verificación en la zona superior izquierda del icono de registro y cambia al modo Editar.



Elemento de configuración:
Registro de elemento / Cambio de nombre de elemento / Cambio de icono / Cambio de distribución / Borrado de elemento

2 Una vez finalizada la edición, toque [ ] (Guardar).

3 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, toque [Yes].

4 La edición ha finalizado y la pantalla vuelve a la pantalla de Favoritos.

- *Si pulsa [ ] **(Cancelar)** mientras está editando, aparecerá un anuncio de confirmación. Pulsando **[Yes]**, la pantalla cambia a la pantalla de edición favorita anterior.*

Registro de elementos

1 Toque [ ] (Añadir).
Se visualizan los elementos que se van a añadir (categorías).

2 Toque el elemento que desee añadir (categoría).



3 Elija el elemento que desee añadir.

- *Puede añadir hasta 54 elementos.*
- *No es posible registrar un elemento varias veces.*

■ Audio/Visual

[Radio]*1 / [DAB]*2 / [USB / iPod] / [HDMI/DVD] / [Auxiliar] / [Bluetooth Audio] / [Apple CarPlay]*3 / [Android Auto]*3

*1 *Puede elegir la frecuencia entre Memoria 1 - 12, registradas en cada banda FM1/FM2/MW/LW de Radio.*
*2 *Puede elegir un canal registrado en las memorias 1 - 18.*
*3 *Puede registrar ahora la reproducción de Música Apple CarPlay o Música Google Play dependiendo del smartphone conectado.*

- *También puede realizar el registro directamente tocando [+★] en la pantalla de fuente de audio.*



No obstante, si ya está registrado, [+★] no aparecerá.

■ Navegación

[Lugar específico]:
Puede ver los lugares registrados en Favoritos y definir su destino.
[Búsqueda rápida de lugar]:
Muestra el teclado de búsqueda por dirección.
[Ayuda cerca]:
Muestra la pantalla de búsqueda por lugar cercano.
[Categoría POI]:
Muestra la lista de categorías POI seleccionada.

- *Para obtener más información sobre las operaciones de navegación, consulte el "Manual de operación del sistema de navegación" incluido en el CD-ROM.*

■ Teléfono (marcación abreviada)*4

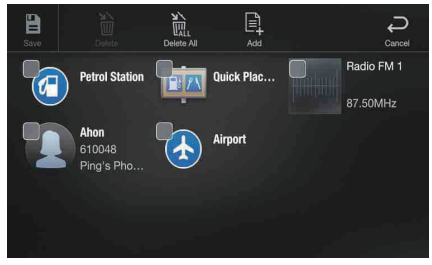
Puede registrar las combinaciones de marcación abreviada almacenadas en la agenda.

- *Si hay guardados varios números de teléfono, seleccione el que desee registrar.*
- *Puede realizar el registro directamente tocando [+★] en la lista de contactos. (página 61)*
- *Puede cambiar el icono registrado. (página 22)*

*4 *Solo puede seleccionar Teléfono si hay conectado un smartphone. Para obtener más información sobre cómo registrar un teléfono móvil y descargar la agenda, consulte "Funcionamiento de Bluetooth" (página 61).*

Cambiar nombres de elementos

1 **Toque el área de texto del elemento registrado.**



Aparecerá la pantalla de introducción de nombre de usuario (teclado).

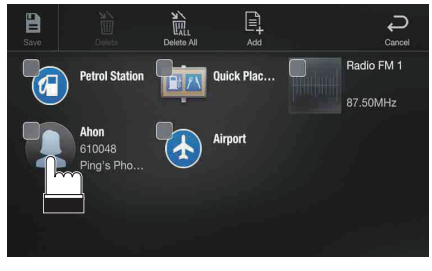
2 **Introduzca el nombre y toque [OK].**

- *Para obtener más información sobre cómo introducir caracteres con el teclado, consulte "Cómo introducir caracteres y números (teclado)" (página 20).*

Cambiar los iconos (solo iconos de marcación abreviada y Navegación)

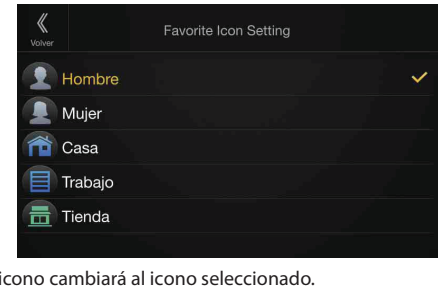
Puede cambiar los iconos de las categorías de marcación abreviada y Navegación.
En el siguiente ejemplo se explica cómo cambiar el icono de marcación abreviada. Repita el mismo procedimiento para cambiar el icono de la categoría Navegación.

1 **Toque el icono que quiera cambiar.**

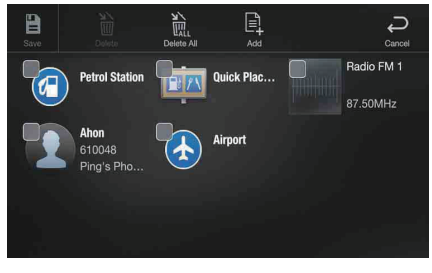


Aparece la lista de iconos.

2 **Toque el icono que quiera cambiar en la lista de iconos.**



El icono cambiará al icono seleccionado.



Cambio de la distribución

Arrastre y suelte el elemento en el lugar deseado.



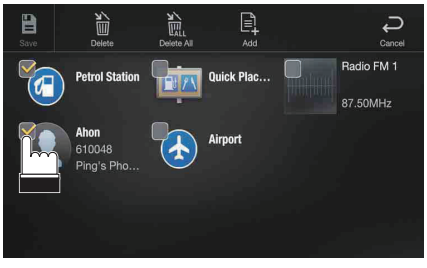
La ubicación del elemento ha cambiado.

- *Si se va a mover a otras páginas, cambiar de página o crear una nueva página y moverse a otra, arrastre hasta el final de la pantalla y levante el dedo cuando haya cambiado la página.*

Borrado de elementos

Borrar elemento seleccionado

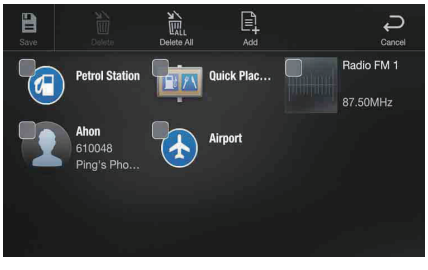
1 Toque la casilla de verificación situada a la izquierda del elemento que quiera borrar y selecciónela (☑).



2 Toque [ ] (Borrar).
El elemento seleccionado se borrará.

Borrar todos los elementos

Toque [ ] (Borrar todo).



Se borran todos los elementos.

Aplicar Alpine TuneIt App

El ajuste del sonido de esta unidad puede programarse desde un smartphone conectado. También es posible descargar parámetros específicos para determinados vehículos desde la base de datos de TuneIt de Alpine almacenada en la nube. Utilizando Alpine TuneIt App, otros usuarios pueden subir parámetros personalizados para compartirlos, así como valorarlos.
A través de esta unidad, también es posible recibir y responder a información del Social Network Service (SNS) de Alpine, accesible mediante el smartphone conectado.
La aplicación Alpine TuneIt App instalada debe abrirse en el smartphone antes de conectarlo a la unidad principal.
Alpine TuneIt App puede descargarse desde el App Store de Apple y, en el caso de los usuarios de Android, desde Google Play. Para obtener más información, consulte a su distribuidor Alpine.
Antes de realizar estas operaciones, configure TuneIt como USB (iPhone) o Bluetooth (Android), en función del smartphone conectado. Para obtener más información, consulte "Ajustes de Aplicación" (página 45).

- *La aplicación y sus especificaciones y datos asociados pueden eliminarse o dejar de estar disponibles sin previo aviso.*
- *Es posible que algunas funciones de Alpine TuneIt App no estén disponibles si el smartphone está en una zona sin servicio o no recibe señal.*
- *Ponga Apple CarPlay en Off antes de usar Alpine TuneIt App. Consulte "Ajustes de Apple CarPlay" (página 40).*

Ajuste del sonido a través del smartphone

Después del procedimiento de ajuste anterior, puede ajustar la función de sonido de la unidad en el smartphone.

1 Asegúrese de que la unidad esté encendida.

2 Abra Alpine TuneIt App en el smartphone. Ajuste el sonido de la unidad en el smartphone.

- *La configuración no puede realizarse en el smartphone y en esta unidad al mismo tiempo. Si la función de sonido de esta unidad se ajusta a través del smartphone, en los ajustes de sonido de la unidad aparecerá "Sonido APP conectado".*
- *En algunas situaciones, como cuando la unidad está apagada o durante una llamada, etc., el sonido no puede ajustarse a través del smartphone.*
- *Es posible que esta función no esté disponible, en función del smartphone emparejado.*
- *Respete siempre las normas de tráfico mientras utilice esta función.*
- *Si "Configuración de AP externo" (página 44) está ajustado en "On", esta función no está disponible.*

Ajustes

Realización de los ajustes

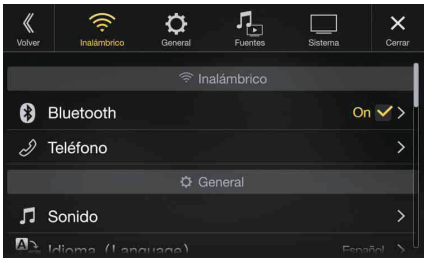
1 **Pulse el botón ⁞⁞⁞ (MENU).**
Aparece la pantalla de menús.



Botón [Ajustes]

- *Pulsando [✕] regresará a la pantalla de fuente anterior.*

2 **Toque [Ajustes].**
Aparecerá la pantalla principal de Ajustes.



3 **Toque el icono de configuración requerido en la parte superior de la pantalla de principal de Ajustes o deslice el dedo verticalmente en el área de la lista y, después, toque el elemento de configuración.**

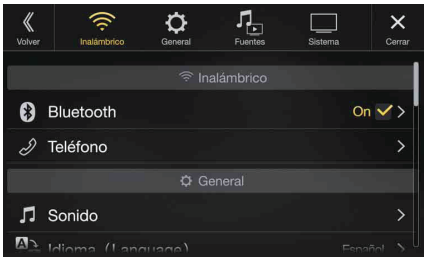
Elementos de configuración:

Inalámbrico: consulte "Ajustes de Inalámbrico (Bluetooth)" (página 24).
General: consulte "Ajustes de General" (página 27).
Fuentes: consulte "Ajustes de fuentes" (página 37).
Sistema: consulte "Ajustes de Sistema" (página 41).

Ajustes de Inalámbrico (Bluetooth)

La opción [**Inalámbrico**] se selecciona en la pantalla principal de Ajustes en el paso 3. Consulte "Realización de los ajustes" (página 24).

■ Pantalla del menú de ajustes de Inalámbrico



<Elementos de configuración>

Bluetooth	
	Información Bluetooth*1, 2
	Establecer Dispositivo Bluetooth*1, 2
	Prioridad dispositivo manos libres*1, 2
	Emparejamiento AUTO del iPhone*1, 2
Teléfono	
	Cambio de Código
	Agenda por defecto
	Altavoz de teléfono

**1 Esta configuración solo está disponible cuando "Bluetooth" está ajustado en "On" (☑).*
**2 No puede ajustarse si se usa Apple CarPlay/está conectado el Android smartphone que instaló la app de Android Auto.*

Los pasos siguientes del 1 al 3 son comunes a todos los "elementos de configuración" de los ajustes de Inalámbrico. Consulte cada sección para obtener más detalles.

1 **Seleccione el elemento deseado.**

2 **Para cambiar la configuración, toque [〈], [〉], [+], [−] o marque las casillas de verificación "Off" (☐) u "On" (☑).**

- *Si aparece ">", significa que hay más jerarquías. Toque el elemento deseado.*

3 **Toque [✕] para regresar a la pantalla de fuente principal.**

- *Para volver a la pantalla de listas anterior, pulse [《]. Para obtener más información, consulte "Acerca del funcionamiento básico de la pantalla de lista" (página 16).*

Ajustes de Bluetooth

La opción [**Bluetooth**] se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de Inalámbrico en el paso 1. Consulte "Ajustes de Inalámbrico (Bluetooth)" (página 24).
Puede registrar y configurar dispositivos compatibles con Bluetooth.



Elemento de configuración:
Bluetooth
Opciones de configuración:
Off / On (ajuste inicial)

Off:	La función Bluetooth no se usa.
On*:	Seleccione esta opción si quiere emparejar su teléfono compatible con Bluetooth con esta unidad.

** Ajuste esta opción en "On" para conectar automáticamente un dispositivo Bluetooth registrado cada vez que encienda la unidad. Consulte "Registro del dispositivo Bluetooth" si no hay ningún dispositivo registrado.*

- *No puede ajustarse si se usa Apple CarPlay/está conectado el Android smartphone que instaló la app de Android Auto.*

Visualización de la Información Bluetooth

Verifique que el ajuste "Bluetooth" está ajustado en "On" (☑). Consulte "Ajustes de Bluetooth" (página 25).
Puede visualizar el nombre del dispositivo Bluetooth y la dirección de dispositivo de esta unidad.

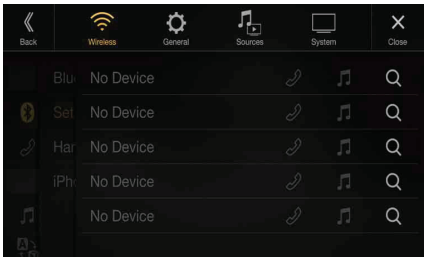
Elemento de configuración:
Información Bluetooth

Registrar el dispositivo Bluetooth

Verifique que el ajuste "Bluetooth" está ajustado en "On" (☑). Consulte "Ajustes de Bluetooth" (página 25).
El dispositivo Bluetooth puede utilizarse tras buscar y conectar un dispositivo compatible con Bluetooth conectable desde esta unidad o tras registrar un nuevo dispositivo compatible con Bluetooth.

Elemento de configuración:
Establecer Dispositivo Bluetooth

1 Toque [🔍] (Buscar) en "No Device".



2 Toque [♫] (audio), [📞] (manos libres) o [📞/♫] (ambos) en el dispositivo de la lista que quiera conectar.

Audio:	Ajustes para uso como un dispositivo de Audio.
manos libres:	Ajustes para uso como un dispositivo Manos Libres.
ambos:	Ajustes para un uso tanto de un dispositivo de Audio como de Manos Libres.

- *Es posible registrar hasta 5 teléfonos móviles compatibles con Bluetooth.*
- *Si registra un teléfono de manos libres por primera vez, el principal se ajusta automáticamente. Si conecta dos teléfonos de manos libres, seleccione "Manos libres" o "Both". Puede ajustar la prioridad en la pantalla de ajuste principal/secundario. Para obtener más información, consulte "Ajuste principal/secundario de dispositivo de manos libres" (página 26).*

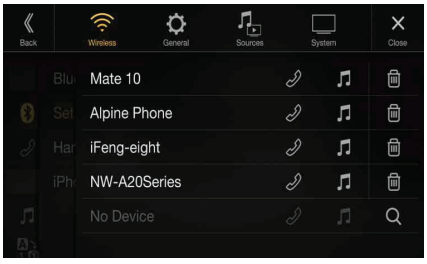
3 Cuando el registro del dispositivo se ha completado, aparece un mensaje y el dispositivo vuelve al modo normal.

- *El proceso de registro de Bluetooth varía en función de la versión del dispositivo y la tecnología SSP (Simple Secure Pairing, Emparejamiento sencillo seguro). Si aparece una contraseña de 4 o 6 caracteres en este dispositivo, introduzca la contraseña desde el dispositivo compatible con Bluetooth.*
  Si aparece una contraseña de 6 caracteres en este dispositivo, asegúrese de que se muestra la misma contraseña en el dispositivo compatible con Bluetooth y toque "Yes".
- *Si ha registrado los 5 dispositivos, no podrá registrar un sexto dispositivo. Para registrar otro dispositivo, deberá eliminar primero uno de los otros 5 dispositivos.*

Configuración del dispositivo Bluetooth

Seleccione uno de los 5 dispositivos compatibles con Bluetooth emparejados registrados anteriormente.

Toque [♫] (audio) o [📞] (manos libres) del dispositivo que desee conectar desde la lista de dispositivos emparejados.



Borrar un dispositivo Bluetooth de la lista

Tiene la opción de eliminar la información de los dispositivos compatibles con Bluetooth que ha conectado antes.

1 Toque [🗑] (Borrar) en el dispositivo compatible con Bluetooth para borrarlo de la lista de dispositivos emparejados.

2 Toque [OK].

- *El tocar **[Cancelar]** cancelará la configuración.*

Ajuste principal/secundario de dispositivo de manos libres

Verifique que el ajuste "Bluetooth" está ajustado en "On" (☑). Consulte "Ajustes de Bluetooth" (página 25).
Si conecta dos teléfonos de manos libres, establezca la prioridad de la operación y el ajuste de las llamadas entrantes-salientes.

Elemento de configuración:
Prioridad dispositivo manos libres
Opciones de configuración:
Principal / Secundario

Toque la casilla de verificación para principal/secundario de los nombres de dispositivo que están registrados en la unidad para configurarlos.

- *Cuando estén conectados a dos teléfonos de manos libres, las restricciones de operación se aplican al teléfono de manos libres registrado en secundario. Para obtener más información, consulte "Control del teléfono manos libres" (página 61).*

Configuración de Emparejamiento AUTO del iPhone

Verifique que el ajuste "Bluetooth" está ajustado en "On" (☑). Consulte "Ajustes de Bluetooth" (página 25).
Cuando se conecta un iPhone mediante USB que no está en la lista de dispositivos registrados, se empareja automáticamente.

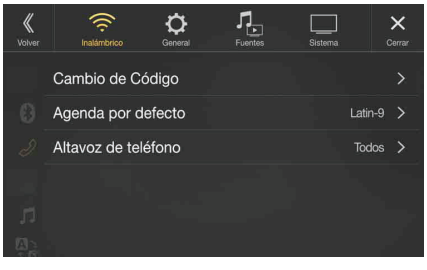
Elemento de configuración:
Emparejamiento AUTO del iPhone
Opciones de configuración:
On / Off (ajuste inicial)

On:	Lleva a cabo la configuración de Emparejamiento AUTO del iPhone.
Off:	No lleva a cabo la configuración de Emparejamiento AUTO del iPhone.

- *Esta configuración se admite en dispositivos iPhone con iOS 5.5 o versión posterior.*
- *Si se registran más de 5 dispositivos Bluetooth, la función de emparejamiento automático no se iniciará.*

Ajustes del Teléfono

La opción [**Teléfono**] se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de Inalámbrico en el paso 1. Consulte "Ajustes de Inalámbrico (Bluetooth)" (página 24).
Puede configurar diversos parámetros en un dispositivo compatible con Bluetooth.



Configuración de la contraseña

Puede establecer el código para conectar con un dispositivo compatible con Bluetooth.

Elemento de configuración:
Cambio de Código

1 Introduzca una contraseña de 4 dígitos (antigua) y luego toque [OK].
- *El número inicial es 0000.*
- *Para obtener más detalles sobre cómo introducir el teclado numérico, consulte "Cómo introducir caracteres y números (teclado)" (página 20).*

2 Introduzca una contraseña de 4 dígitos (nueva) y luego toque [OK].

3 Introduzca otra vez la contraseña que introdujo en el paso 2 y toque [OK].

Cambiar el código de carácter de la agenda

Puede seleccionar el código de carácter que se usa al transferir la agenda o el historial desde un teléfono móvil. Si aparecen caracteres ilegibles en los datos transferidos, seleccione el código de carácter correcto.

Elemento de configuración:
Agenda por defecto
Opciones de configuración:
Latin-1 / Latin-9 (ajuste inicial) / Ruso / Chino / Tailandés / Árabe / UTF-8 / UTF-16LE / UTF-16BE

Latin-1:	ISO 8859-1
Latin-9:	ISO 8859-15
Ruso:	ISO 8859-5
Chino:	GB18030
Tailandés:	CP874
Árabe:	CP1256
UTF-8	
UTF-16LE	
UTF-16BE	

Seleccionar el altavoz de salida

Puede elegir el altavoz del coche por el que se emitirá la señal de sonido del teléfono.

Elemento de configuración:
Altavoz de teléfono
Opciones de configuración:
Todos (ajuste inicial) / Delantero izquierdo / Delantero derecho / Delanteros

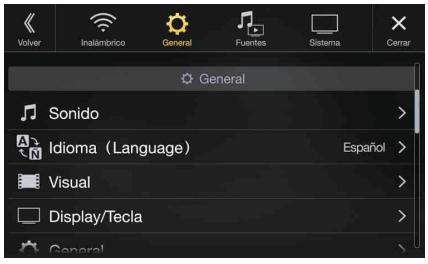
Todos:	El sonido puede salir de todos los altavoces del coche.
Delantero izquierdo:	El sonido solo sale por el altavoz delantero izquierdo.
Delantero derecho:	El sonido sale por el altavoz delantero derecho.
Delanteros:	El sonido sale por el altavoz delantero derecho y el altavoz delantero izquierdo.

- *Esta opción no puede ajustarse mientras hay una llamada en curso. Hay que hacerlo antes de iniciar una llamada.*
- *Esta opción no está disponible si "AP externo" (página 44) está ajustado en On.*

Ajustes de General

La opción [**General**] se selecciona en la pantalla principal de ajustes en el paso 3. Consulte "Realización de los ajustes" (página 24).

■ Pantalla del menú de ajustes de General



<Elemento de configuración>

Sonido	
	Balance/Fader*1
	Altavoces tras.*2
	Subwoofer*2
	Nivel subwoofer*1, 2, 3, 5
	Fase subwoofer*2, 3
	MX HD*1, 4, 5
	EQ Presets*4, 5
	Dual HD EQ*4, 5
	X-OVER*5
	Corrección de tiempo (TCR)
	Valores por defecto
	Volumen de aplicación
	Volumen de llamada*6
	Volumen de micrófono*6
	Volumen de tono*6
	Sonido de botones
	Volumen automático
	Mute durante marcha atrás
	Micrófono
	Ajuste por defecto de sonido
Idioma (Language)	
Visual	
	Vídeo*7
	Cámara*8
	Navegación
Display/Tecla	
	Pantalla/Iluminación
	Color de pantalla
	Scroll del texto
	Posición de Artwork
General	
	Selección de Formato
	Código de seguridad
	Acerca de
	Modo demostración
Vehículo	
	Mandos en volante
	Instalación
	Cubierta cámara trasera

**1 Puede configurar este valor en la pantalla de ajustes de Sonido de los accesos directos. Para obtener más información, consulte "Función de ajustes de Sonido" (página 17).*

**2 También puede configurar el valor en la pantalla Bal./Fad. Para obtener más información sobre la configuración, consulte "Configuración de las funciones Balance/Fader/Altavoces tras./Subwoofer" (página 28).*

**3 Esta configuración solo está disponible cuando "Subwoofer" está ajustado en "On" (☑).*

**4 Si la configuración de Valores por defecto está en "On", no es posible llevar a cabo la configuración.*

**5 Si los ajustes de Sonido de los accesos directos están ajustados en "BASS ENGINE SQ", no es posible realizar la configuración.*

**6 No se muestra si se usa Apple CarPlay/está conectado el Android smartphone que instaló la app de Android Auto.*

**7 Se puede seleccionar "Vídeo" mientras se reproduce un vídeo.*

**8 Los nombres de la cámara no se muestran si Selección de cámara (página 41) está ajustado en "Off".*

Los pasos siguientes del 1 al 3 son comunes a todos los "elementos de configuración" de los ajustes de General. Consulte cada sección para obtener más detalles.

1 Seleccione el elemento deseado.

2 Para cambiar la configuración, toque [〈], [〉], [+], [−] o marque las casillas de verificación "Off" (☐) u "On" (☑).

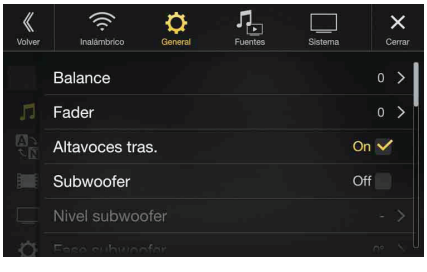
- *Si aparece ">", significa que hay más jerarquías. Toque el elemento deseado.*

3 Toque [✕] para regresar a la pantalla de fuente principal.

- *Para volver a la pantalla de listas anterior, pulse [《]. Para obtener más información, consulte "Acerca del funcionamiento básico de la pantalla de lista" (página 16).*

Ajustes de Sonido

La opción [**Sonido**] se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de General en el paso 1. Consulte "Ajustes de General" (página 27). Puede configurar elementos relacionados con la calidad de sonido.



Configuración de las funciones Balance/ Fader/Altavoces tras./Subwoofer

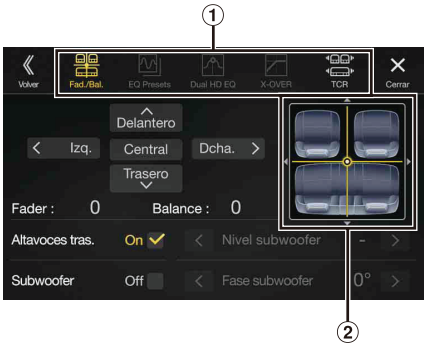
Puede ajustar Balance/Fader/Altavoces tras./Subwoofer/Nivel subwoofer/Fase subwoofer en la pantalla Bal./Fad.

Elemento de configuración:
Balance[*1*] */ Fader*[*1*] */ Altavoces tras. / Subwoofer*[*2*] */ Nivel subwoofer*[*1, 2*] */ Fase subwoofer*[*1*]

- *Este ajuste también puede activarse pulsando la tecla de atajo de ajuste de sonido en la pantalla de fuente de Audio. Vaya a "Sobre la tecla de atajo" (página 18).*

**1 Al seleccionar cualquiera de los elementos de configuración anteriores, se visualiza la pantalla Bal./Fad.*
**2 Si los ajustes de Sonido de los accesos directos están ajustados en "BASS ENGINE SQ", no es posible realizar la configuración.*

■ Pantalla Fad./Bal.



① Permite alternar entre cada pantalla de configuración.
② Área de imagen Balance/Fader

Configuración de la función Balance/Fader

Toque el punto deseado dentro del área de la imagen. O bien toque [∧] [∨] [〈] [〉].

Balance:
De L15 a R15
Fader:
De F15 a R15

- *Para restaurar el ajuste inicial (Balance: 0, Fader: 0), toque [Central].*

Configuración de la función Altavoces tras.

Puede establecer la salida del altavoz trasero en "Off".

Elemento de configuración:
Altavoces tras.
Opciones de configuración:
On (ajuste inicial) / Off

Encendido/Apagado del Subwoofer

Si se ha conectado a la unidad un subwoofer opcional, realice la siguiente configuración.

Elemento de configuración:
Subwoofer
Opciones de configuración:
On / Off (ajuste inicial)

Configuración de la función Nivel subwoofer

Puede establecer el nivel del Subwoofer cuando se ha conectado un Subwoofer.

Elemento de configuración:
Nivel subwoofer
Opciones de configuración:
De 0 a 15 (ajuste inicial: 0)

- *Esta configuración solo está disponible cuando "Subwoofer" está ajustado en "On" (☑).*

Configuración de la función Fase subwoofer

La fase de salida del subwoofer se puede cambiar entre Subwoofer Normal (0°) o Subwoofer Reverse (180°).

Elemento de configuración:
Fase subwoofer
Opciones de configuración:
0° (ajuste inicial) / 180°

- *Esta configuración solo está disponible cuando "Subwoofer" está ajustado en "On" (☑).*

Configuración de la función Media Xpander (MX HD)

La función Media Xpander (MX HD) hace que las voces o instrumentos suenen diferentes independientemente de la fuente musical. La radio (FM)/DAB, la unidad flash USB y el iPod/iPhone pueden reproducir la música de un modo claro incluso cuando hay mucho ruido fuera del coche.

Elemento de configuración:
MX HD

- *Si la configuración de Valores por defecto es "On", no es posible llevar a cabo la configuración.*
- *Si los ajustes de Sonido de los accesos directos están ajustados en "BASS ENGINE SQ", no es posible realizar la configuración.*
- *El ajuste MX HD se puede realizar solo si hay una fuente seleccionada actualmente.*

■ Fuente ajustable (medio) y valor de configuración

FM/DAB: Off (ajuste inicial) / Nivel 1 / Nivel 2 / Nivel 3
Las frecuencias media a alta se vuelven más nítidas y producen un sonido bien equilibrado en todas las bandas.

Medio comprimido: Off (ajuste inicial) / Nivel 1 / Nivel 2 / Nivel 3
Corrige la información omitida en el momento de la compresión. Reproduce un sonido equilibrado muy parecido al original.

HDMI/Auxiliar: Off (ajuste inicial) / Medio comprimido / Pelicula / Música
Seleccione el modo MX HD (Medio comprimido, Pelicula o Música) que corresponda al soporte conectado.

(Película)
Reproduce la conversación de vídeo con mayor claridad

(Música)
Este disco contiene una gran cantidad de datos como, por ejemplo, vídeos musicales. MX utiliza estos datos para reproducir el sonido con precisión.

- *La eficacia aumenta a medida que aumenta el valor de configuración de MX HD (Nivel 1 → Nivel 2 → Nivel 3).*
- *Puede ajustarlo para cada fuente.*
- *iPod/iPhone/USB Audio/Bluetooth Audio/Música Apple CarPlay/ Música Google Play corresponden a Medio comprimido.*

Memorias del ecualizador

El ecualizador se configura en fábrica con 10 memorias típicas para la reproducción de material procedente de diversas fuentes musicales.

Elemento de configuración:
EQ Presets
Opciones de configuración:
FLAT (ajuste inicial) / POP / ROCK / NEWS / JAZZ / ELECTRONIC / HIP HOP / EASY LISTENING / COUNTRY / CLASSICAL

- *Solo puede ponerse un tipo en la posición ON.*
- *Cuando se configuran las memorias del ecualizador, los ajustes de Dual HD EQ asociados también se modifican. Recomendamos guardar antes los ajustes de Dual HD EQ en una memoria.*
- *El ajuste de las memorias del ecualizador puede configurarse cuando Valores por defecto está en "Off".*

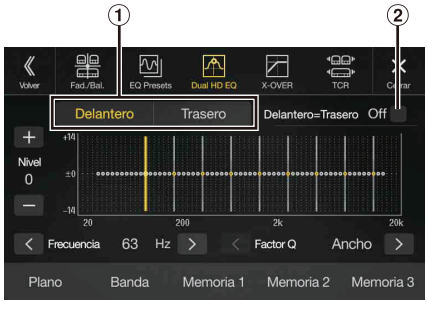
Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico (Dual HD EQ)

El ecualizador paramétrico (Dual HD EQ) puede ajustar la frecuencia central/la opción Fctor Q (ancho de banda)/el nivel de los asientos delanteros y traseros, respectivamente.
Puede ajustar solamente la zona de frecuencias aproximada y compensar posteriormente mediante una corrección avanzada del sonido.

Elemento de configuración:
Dual HD EQ

- *Si la configuración de Valores por defecto es "On", no es posible llevar a cabo la configuración.*
- *Si los ajustes de Sonido de los accesos directos están ajustados en "BASS ENGINE SQ", no es posible realizar la configuración.*

1 Ajuste la función Dual HD EQ según sus preferencias.



① Botón de cambio de altavoz delantero/trasero
No se visualiza si Delantero=Trasero está ajustado en "On" (☑).
② Botón de interbloqueo de altavoz delantero/trasero

On: Si quiere que los altavoces delanteros y traseros tengan la misma configuración, elija "On" (☑).
Off: Si quiere configurar los altavoces delanteros y traseros de manera independiente, elija "Off" (☐).

Ajuste de la banda

Toque **[Banda]** para seleccionar la banda que desee ajustar.
Banda 1 → Banda 2 → ••• → Banda 8 → Banda 9 → Banda 1

- *Puede seleccionar una banda directamente tocando la pantalla.*

Ajuste de la frecuencia

Toque **[<]** o **[>]** en "Frecuencia" para ajustar la frecuencia de la banda seleccionada.

Bandas de frecuencia ajustables
De 20 Hz a 20 kHz (en pasos de 1/3 de octava)

Banda 1:	20 Hz~100 Hz (63 Hz)
Banda 2:	63 Hz~315 Hz (125 Hz)
Banda 3:	125 Hz~500 Hz (250 Hz)
Banda 4:	250 Hz~1 kHz (500 Hz)
Banda 5:	500 Hz~2 kHz (1 kHz)
Banda 6:	1 kHz~4 kHz (2 kHz)
Banda 7:	2 kHz~7,2 kHz (4 kHz)
Banda 8:	5,8 kHz~12 kHz (8 kHz)
Banda 9:	9 kHz~20 kHz (16 kHz)

Ajuste del nivel

Toque **[–]** o **[+]** en "Nivel" para ajustar el nivel de la banda seleccionada.

Opciones de configuración:
De -14 a +14 (ajuste inicial: 0)

Configuración del ancho de banda

Toque **[<]** o **[>]** en "Fctor Q" para seleccionar el ancho de banda.

Opciones de configuración:
Ancho (ajuste inicial) / Medio / Estrecho

2 Para ajustar otra banda, repita el paso 1 y ajuste todas las bandas.

3 Para guardar los valores de los ajustes cambiados, toque [Memoria 1], [Memoria 2] o [Memoria 3] durante al menos 2 segundos.

- *Banda 2 y Banda 8 funcionan igual que los controles de Graves y Agudos.*
- *Para obtener más información sobre los Graves y Agudos, consulte "Ajustar el nivel de Graves/Agudos" (página 17).*
- *No está disponible la configuración que excede de la frecuencia de las bandas adyacentes.*
- *Durante el ajuste de Dual HD EQ, es necesario que tenga en cuenta la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados.*
- *Si se ha ajustado Dual HD EQ, se anulan las memorias del ecualizador.*
- *Cuando se configuran las memorias del ecualizador, los ajustes de Dual HD EQ asociados también se modifican. Recomendamos guardar antes los ajustes de Dual HD EQ en una memoria.*
- *Toque **[Plano]** para inicializar todos los valores.*

Recuperar el valor ajustado de Dual HD EQ

Puede recuperar el valor preajustado de Dual HD EQ

Toque [Memoria 1], [Memoria 2] o [Memoria 3] en la pantalla Dual HD EQ.
Se recuperará la configuración guardada en Memoria.

Configuración de los ajustes de Crossover (X-OVER)

Antes de realizar el siguiente procedimiento, consulte "Acerca de Crossover" (página 32).

Elemento de configuración:
X-OVER

- *Si los ajustes de Sonido de los accesos directos están ajustados en "BASS ENGINE SQ", no es posible realizar la configuración.*

1 **Toque [Canal] para seleccionar el canal.**
El canal cambia cada vez que toca.



- *El canal siendo ajustado se muestra en rojo.*

Delantero HPF → Trasero HPF → Subwoofer LPF → Delantero HPF

2 **Ajuste el modo Crossover según sus preferencias.**

Selección de la frecuencia de corte

Toque **[<]** o **[>]** en "Frecuencia" y, a continuación, seleccione la frecuencia de corte.

Opciones de configuración:
20 / 25 / 31,5 / 40 / 50 / 63 / 80 (ajuste inicial) / 100 / 125 / 160 / 200 Hz

Ajuste de Pendiente

Toque **[<]** o **[>]** en "Pendiente" y, a continuación, ajuste la pendiente HPF o LPF.

Opciones de configuración:
0 (ajuste inicial) / 6 / 12 / 18 / 24 dB/oct.

Ajuste de Nivel

Toque **[—]** o **[+]** en "Nivel" y, a continuación, ajuste el nivel de HPF o LPF.

Opciones de configuración:
De -12 a 0 dB (ajuste inicial: 0)

3 **Repita los pasos 1 y 2 para realizar ajustes en las demás canales.**

4 **Para guardar los valores de los ajustes cambiados, toque [Memoria 1], [Memoria 2] o [Memoria 3] durante al menos 2 segundos.**

- *Toque **[Plano]** para inicializar todos los valores.*
- *Si la configuración Altavoces tras. está en "Off", no es posible ajustar la configuración de Altavoces tras. (página 28).*
- *Si la configuración de Subwoofer está en "Off", no es posible editar la configuración de Subwoofer (página 28).*
- *Al ajustar X-OVER, debe tener en cuenta la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados.*

Recuperar los valores establecidos del X-OVER

Recuperar los valores establecidos en los predeterminados del X-OVER.

Toque [Memoria 1], [Memoria 2] o [Memoria 3] en la pantalla X-OVER.
Se recuperará la configuración guardada en Memoria.

Ajuste de Corrección de tiempo (TCR)

Antes de realizar el siguiente procedimiento, consulte "Acerca de Corrección de tiempo" (página 32).

Elemento de configuración:
Corrección de tiempo



Modo de corrección

1 **Toque el botón del modo de corrección.**
Aparecerá la ventana emergente para seleccionar el modo de corrección.

2 **Toque [ms], [cm] o [Pulgada] para seleccionar el modo para realizar ajustes.**
El modo seleccionado se visualiza en el botón del modo de corrección.

3 **Toque [—] o [+] de cada altavoz para ajustar el tiempo o la distancia.**
De 0,0 ms a 9,9 ms (0,1 ms/paso)
De 0,0 cm a 336,6 cm (3,4 cm/paso)
Todos los valores de la configuración del altavoz se pueden ajustar en un intervalo de 15 ms o 510 cm.

4 **Para guardar los valores de los ajustes cambiados, toque [Memoria 1], [Memoria 2] o [Memoria 3] durante al menos 2 segundos.**

- *Toque **[Plano]** para establecer todos los valores en 0,0.*
- *Si la configuración Altavoces tras. es "Off", no es posible ajustar la configuración de Altavoces tras. (página 28).*
- *Si la configuración de Subwoofer es "Off", no es posible editar la configuración de Subwoofer (página 28).*

Recuperar el valor de la corrección de tiempo

Recuperar el valor predeterminado de la corrección de tiempo.

Toque [Memoria 1], [Memoria 2] o [Memoria 3] en la pantalla de corrección de tiempo.
Se recuperará la configuración guardada en Memoria.

Configuración de Valores por defecto

Si Valores por defecto está ajustado en "On", las funciones MX HD, memorias del ecualizador y Dual HD EQ se desactivan. Esto inutiliza cualquier ajuste hecho por estas funciones.

Elemento de configuración:
Valores por defecto
Opciones de configuración:
Off (ajuste inicial) / On

Ajustar el volumen para cada fuente

Elemento de configuración:
Volumen de aplicación → Radio / DAB / Medio comprimido[1] / iPod Audio / Auxiliar / HDMI*[2] / Bluetooth Audio / Apple CarPlay / Android Auto*
Opciones de configuración*[3]:
De -14 a +14 (ajuste inicial: 0)

Ajustar el volumen para Apple CarPlay

Si está conectado un iPhone 5 o superior, tras tocar [Apple CarPlay], puede ajustar Volumen Apple CarPlay, Volumen de la llamada, Volumen de tono y alertas, Volumen avisos/guía, Volumen del Siri y Nivel del micrófono para modo Apple CarPlay.

Elemento de configuración:
Volumen Apple CarPlay / Volumen de la llamada / Volumen de tono y alertas / Volumen avisos/guía / Volumen del Siri / Nivel del micrófono
Opciones de configuración para Volumen de Apple CarPlay:
De -14 a +14 (ajuste inicial: 0)
Opciones de configuración para Volumen de tono y alertas:
De 1 a 6 (ajuste inicial: 3)
Opciones de configuración para otros elementos:
De 1 a 11 (ajuste inicial: 5)

Ajustar el volumen para Android Auto

Si está conectado un smartphone Android, tras tocar [Android Auto], puede ajustar Volumen de Android Auto, Volumen de la llamada, Volumen de tono y alertas, Volumen avisos/guía, Volumen asistente voz y Nivel del micrófono para modo Android Auto.

Elemento de configuración:
Volumen de Android Auto / Volumen de la llamada / Volumen de tono y alertas / Volumen avisos/guía / Volumen asistente voz / Nivel del micrófono
Opciones de configuración para Volumen de Android Auto:
De -14 a +14 (ajuste inicial: 0)
Contenidos de ajuste para Volumen de la llamada:
De 1 a 35 (ajuste inicial: 10)
Opciones de configuración para Volumen de tono y alertas:
De 1 a 6 (ajuste inicial: 3)
Opciones de configuración para otros elementos:
De 1 a 11 (ajuste inicial: 5)

**1 Medio comprimido hace referencia a los datos de música almacenados en una unidad flash USB (MP3/WMA/AAC/FLAC).*
**2 Se visualiza el nombre de fuente definido en "Ajustes de HDMI" (página 40).*
**3 Excepto para el modo Apple CarPlay/Android Auto.*

- *La fuente configurable difiere dependiendo del dispositivo conectado y los ajustes.*

Ajuste de Volumen de llamada

Puede ajustar el volumen de la llamada entrante.

Elemento de configuración:
Volumen de llamada
Opciones de configuración:
De 1 a 35 (ajuste inicial: 10)

Ajuste de Volumen de micrófono

Puede ajustar el volumen de transmisión durante la llamada.

Elemento de configuración:
Volumen de micrófono
Opciones de configuración:
De 1 a 11 (ajuste inicial: 5)

Ajuste de Volumen de tono

Puede ajustar el volumen de recepción durante la llamada.

Elemento de configuración:
Volumen de tono
Opciones de configuración:
De 1 a 6 (ajuste inicial: 3)

Ajuste de volumen de sonido de botones

Puede cambiar el volumen del sonido escuchado tocando un botón.

Elemento de configuración:
Sonido de botones
Opciones de configuración:
De 0 a 6 (ajuste inicial: 3)

Ajuste de Volumen automático

El volumen del sonido escuchado se amplifica automáticamente en función del nivel de ruido detectado (ruido del motor y ruido de la carretera).

Elemento de configuración:
Volumen automático
Opciones de configuración:
Off (ajuste inicial) / Bajo / Medio / Alto

- *El volumen aumenta en la siguiente secuencia: Bajo → Medio → Alto.*

Activación/desactivación de la opción MUTE durante marcha atrás

Es posible silenciar el sonido al poner la palanca de cambios en la posición de marcha atrás (R) para poder escuchar así fácilmente los sensores, etc., mientras se maniobra marcha atrás.

Elemento de configuración:
Mute durante marcha atrás
Opciones de configuración:
Off / On (ajuste inicial)

Off:	No se silencia el sonido.
On:	El sonido se silencia cuando la palanca de cambios se pone en la posición de marcha atrás (R).

Ajuste del efecto del micrófono de volumen

Ajuste este elemento si se usa Apple CarPlay/está conectado el Android smartphone que instaló la app de Android Auto.
Puede encender o apagar el efecto del micrófono de volumen.
Este ajuste influye en el modo Apple CarPlay/Android Auto.

Elemento de configuración:
Micrófono
Opciones de configuración:
On (ajuste inicial) / Off

Ajuste por defecto de sonido

Puede restaurar los valores de fábrica de las opciones Dual HD EQ*/X-OVER*/Corrección de tiempo*/Nivel MX HD/Altavoces tras./Subwoofer/Nivel subwoofer/Fase subwoofer.

Elemento de configuración:
Ajuste por defecto de sonido

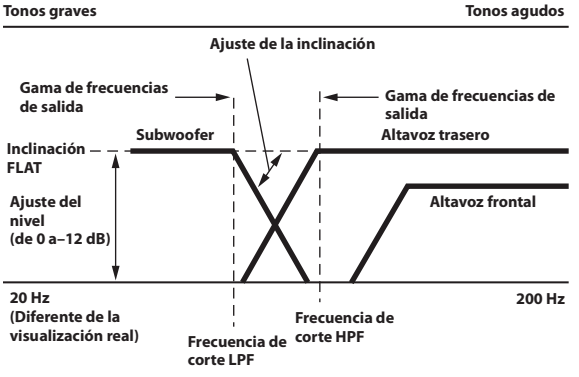
Toque **[Ajustar]** y aparecerá un mensaje de confirmación.
Para comenzar la inicialización, toque **[OK]**.

** Los valores de configuración almacenados en Memoria 1 - Memoria 3 no se pueden inicializar.*

Acerca de Crossover

Crossover (X-OVER):
Esta unidad está equipada con un crossover activo. El crossover limita las frecuencias emitidas a través de las salidas. Cada canal es controlado de manera independiente. Por esta razón, cada par de altavoces puede recibir las señales de las frecuencias para las que han sido diseñados óptimamente.
El crossover ajusta el HPF (filtro de paso alto) o LPF (filtro de paso bajo) de cada banda, así como la inclinación (con qué rapidez procesa el filtro los agudos y los graves).
Los ajustes deben realizarse de acuerdo con las características de reproducción de los altavoces. En función de los altavoces, es posible que no sea necesario disponer de una red pasiva. Si no está seguro de este punto, consulte con un distribuidor autorizado de Alpine.

	Frecuencia de corte (pasos de 1/3 de octava)		Pendien		Nivel
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Subwoofer (LPF)	----	20 Hz - 200 Hz	----	0, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	De 0 a –12 dB
Altavocestras. (HPF)	20 Hz - 200 Hz	----	0, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	De 0 a –12 dB
Altavoz delantero (HPF)	20 Hz - 200 Hz	----	0, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	De 0 a –12 dB



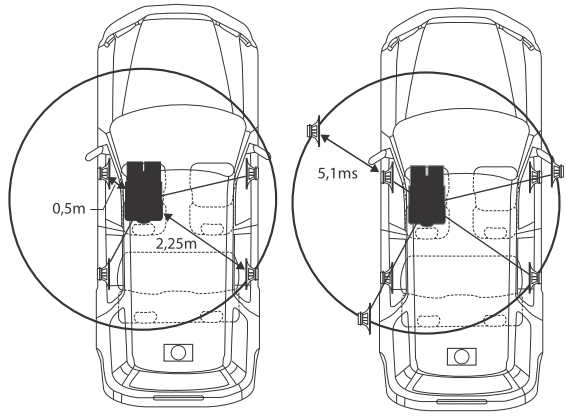
- *HPF (filtro de paso alto): Corta las frecuencias más bajas y permite el paso a las más altas.*
- *LPF (filtro de paso bajo): Corta las frecuencias más altas y permite el paso a las más bajas.*
- *Inclinación: Cambio de nivel (en dB) de un cambio de frecuencia de una octava.*
- *Cuanto mayor sea el valor de la inclinación, más empinada será ésta.*
- *Ajuste la inclinación en FLAT para omitir los filtros HP o LP.*
- *No utilice un tweeter sin el HPF activado ni lo ajuste en una frecuencia baja, ya que podrían producirse daños en el altavoz debido a la baja frecuencia.*
- *El ajuste debe efectuarse de acuerdo con la frecuencia de crossover recomendada de los altavoces conectados. Determine la frecuencia de crossover recomendada de los altavoces. Si se ajusta en un rango de frecuencias fuera de los valores recomendados, podría dañar los altavoces.*
  Para saber cuáles son las frecuencias de Crossover que se recomiendan para los altavoces Alpine, consulte el manual de operación pertinente. Alpine no se hace responsable de los daños o fallos de funcionamiento de los altavoces causados por la utilización de un valor de crossover distinto del recomendado.

Acerca de Corrección de tiempo

La distancia existente entre el oyente y los altavoces de un automóvil varía ampliamente debido a la compleja ubicación de los altavoces. Esta diferencia en las distancias existentes desde los altavoces hasta el oyente crea un cambio en las características de la imagen del sonido y en la frecuencia. Esto está provocado por la diferencia de tiempo existente entre la llegada del sonido al oído derecho e izquierdo del oyente.
Para corregirlo, esta unidad es capaz de retrasar el envío de la señal de audio a los altavoces situados más cerca del oyente. Ello crea de manera efectiva una percepción de mayor distancia hasta dichos altavoces. El oyente puede colocarse a la misma distancia del altavoz izquierdo y del derecho para obtener un entorno acústico óptimo.
El ajuste se efectuará para cada altavoz en pasos de 3,4 cm.

Ejemplo 1. Posición de escucha: Asiento delantero izquierdo

Ajuste el nivel de corrección de tiempo del altavoz delantero izquierdo en un nivel alto y el altavoz posterior derecho en cero o en un valor bajo.



El sonido no está equilibrado debido a que la distancia entre la posición de escucha y los distintos altavoces es diferente.
La diferencia de distancia entre el altavoz delantero izquierdo y el posterior derecho es de 1,75 m.
A continuación se efectúa el cálculo del valor de la corrección de tiempo del altavoz delantero izquierdo del diagrama facilitado anteriormente.

Condiciones:
Altavoz más alejado – posición de escucha: 2,25 m
Altavoz delantero izquierdo – posición de escucha: 0,5 m
Cálculo: L = 2,25 m – 0,5 m = 1,75 m
Corrección de tiempo = 1,75 ÷ 343* × 1.000 = 5,1 (ms)

** Velocidad del sonido: 343 m/s a 20 °C*

En otras palabras, asignar al altavoz delantero izquierdo un valor de corrección de tiempo de 5,1 ms permite que parezca que la distancia existente entre éste y el oyente sea la misma que la existente hasta el altavoz más alejado.

La corrección de tiempo permite eliminar las diferencias existentes en el tiempo necesario para que el sonido llegue hasta la posición de escucha. El tiempo del altavoz delantero izquierdo se corrige en 5,1 ms, de modo que el sonido proveniente de éste llega a la posición de escucha al mismo tiempo que el sonido del resto de los altavoces.

Ejemplo 2. Posición de escucha: Todos los asientos

Ajuste el nivel de corrección de tiempo de cada altavoz casi al mismo nivel.

1 Siéntese en la posición de escucha (asiento del conductor, etc.), y mida la distancia (en metros) entre su cabeza y los distintos altavoces.

2 Calcule la diferencia existente entre el valor de corrección de la distancia del altavoz más alejado y del resto de altavoces.

L = (distancia hasta el altavoz más alejado) – (distancia hasta otros altavoces)

Estos valores corresponden a la corrección de tiempo de los diferentes altavoces. Configure estos valores para conseguir que el sonido llegue a la posición de escucha al mismo tiempo que el sonido de los demás altavoces.

Lista de valores de corrección de tiempo

Diferencia de tiempo (ms)	Distancia (cm)	Distancia (pulg.)	Diferencia de tiempo (ms)	Distancia (cm)	Distancia (pulg.)
0,0	0,0	0,0	5,1	173,4	68,3
0,1	3,4	1,3	5,2	176,8	69,7
0,2	6,8	2,7	5,3	180,2	71,0
0,3	10,2	4,0	5,4	183,6	72,4
0,4	13,6	5,4	5,5	187,0	73,7
0,5	17,0	6,7	5,6	190,4	75,0
0,6	20,4	8,0	5,7	193,8	76,4
0,7	23,8	9,4	5,8	197,2	77,7
0,8	27,2	10,7	5,9	200,6	79,1
0,9	30,6	12,1	6,0	204,0	80,4
1,0	34,0	13,4	6,1	207,4	81,7
1,1	37,4	14,7	6,2	210,8	83,1
1,2	40,8	16,1	6,3	214,2	84,4
1,3	44,2	17,4	6,4	217,6	85,8
1,4	47,6	18,8	6,5	221,0	87,1
1,5	51,0	20,1	6,6	224,4	88,4
1,6	54,4	21,4	6,7	227,8	89,8
1,7	57,8	22,8	6,8	231,2	91,1
1,8	61,2	24,1	6,9	234,6	92,5
1,9	64,6	25,5	7,0	238,0	93,8
2,0	68,0	26,8	7,1	241,4	95,1
2,1	71,4	28,1	7,2	244,8	96,5
2,2	74,8	29,5	7,3	248,2	97,8
2,3	78,2	30,8	7,4	251,6	99,2
2,4	81,6	32,2	7,5	255,0	100,5
2,5	85,0	33,5	7,6	258,4	101,8
2,6	88,4	34,8	7,7	261,8	103,2
2,7	91,8	36,2	7,8	265,2	104,5
2,8	95,2	37,5	7,9	268,6	105,9
2,9	98,6	38,9	8,0	272,0	107,2
3,0	102,0	40,2	8,1	275,4	108,5
3,1	105,4	41,5	8,2	278,8	109,9
3,2	108,8	42,9	8,3	282,2	111,2
3,3	112,2	44,2	8,4	285,6	112,6
3,4	115,6	45,6	8,5	289,0	113,9
3,5	119,0	46,9	8,6	292,4	115,2
3,6	122,4	48,2	8,7	295,8	116,6
3,7	125,8	49,6	8,8	299,2	117,9
3,8	129,2	50,9	8,9	302,6	119,3
3,9	132,6	52,3	9,0	306,0	120,6
4,0	136,0	53,6	9,1	309,4	121,9
4,1	139,4	54,9	9,2	312,8	123,3
4,2	142,8	56,3	9,3	316,2	124,6
4,3	146,2	57,6	9,4	319,6	126,0
4,4	149,6	59,0	9,5	323,0	127,3
4,5	153,0	60,3	9,6	326,4	128,6
4,6	156,4	61,6	9,7	329,8	130,0
4,7	159,8	63,0	9,8	333,2	131,3
4,8	163,2	64,3	9,9	336,6	132,7
4,9	166,6	65,7			
5,0	170,0	67,0			

Ajuste de idioma

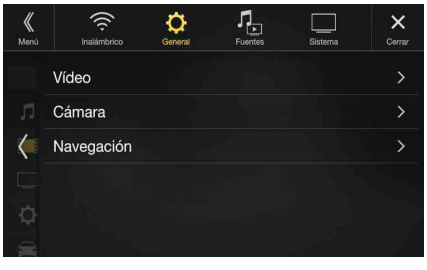
El menú de configuración, la información sobre el sistema, etc. para esta unidad pueden ser cambiados para aparecer en el idioma seleccionado.

Elemento de configuración:
*Idioma*1 (Language*2)*
Opciones de configuración:
English / Deutsch / Français / Español / Português / Italiano / Nederlands / Suomi / Norsk / Svenska / Dansk / русский язык / Slovenčina / Polski / Český / Magyar / Ελληνικά / ภาษาไทย / Türkçe / 中文 / العربية / עברית / Bahasa Indonesia

**1 Visualización en el idioma seleccionado.*
**2 Visualización siempre en inglés.*

Ajustes de Visual

La opción **[Visual]** se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de General en el paso 1. Consulte "Ajustes de General" (página 27). Puede configurar elementos relacionados con la imagen.



Los elementos ajustables varían según la aplicación.
[Vídeo] (medio de vídeo)*1:
Visual EQ / Brillo / Color / Tinte / Contraste / Nitidez
[Cámara]*2:
Brillo / Color / Contraste
[Navegación]:
Brillo / Contraste

**1 Se puede seleccionar "Vídeo" mientras se reproduce un vídeo.*
**2 Los nombres de la cámara no se visualizan cuando se selecciona "Off" (página 41).*

Selección del modo Visual EQ (ajuste de fábrica)

Puede seleccionar un modo adecuado para la imagen del tema.

Elemento de configuración:
Visual EQ
Opciones de configuración:
Off (ajuste inicial) / Noche / Suave / Nítido / Contraste

Off:	Ajuste inicial
Noche:	Adecuado para películas en las que aparezcan escenas oscuras con frecuencia.

Suave:	Adecuado para gráficos de ordenador y películas animadas.
Nítido:	Adecuado para películas antiguas en las que no se muestran las imágenes con claridad.
Contraste:	Adecuado para películas recientes.

- *Para regresar a los ajustes de vídeo predeterminados, ajuste esta función en Off. Todas las selecciones o cambios en Visual EQ recuperan su configuración inicial.*

Ajuste de Brillo

Elemento de configuración:
Brillo
Opciones de configuración:
De -15 a +15 (ajuste inicial: 0)

Se puede ajustar el brillo entre los valores MIN (-15) y MAX (+15). Al alcanzar dichos valores, se muestra en pantalla "MIN" o "MAX" respectivamente.

Ajuste del color de la imagen

Elemento de configuración:
Color
Opciones de configuración:
De -15 a +15 (ajuste inicial: 0)

Puede ajustar el color entre los valores MIN (-15) y MAX (+15). Al alcanzar dichos valores, se muestra en pantalla "MIN" o "MAX" respectivamente.

Ajuste del matiz de color de la imagen

Elemento de configuración:
Tinte
Opciones de configuración:
De R15 a G15 (ajuste inicial: 0)

Puede ajustar el color entre R15 y G15.

Ajuste del contraste de imagen

Elemento de configuración:
Contraste
Opciones de configuración:
De -15 a +15 (ajuste inicial: 0)

Se puede ajustar el contraste entre los valores MIN (-15) y MAX (+15). Al alcanzar dichos valores, se muestra en pantalla "MIN" o "MAX" respectivamente.

Ajuste de la calidad de imagen

Elemento de configuración:
Nitidez
Opciones de configuración:
De -5 a +5 (ajuste inicial: 0)

La gama de ajuste de la calidad de imagen es de -5 a +5. "SOFT" y "HARD" aparecen como los valores mínimos y máximos especificados.

Guardar y ver la calidad de imagen establecida

Al ajustar el audio (medio de vídeo), puede guardar los ajustes realizados para ajustar las opciones "Brillo, Color, Tinte, Contraste y Nitidez".

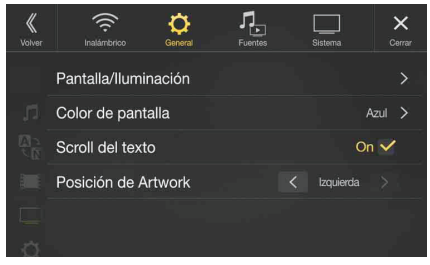
Elemento de configuración:
Memoria 1 / Memoria 2

1 Una vez completado el ajuste de las opciones "Brillo, Color, Tinte, Contraste y Nitidez" (página 34), toque [Memoria 1] o [Memoria 2] y no lo suelte para guardar la configuración.

2 Toque [Memoria 1] o [Memoria 2] para recuperar la configuración guardada.

Ajustes de Display/Tecla

La opción [**Display/Tecla**] se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de General en el paso 2. Consulte "Ajustes de General" (página 27).
Permite configurar el brillo, el color, la visualización, etc. de la pantalla.



Personalizar Pantalla/Iluminación

1 Toque [Pantalla/Iluminación] en la pantalla del menú de ajustes de Display/Tecla.
Aparecerá la pantalla de ajustes de Pantalla/Iluminación.

Elemento de configuración:
Iluminación / Iluminación botones / Iluminación de pantalla

Configuración de la luminosidad de la iluminación de fondo

La iluminación de fondo viene proporcionada por luces LED incorporadas en el panel de cristal líquido. El control de iluminación ajusta el brillo de la iluminación de fondo según la luz ambiente del automóvil, para permitir una mejor visualización.

Elemento de configuración:
Iluminación
Opciones de configuración:
Auto (ajuste inicial) / On / Off

Auto:	Ajusta automáticamente el brillo de la retroiluminación del monitor según la intensidad de luz en el interior del vehículo.
On:	Mantiene oscura la retroiluminación del monitor.
Off:	Desactiva el modo Auto Dimmer para mantener el brillo de la retroiluminación del monitor.

- *Si está ajustado en "On", este ajuste también se aplica a la iluminación de botones en "Ajuste del atenuador de la iluminación nocturna de botones" (página 34) y "Ajuste del nivel mínimo de la iluminación de fondo" (página 35).*

Ajuste del atenuador de la iluminación nocturna de botones

Puede ajustar la luminosidad de la iluminación nocturna de los botones con el atenuador.

Elemento de configuración:
Iluminación botones
Nivel de configuración:
De -2 a +2 (ajuste inicial: 0)

- *Esta configuración solo está disponible cuando "Iluminación" está ajustado en "On".*

Ajuste del nivel mínimo de la iluminación de fondo

Puede ajustar el brillo de la iluminación de fondo. Esta función podría utilizarse, por ejemplo, para cambiar el brillo de la pantalla cuando se viaja de noche.

Elemento de configuración:
Iluminación de pantalla
Opciones de configuración:
De -15 a +15 (ajuste inicial: 0)

Se puede ajustar el nivel entre los valores MIN (–15) y MAX (+15). Al alcanzar dichos valores, se muestra en pantalla "MIN" o "MAX" respectivamente.

- *Esta configuración solo está disponible cuando "Iluminación" está ajustada en "On" o "Auto".*

Cambio del color de la pantalla

Puede elegir entre 8 colores distintos para la pantalla.

Elemento de configuración:
Color de pantalla
Opciones de configuración:
Deportivo (Azul) / Deportivo (Rojo) / Elegante (Blanco) / Elegante (Rojo) / Azul (ajuste inicial) / Celeste / Verde / Ámbar

Configuración del Scroll del texto

La visualización de desplazamiento está disponible si se introduce un nombre de carpeta, un nombre de archivo o información de etiquetado.

Elemento de configuración:
Scroll del texto
Opciones de configuración:
Off / On (ajuste inicial)

Off:	Desactiva el modo de desplazamiento.
On:	Activa el modo Scroll Automático. La visualización de desplazamiento se repite mientras esté activado el modo.

Cambiar la Posición de Artwork

Puede definir la posición de las imágenes artísticas en el centro o a la izquierda.

Elemento de configuración:
Posición de Artwork
Opciones de configuración:
Centro / izquierdo (ajuste inicial)

Ajustes de General

La opción **[General]** se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de General en el paso 1. Consulte "Ajustes de General" (página 27). Puede configurar elementos relacionados con el idioma, etc.



Selección de Formato

El código del carácter usado para la información proporcionada en el texto de las etiquetas mostrada en pantalla puede ser seleccionado de entre 7 códigos de caracteres.

Elemento de configuración:
Selección de Formato
Opciones de configuración:
Latin-1 / Latin-9 (ajuste inicial) / Ruso / Chino / Tailandés / Árabe / Hebreo

Latin-1:	ISO 8859-1
Latin-9:	ISO 8859-15
Ruso:	ISO 8859-5
Chino:	GB18030-2005
Tailandés:	CP874
Árabe:	CP1256
Hebreo:	CP1255

Configuración del código de seguridad

Puede configurar el sistema para que no pueda utilizarse si no se introduce una contraseña. Si establece este ajuste en "On" y define una contraseña, deberá introducirse una contraseña al conectar el sistema a una batería y encenderlo por primera vez.

Elemento de configuración:
Código de seguridad
Opciones de configuración:
Off (ajuste inicial) / On

Establecimiento de la contraseña

1 **Toque la casilla de verificación "Off" (☐) en Código de seguridad.**

2 **Tras ver el mensaje de confirmación, toque [OK].**
Aparecerá la pantalla de establecimiento de la contraseña.

3 **Introduzca una contraseña y luego toque [OK].**
- *Introduzca el número de 6 dígitos.*
- *Cada número introducido se visualiza como "*".*
- *Toque [⌫] para borrar el número introducido.*

4 **Vuelva a introducir la misma contraseña y luego toque [OK].**
La contraseña queda establecida y el sistema vuelve a la pantalla del menú de ajustes de General, seguidamente Código de seguridad se establece en "On" (☑).

- *Si olvida una contraseña registrada, no podrá utilizar la unidad. En ese caso, deberá solicitar asistencia a Alpine para poder volver a usarla.*

Borrar la contraseña

1 **Toque la casilla de verificación "On" (☑) en Código de seguridad.**
Aparecerá la pantalla de establecimiento de la contraseña.

2 **Introduzca la contraseña establecida y luego toque [OK].**
La contraseña queda borrada y el sistema vuelve a la pantalla del menú de ajustes de General, seguidamente Código de seguridad se establece en "Off" (☐).

- *Cada número introducido se visualiza como "*".*

Acerca de INE-F904D

La opción **[Acerca de]** permite comprobar la información de Número de serie, Versión de Firmware, Nombre del modelo, así como inicializar diversas configuraciones.

Visualizar la Información sobre el producto

Puede ver la información sobre la versión de este producto. Anote esta información y consúltela cuando se ponga en contacto con el servicio técnico de Alpine o un distribuidor autorizado de Alpine.

Opciones de configuración:
Número de serie / Versión de Firmware / Nombre del modelo

Inicialización del sistema

Puede inicializar todos los datos, restaurar a la configuración de fábrica. Extraiga la unidad flash USB, etc. del sistema antes de la operación

Elemento de configuración:
Eliminar todos los ajustes

1 **Toque [Reiniciar] en "Eliminar todos los ajustes".**

2 **Tras ver el mensaje de confirmación, toque [OK].**
Aparecerá de nuevo la pantalla de confirmación.

3 **Toque [OK].**
El sistema comienza la inicialización.

- *No encienda, apague ni cambie la llave de contacto de posición ni extraiga el panel de la pantalla hasta que el sistema se haya reiniciado por completo.*

Activación/desactivación del modo demostración

Esta unidad cuenta con una función de demostración para la pantalla. La primera vez que se instala la unidad, esta entra automáticamente en modo demostración. Para salir del modo demostración, ajuste Modo demostración en Off.

Elemento de configuración:
Modo demostración
Opciones de configuración:
Off / On (ajuste inicial)

- *Si lleva a cabo alguna operación durante el modo demostración, este se detendrá temporalmente.*

Ajustes de Vehículo

La opción [**Vehículo**] se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de General en el paso 1. Consulte "Ajustes de General" (página 27).

Ajustes de mandos en volante

Ajuste este elemento si se usa Apple CarPlay/está conectado el Android smartphone que instaló la app de Android Auto.
Este ajuste influye en el modo Apple CarPlay/Android Auto.

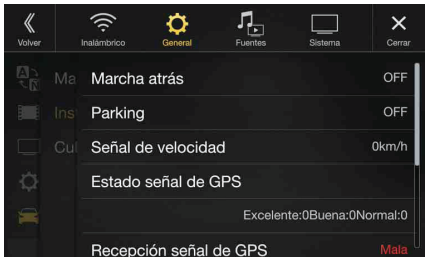
Elemento de configuración:
Mandos en volante
Opciones de configuración:
Izquierda (ajuste inicial) / Derecha

Ajustes de Instalación

El ajuste del vehículo le permite comprobar el estado de instalación de cable del marcha atrás /cable del freno de mano/señal de velocidad/ estado señal de GPS/recepción señal de GPS/aprendizaje VP/ diagnóstico del sensor, etc.

Elemento de configuración:
Instalación

Aparece la pantalla de comprobación de Instalación.



- *Dependiendo de su vehículo, algún estado de instalación puede no ser comprobado mediante esta función.*

Ajuste de Cubierta cámara trasera

Utilice esta función cuando la cámara de visión trasera de su vehículo esté equipada con una cubierta protectora eléctrica. Si utiliza esta ajuste en "On", la cubierta de cámara de visión trasera se abrirá de forma automática durante la fuente de cámara trasera. Asegúrese de que la Cubierta cámara trasera esté conectada al cable de antena (Azul) correctamente. Por favor, vaya a la sección de "Conexiones" del "Manual de instalación" para más detalles.

Elemento de configuración:
Cubierta cámara trasera
Opciones de configuración:
Off (ajuste inicial) / On

Ajustes de fuentes

La opción [**Fuentes**] se selecciona en la pantalla principal de ajustes en el paso 3. Consulte "Realización de los ajustes" (página 24).

■ Pantalla del menú de ajustes de fuentes



<Elementos de configuración>

Radio	
	PI Seek
	RDS Regional
	Idioma PTY
	PTY31
	Ajustes sintonizador FM
DAB	
	Alarma
	Modo de avisos
	FM Linking
	Alimentación antena DAB
Auxiliar*1	
	Nombre de entrada AUX*2
	Control Directo*2
	Señal*2
HDMI*3	
Apple CarPlay*4	

**1 Este ajuste no puede cambiarse si la fuente Auxiliar esta seleccionada o la "Cámara + audio" está en "On" (página 43).*
**2 Esta configuración solo está disponible cuando "Auxiliar" está ajustado en "On" (☑).*
**3 Esta configuración no puede cambiarse mientras la fuente HDMI esté reproduciéndose otra vez.*
**4 Este ajuste no puede configurarse si está conectado un iPod/iPhone o se ha seleccionado una fuente de Apple CarPlay/iPod.*

Los siguientes pasos 1 al 3 son los mismos para cada "opción de configuración" de los ajustes de audio. Consulte cada sección para obtener más detalles.

1 Seleccione el elemento deseado.

2 Para cambiar la configuración, toque [〈], [〉], [+], [−] o marque las casillas de verificación "Off" (☐) u "On" (☑).
- *Si aparece ">", significa que hay más jerarquías. Toque el elemento deseado.*

3 Toque [✕] para regresar a la pantalla de fuente principal.
- *Para volver a la pantalla de listas anterior, pulse [«]. Para obtener más información, consulte "Acerca del funcionamiento básico de la pantalla de lista" (página 16).*

Ajustes de Radio

La opción **[Radio]** se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de fuentes en el paso 1. Consulte “Ajustes de fuentes” (página 37).
Puede configurar los elementos relacionados con la sensibilidad de recepción de radio, etc.



Configuración de PI Seek

Elemento de configuración:
PI Seek
Opciones de configuración:
Auto / Off (ajuste inicial)

Recepción de emisoras de RDS regionales (locales)

Si se selecciona Off, la unidad continuará recibiendo automáticamente la emisora de RDS local.

Elemento de configuración:
RDS Regional
Opciones de configuración:
On (ajuste inicial) / Off

Cambio del idioma de visualización PTY (Tipo de programa)

Elemento de configuración:
Idioma PTY
Opciones de configuración:
ING (ajuste inicial) / ALE / FRA / ESP / POR / ITA / HOL / DAN / FIN / NOR / SUE / RUS

ING:	Inglés
ALE:	Alemán
FRA:	Francés
ESP:	Español
POR:	Portugués
ITA:	Italiano
HOL:	Holandés
DAN:	Danés
FIN:	Finés
NOR:	Noruego
SUE:	Sueco
RUS:	Ruso

Configuración de recepción PTY31 (Emisión de emergencia)

Es posible activar (On) o desactivar (Off) la recepción PTY31 (Emisión de emergencia).

Elemento de configuración:
PTY31
Opciones de configuración:
On (ajuste inicial) / Off

- *La unidad da prioridad automáticamente a una emisión de emergencia siempre que ésta se produzca e interrumpe el programa actual para ofrecerla siempre que PTY31 esté en la posición “On”.*
- *La unidad mostrará el texto “Alarma” en la pantalla durante la recepción PTY31.*
- *Funciona con el ajuste Alarma (emisión de emergencia) de DAB.*

Configuración de la calidad de tono del sintonizador (FM) (Estado del sintonizador)

Esta unidad puede configurarse según la calidad de tono deseada para la fuente de radio FM.

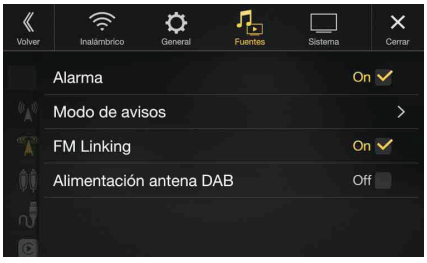
Elemento de configuración:
Ajustes sintonizador FM
Opciones de configuración:
Normal (ajuste inicial) / HiFi / Stable

Normal:	Configuración estándar
HiFi:	Configuración de alta calidad
Stable:	Control del ruido

- *En función del estado de recepción, el ruido puede notarse más cuando se ajusta HiFi. En ese caso, se recomienda utilizar la configuración Normal.*

Configuración de DAB

Se selecciona **[DAB]** en el menú de ajustes de fuentes en el paso 1. Consulte "Ajustes de fuentes" (página 37).



Configuración de la recepción de Alarma (emisión de emergencia)

Active/desactive la recepción de alarma (Emisión de emergencia).

Elemento de configuración:
Alarma
Opciones de configuración:
Off / On (ajuste inicial)

Off:	No se recibirán emisiones de emergencia.
On:	Se recibirán emisiones de emergencia independientemente de la fuente.

- *Funciona con el ajuste PTY31 (emisión de emergencia) de RDS.*
- *Cuando se recibe una emisión de emergencia, el nivel de volumen cambiará automáticamente al nivel memorizado en el modo de información de tráfico. Para obtener más información, consulte "Recepción de avisos de tráfico" (página 53).*

Configuración de recepción de avisos

Puede seleccionar la emisora que desee entre 8 tipos de avisos.
Si se ajusta en "On", cuando se recibe el aviso seleccionado, la unidad cambia automáticamente a la pantalla de fuente DAB y recibe la emisión.

Elemento de configuración:
Modo de avisos → Transporte / Advertencias/Servicios / Tiempo de la zona / Eventos / Eventos especiales / Información de programa / Deportes / Reporte financiero
Opciones de configuración:
Off (ajuste inicial) / On

Activación/desactivación de FM Linking (Seguimiento de servicio)

Esta unidad cuenta con la función FM Linking, capaz de cambiar la fuente de DAB+/DMB a radio FM cuando la señal digital es débil.

Elemento de configuración:
FM Linking
Opciones de configuración:
Off / On (ajuste inicial)

Off:	Continúa recibiendo la señal digital, aunque la señal digital sea débil.
On:	Si la señal digital es débil, esta unidad cambiará automáticamente a la estación FM análoga con el mismo código PI. Cuando se recibe una señal de radio FM analógica, se visualiza el indicador "FM Linking".

Activación/desactivación de la antena DAB

Puede seleccionar si desea suministrar alimentación al conector de la antena DAB con este ajuste. Compruebe el tipo de antena DAB (se vende por separado) antes de instalar la antena DAB. Si se utiliza una antena activa que necesita alimentación de esta unidad, establezca Alimentación antena DAB en On; si se utiliza una antena pasiva que no necesita alimentación de esta unidad, asegúrese de establecer Alimentación antena DAB en Off, de lo contrario, podría producirse un error de funcionamiento.

Elemento de configuración:
Alimentación antena DAB
Opciones de configuración:
Off (ajuste inicial) / On

Off:	Si no hay ninguna antena DAB conectada o la antena DAB conectada no necesita alimentación de esta unidad.
On:	Si la antena DAB conectada necesita alimentación de esta unidad.

- *Si visualiza el mensaje "Error antena DAB" en la unidad, esta configuración se invalida. Para obtener más información sobre qué hacer si visualiza el mensaje "Error antena DAB", consulte "Si aparece el siguiente mensaje" (página 78).*

Ajustes de Auxiliar

La opción [**Auxiliar**] se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de fuentes en el paso 1. Consulte "Ajustes de fuentes" (página 37).
Puede configurar los elementos relacionados el dispositivo auxiliar.

- *Los elementos relacionados con Auxiliar no pueden cambiarse si la fuente Auxiliar se selecciona o la "Cámara + audio" está en "On" (página 43).*

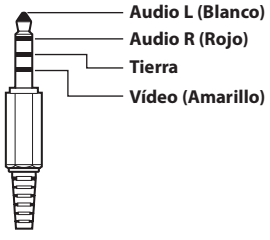


Elemento de configuración:
Auxiliar
Opciones de configuración:
Off / On (ajuste inicial)

Off:	No se muestra la fuente AUX.
On:	Se muestra la fuente AUX.

■ Conector AV mini de 4 polos válido

Esta unidad acepta la siguiente disposición de clavijas con conector AV mini de 4 polos:



- *Por favor, compruebe cuidadosamente la disposición de las clavijas antes de usar este producto. Dependiendo del cable puede no haber imagen ni/o sonido.*

Configuración del nombre de la fuente auxiliar (Auxiliar)

Asegúrese de que Auxiliar está ajustado en "On" (☑). Consulte "Ajustes de Auxiliar" (página 40).

Elemento de configuración:
Nombre de entrada AUX
Opciones de configuración:
Auxiliar (ajuste inicial) / DVD Auxiliar / Juegos / DVD Externo / Cargador DVD / DVB-T / TV / Reproductor USB

Configurar la operación Control Directo

Si DVB-T está establecido como el Nombre de entrada AUX, este ajuste está disponible.

Elemento de configuración:
Control Directo
Opciones de configuración:
On (ajuste inicial) / Off

On:	La operación Control Directo está disponible en la pantalla DVB-T.
Off:	La operación Control Directo no está disponible en la pantalla DVB-T.

Cambio del sistema de señal de entrada visual

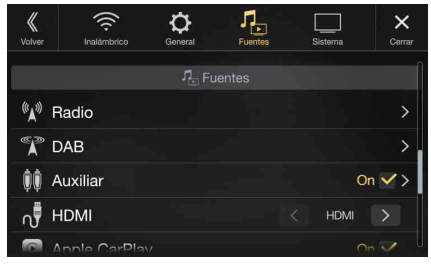
Puede realizar esta configuración solo si Auxiliar está ajustado en "On" (☑). Consulte "Ajustes de Auxiliar" (página 40).

Elemento de configuración:
Señal
Opciones de configuración:
Auto (ajuste inicial) / NTSC/PAL

Auto:	Se elegirá automáticamente el tipo de señal de entrada de vídeo (NTSC y PAL).
NTSC/PAL:	Permite elegir manualmente el tipo de señal de entrada de vídeo.

Ajustes de HDMI

La opción [**HDMI**] se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de fuentes en el paso 1. Consulte "Ajustes de fuentes" (página 37).
Puede establecer el nombre de un dispositivo externo conectado mediante HDMI.



Elemento de configuración:
HDMI
Opciones de configuración:
HDMI (ajuste inicial) / DVD/ DVB-T / ACC Control

HDMI:	Elija esta opción si conecta un smartphone a través de HDMI.
DVD:	Elija esta opción si conecta un reproductor de DVD externo.
DVB-T:	Ajustar cuando un receptor móvil de TV digital (DVB-T) esté conectado.
ACC Control:	Ajustar cuando la CAJA DE CONTROL DE ACCESORIOS esté conectada.

Ajustes de Apple CarPlay

Se selecciona [**Apple CarPlay**] en el menú de ajustes de fuentes en el paso 1. Consulte "Ajustes de fuentes" (página 37).
Antes de conectar un iPhone 5 o posterior, active este elemento para usar la función de Apple CarPlay.

Elemento de configuración:
Apple CarPlay
Opciones de configuración:
On (ajuste inicial) / Off

On:	Ajuste antes de conectar un iPhone 5 o posterior, Apple CarPlay puede usarse, pero la fuente iPod, iHeartRadio y Spotify de Alpine Connect no estarán disponibles en ese momento. Alpine TuneIt App tampoco está disponible normalmente.
Off:	Ajuste cuando quiera usar la fuente de iPod, etc., del iPhone 5 conectado o posterior.

- *Este ajuste no es válido para reproducir música de iPhone 4S y iPod.*

Ajustes de Sistema

La opción **[Sistema]** se selecciona en la pantalla principal de ajustes en el paso 3. Consulte "Realización de los ajustes" (página 24).

■ **Pantalla del menú de ajustes de Sistema**



<Elementos de configuración>

Cámara*1	
	Selección de cámara
	Señal de cámara*2, 7
	Ajuste de la guía*3, 7
	Interrupción (PowerOFF)*4
	Cámara + audio*5, 7
	Retardo de Apagado*6
Ajustes del sistema original	
	Pantalla por defecto
	Tiempo interrupción clima.
	Interrupción sensores parking
Unidad	
	Procesador externo
Aplicación	
	Alpine TuneIt App*8

*1 *Si selecciona "Selector de cámara" en "Selección de cámara", el elemento de configuración es diferente. Para obtener más información, consulte "Ajuste de multicámara en encendido/apagado" (página 43).*
*2 *Cuando Selección de cámara está ajustado en "Off", no es posible seleccionar este elemento.*
*3 *Puede seleccionar este elemento solo si Selección de cámara está ajustado en "Delantero" o "Trasero".*
*4 *Puede seleccionar este elemento solo si Selección de cámara está ajustado en "Trasero".*
*5 *Este ajuste está disponible cuando "Selección de cámara" está ajustada en Trasero y la fuente actual no es "Auxiliar".*
*6 *Usted puede confi gurar este elemento unicamente si Seleccion de camara esta en "Trasera", o cuando se ha seleccionado "Selector de camara" y la "Camara trasera" esta en "On".*
*7 *No puede configurarse si "Cámara HDMI" está configurada en "Configuración de la entrada de Cámara" (página 41).*
*8 *Configure este ajuste tras cerrar Alpine TuneIt App.*

Los pasos siguientes del 1 al 3 son comunes a todos los "elementos de configuración" de los ajustes de Sistema. Consulte cada sección para obtener más detalles.

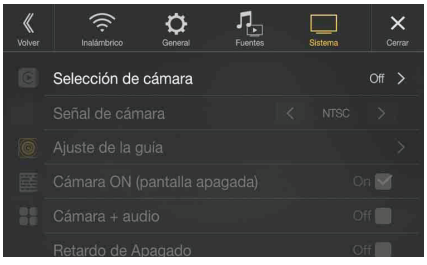
1 Seleccione el elemento deseado.

2 Para cambiar la configuración, toque [〈], [〉], [+], [−] o marque las casillas de verificación "Off" (☐) u "On" (☑).
- *Si aparece ">", significa que hay más jerarquías. Toque el elemento deseado.*

3 Toque [✕] para regresar a la pantalla de fuente principal.
- *Para volver a la pantalla de listas anterior, pulse [《]. Para obtener más información, consulte "Acerca del funcionamiento básico de la pantalla de lista" (página 16).*

Ajustes de Cámara

La opción **[Cámara]** se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de Sistema en el paso 1. Consulte "Ajustes de Sistema" (página 41).
Puede configurar elementos relacionados con la Cámara.



Configuración de la entrada de Cámara

Elemento de configuración:
Selección de cámara
Opciones de configuración:
Off (ajuste inicial) / Front / Rear / Otra / Selector de cámara / Cámara HDMI

Front:	Cámara delantera
Rear:	Cámara trasera
Otra:	Cámara lateral, de interior, etc.
Selector de cámara*:	Cámara delantera/Cámara trasera/Cámara lateral conectada al módulo opcional de interfaz multicámara.
Cámara HDMI:	Cámara HDMI

* *Al seleccionar Selector de cámara, puede ajustar la cámara delantera/cámara trasera/cámara lateral en On/Off. Para obtener más información, consulte "Ajuste de multicámara en encendido/apagado" (página 43).*

Configuración de la entrada de Señal de cámara

Puede elegirse el tipo de señal de entrada de vídeo cuando la cámara está conectada.

Elemento de configuración adicional:
Señal de cámara
Opciones de configuración:
NTSC (ajuste inicial) / PAL

Cambiar patrones de vídeo para cámara de vista múltiple

El patrón de vídeo se puede cambiar al conectarse con la cámara de vista múltiple.
Cuando Selección de cámara está ajustado en "Off" u "Otra", no es posible seleccionar este elemento.

Elemento de configuración:
Ajuste de la guía

1 Toque [Ajuste de la Guía].
Aparece la pantalla de ajuste de la guía de la cámara.

Cámara lateral compatible con vista múltiple

2 **Toque [Front] o [Rear].**
La vista cambiará a la vista seleccionada.

Cámara trasera/cámara delantera compatible con vista múltiple

2 **Toque [Volver], [Panorama], [Esquina] o [Superior].**
La vista cambiará a la vista seleccionada.
- *No aparecerá **[Volver]** para la cámara frontal.*

- *Para obtener una explicación de los patrones de vídeo, consulte el manual de operación de la cámara.*

Ajuste de la guía de la cámara trasera/delantera/lateral

Puede ajustar la posición de la guía de la cámara.

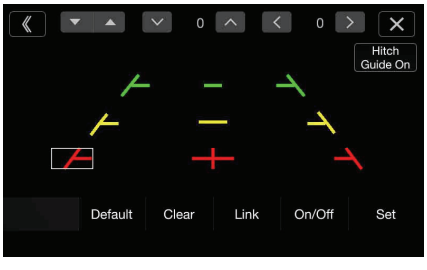
Elemento de configuración:
Ajuste de la guía

1 **Toque [Ajuste de la Guía].**
Aparece la pantalla de ajuste de la guía de la cámara.
- *Si el patrón de vídeo se establece en "Esquina (cámara trasera/delantera solo)", no se visualizará la guía de la cámara.*
- *Si conecta una cámara compatible con vista múltiple, seleccione un patrón de vídeo para hacer un ajuste de la guía.*
- *Si conecta una cámara lateral compatible con vista múltiple, tras seleccionar el patrón de vídeo, toque [ ] **(dirección izquierda)** o [ ] **(dirección derecha)** para que el ajuste de la guía coincida con la posición del volante de su vehículo.*

2 **Toque [Ajustar].**
- *Si no aparece **[Ajustar]**, vaya al paso 3.*

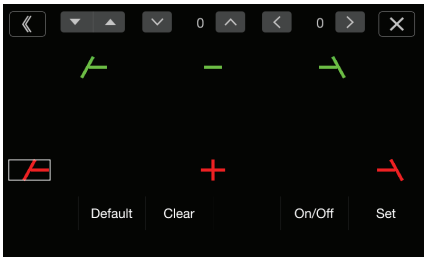
3 **Toque la guía que desee ajustar.**
Se puede seleccionar también la línea de guía tocando [▼] [▲].

■ Ejemplo de la pantalla de cámara trasera

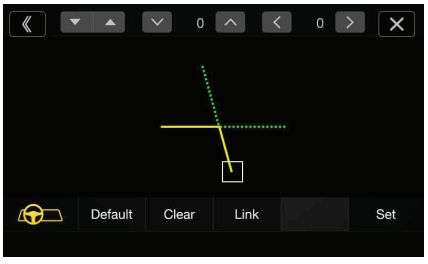


- *No es posible ajustar la posición de la línea de guía amarilla "—" en el centro de forma independiente.*
El sistema controla que se sitúe en el centro de las dos líneas de guía amarillas "╱" y "╲" a la izquierda y a la derecha, o en la línea verde central "—" y la línea de guía roja "+".

■ Ejemplo de la pantalla de cámara delantera



■ Ejemplo de la pantalla de cámara lateral



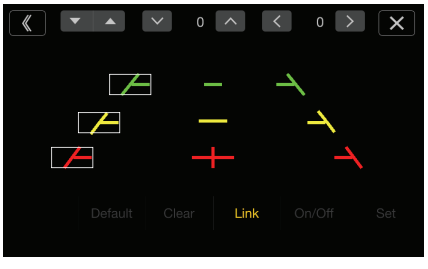
4 **Toque [∨], [∧], [〈] o [〉] para ajustar la posición de la guía.**
- *Al tocar **[Borrar]** se eliminan los ajustes y se vuelve a aquellos que se tenían antes de la alteración de la línea de la guía.*

5 **Una vez finalizados los ajustes, toque [Fijar].**

Ajuste simultáneo de guías (solo para cámara trasera/lateral)

<Cámara trasera>

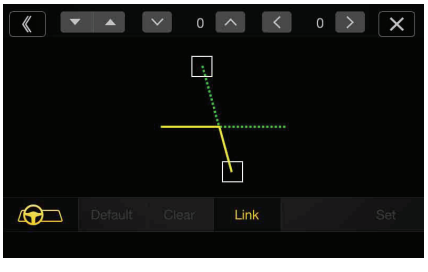
1 **Toque [Unir].**
Las 3 guías verticales de la guía seleccionada actualmente se unen, permitiendo que sean ajustadas simultáneamente.



- *Observe la línea de guía amarilla "—" situada en el centro.*
La línea de guía amarilla "—" situada en el centro es controlada por un sistema que la coloca en el centro de las dos líneas de guía amarillas, "╱" y "╲" a la izquierda y a la derecha, o en la línea verde "—" situada en la parte superior y la línea de guía roja "+" inferior. Por lo tanto, no es posible moverla manualmente.

<Cámara lateral>

1 **Toque [Unir].**
Las 2 guías verticales de la guía seleccionada actualmente se unen, permitiendo que sean ajustadas simultáneamente.



Encendido/apagado de la pantalla de la guía (cámara trasera/delantera solo)

Apagar la guía seleccionada.

1 **Toque [On/Off].**
La guía seleccionada actualmente se apagará.

2 **Para activar la guía, toque [On/Off] de nuevo.**

- *Las guías que están apagadas aún pueden ser establecidas.*

Restablecer las guías a su posición Por defecto

1 **Toque [Default].**
Aparecerá una ventana de mensaje.

2 **Toque [OK].**
Los valores establecidos volverán a los ajustes por defecto.

Configuración de Interrupción de Cámara (modo Power OFF) (cámara trasera solo)

Puede definir si se visualiza la imagen de la cámara trasera al poner la palanca de cambios en marcha atrás (R) cuando la unidad está apagada. Puede seleccionar este elemento solo si Selección de cámara está ajustado en "Trasero".

Elemento de configuración:
Interrupción (PowerOFF)
Opciones de configuración:
On (ajuste inicial) / Off

On:	Se visualiza la imagen de la cámara trasera.
Off:	No se visualiza la imagen de la cámara trasera.

Activación/desactivación de Cámara + audio

Si su vehículo es compatible con la función de Cámara trasera con audio, usted puede elegir si desea escuchar el sonido exterior si la palanca de marchas está en la posición de marcha atrás(R). (Por ejemplo, los gritos de la gente fuera de su vehículo)
Usted puede seleccionar este elemento solo si Selección de cámara es "Trasero" y la fuente actual no está en Auxiliar.

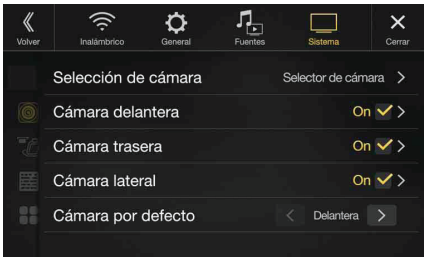
Elemento de configuración:
Cámara + audio
Opciones de configuración:
Off (ajuste inicial) / On

On:	El sonido del exterior del vehículo se transmitirá al interior por medio de los altavoces.
Off:	El sonido del exterior del vehículo no se transmitirá al interior por medio de los altavoces.

Ajuste de multicámara en encendido/apagado

Al conectar el módulo opcional de interfaz de multicámara, puede conectar hasta 3 cámaras como cámara delantera/cámara trasera/cámara lateral.

- *Al utilizar el módulo opcional de interfaz de multicámara, seleccione "Selector de cámara" para ajustar la "cámara delantera /cámara trasera/cámara lateral" en "On" (☑)/"Off" (☐).*



Elemento de configuración:
*Cámara delantera / Cámara trasera / Cámara lateral / Cámara por defecto*1*
Opciones de configuración:
Off (ajuste inicial) / On

Señal de cámara:	Consulte "Configuración de la entrada de Cámara" (página 41)
Ajuste de la guía:	Consulte "Ajuste de la guía de la cámara trasera/delantera/lateral" (página 42)
Interrupción de cámara (modo Power):	Consulte "Configuración de Interrupción de Cámara (modo Power OFF) (cámara trasera solo)" (página 43)
Cámara + audio*2:	Consulte "Activación/desactivación de Cámara + audio" (página 43)

**1 Puede cambiar la cámara por defecto solo cuando ajuste más de una cámara para la Cámara delantera/Cámara trasera/Cámara lateral en "On". Para obtener más información, consulte "Ajuste de una cámara por defecto" (página 43).*
**2 Usted puede seleccionar este elemento solo si Cámara trasera está seleccionada y la fuente actual no es Auxiliar.*

Ajuste de una cámara por defecto

Al conectar una cámara de vista múltiple opcional, puede establecer qué imagen de cámara aparecerá cuando toque el botón Cámara de la pantalla Menú.

Elemento de configuración:
Cámara por defecto
Opciones de configuración:
Front / Rear / Side

- *El ajuste inicial difiere dependiendo de las cámaras ajustadas en "On" en "Ajuste de cámara múltiple en On/Off".*

Configurando Retardo de Apagado en On/Off

Puede seleccionar para ver la imagen de cámara delantera o cámara trasera durante un momento incluso si usted cambia la palanca de cambios de marcha atrás a otra posición.

Elemento de configuración:
*Retardo de Apagado*1*
Opciones de configuración:
Off (ajuste inicial) / On

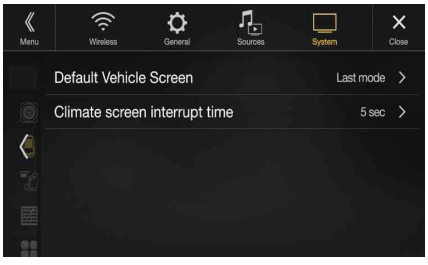
On:	Se muestra la imagen de la cámara trasera mientras el coche permanece marcha atrás. Si mueve la palanca de cambios a una posición diferente a la marcha atrás, el monitor mostrará la imagen delantera*2, 4 o trasera*3, 4 durante 10 segundos y después volverá a la pantalla anterior.
Off:	Se muestra la imagen de la cámara trasera mientras el coche permanece marcha atrás. Si mueve la palanca de cambios a una posición diferente a la marcha atrás, el monitor volverá de inmediato a la pantalla anterior.

**1 Usted puede confi gurar este elemento únicamente si Selección de cámara está en "Trasera", o cuando se ha seleccionado "Selector de cámara" y la "Cámara trasera" está en "On".*
**2 Solo cuando la cámara frontal está conectada.*
**3 Cuando no hay cámara frontal conectada.*

**4 Cuando el vehículo se mueve hacia delante y la velocidad supera un determinado valor, el monitor volverá automáticamente a la pantalla de la fuente anterior.*

Ajustes del sistema original

La opción [**Ajustes del sistema original**] se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de Sistema en el paso 1. Consulte "Ajustes de Sistema" (página 41).



- *El módulo de ajustes del sistema original debe estar conectado antes de esta operación.*

Configuración de la Pantalla por defecto

Toque la pantalla del menú (página 18) para mostrar la pantalla de modo de información y, a continuación, ajuste lo siguiente.

Elemento de configuración:
Pantalla por defecto
Opciones de configuración:
Climatizador / Sen. parking / Último modo (ajuste inicial)

- *Para obtener más información sobre el modo Info Vehículo, consulte "Acerca de la función de interbloqueo del vehículo" (página 74).*

Configuración de Climate Interrupt Time

Puede establecer el tiempo que se visualiza en la pantalla de Climatizador.

Elemento de configuración:
Tiempo interrupción clima.
Opciones de configuración:
Ninguno / 5 Segundos (ajuste inicial) / 10 Segundos / Visual. continua

Ninguno:	La pantalla Climatizador no aparece al ajustar el aire acondicionado, etc.
5 Segundos/ 10 Segundos*:	La pantalla se visualiza durante 5 o 10 segundos y luego vuelve a la pantalla anterior.
Visual. continua:	La pantalla de Climatizador se visualiza continuamente.

** Si ajusta el aire acondicionado, etc., mientras se visualiza la pantalla de Climatizador, se mostrará desde entonces de forma continua.*

- *Para obtener más información, consulte "Acerca de la función de interbloqueo del vehículo" (página 74).*

Activación/desactivación de Interrupción sensores parking

Ajuste esta opción en "On" para visualizar la pantalla de Asis. de parking si el vehículo detecta un obstáculo.

Elemento de configuración:
Interrupción sensores parking
Opciones de configuración:
Off / On (ajuste inicial)

- *Para obtener más información, consulte "Acerca de la función de interbloqueo del vehículo" (página 74).*

Ajustes de Unidad

La opción [**Unidad**] se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de Sistema en el paso 1. Consulte "Ajustes de Sistema" (página 41).
Realice este ajuste cuando utilice un procesador de audio externo.



Configuración de AP externo

Cuando utilice un procesador de audio externo, ajuste esta opción en "On" (☑).

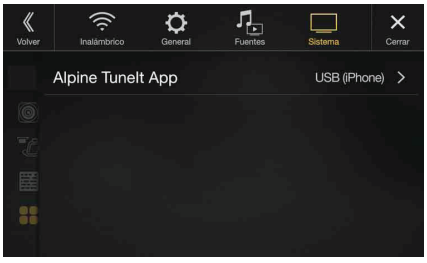
Elemento de configuración:
AP externo

Opciones de configuración:
Off (ajuste inicial) / On

- *Cuando este ajuste está en "On", el nivel de volumen se fija en 10. Asimismo, las opciones Balance/Fader/Nivel subwoofer/Fase subwoofer/Graves/Agudos/MX HD/EQ Presets/Dual HD EQ/X-OVER/Corrección de tiempo/Valores por defecto/Altavoz de teléfono/ Ajuste por defecto de sonido se ajustan en "Off" o en "Plano" y no es posible ajustarlas.*
- *Utilice el AP externo para ajustar el volumen.*

Ajustes de Aplicación

La opción **[Aplicación]** se selecciona en la pantalla del menú de ajustes de Sistema en el paso 1. Consulte “Ajustes de Sistema” (página 41).



Ajuste Alpine TuneIt App en USB (iPhone) en caso de que haya un iPhone conectado o configure en Bluetooth (Android) si se utiliza un Smartphone Android.

Elemento de configuración:

*Alpine TuneIt App**

Opciones de configuración:

Off / USB (iPhone) (ajuste inicial) / Bluetooth (Android)

Off:	No hay ningún smartphone conectado.
USB (iPhone):	Si hay un iPhone conectado al puerto USB de la unidad, puede programar los parámetros de sintonización del sonido de la unidad o comunicarse a través de SNS.
Bluetooth (Android):	Seleccione esta opción si hay un smartphone Android emparejado con la unidad a través de Bluetooth. Después de conectar Bluetooth Audio, puede programar los parámetros de sintonización del sonido de la unidad o comunicarse a través de SNS.

- *Para que esta función funcione correctamente, debe tener instaladas determinadas aplicaciones en su smartphone antes de realizar la conexión. Consulte con su distribuidor Alpine o el sitio web de Alpine para obtener más información.*
- *Esta función solo es compatible con un iPhone y con determinados smartphones Android.*

* *Configure este ajuste tras cerrar Alpine TuneIt App.*

Android Auto™ (opcional)

Qué es Android Auto

Android Auto está diseñado para que sea más sencillo el uso de apps desde su teléfono mientras usted está en la carretera. Navegar con Google Maps, escuchar listas de reproducción o podcasts desde sus apps favoritas y más.

Activar Android Auto

Descargue la app de Android Auto de la tienda de Google Play antes de continuar.
Simplemente conecte su smartphone al conector de USB de la unidad y siga las instrucciones para conectar su smartphone con la unidad.

- *El smartphone conectado con Android Auto desconectará otra conexión Bluetooth del teléfono y emparejará con la unidad.*

1 **Pulse el botón ⁞⁞⁞ (MENU).**
Aparece la pantalla de menús.

2 **Toque [Android Auto].**
Aparecerá la pantalla de Android Auto.
- *Si se vuelve a conectar un smartphone utilizado, toque el mensaje emergente-"Android Auto conectado" en los 5 segundos siguientes para acceder a la pantalla Android Auto o puede ignorar el mensaje tocando [✕] en la parte superior derecha.*
- *Puede realizar una llamada, utilizar la función de reconocimiento de voz y la aplicación de navegación compatible de Android Auto, etc.*
- *Solo se pueden utilizar las aplicaciones aprobadas por Google con las medidas de seguridad del conductor necesarias.*

Apple CarPlay (opcional)

Apple CarPlay es una forma más segura, inteligente de utilizar su iPhone en el coche. Apple CarPlay se ocupa de las cosas que desea hacer con su iPhone mientras conduce y las pone en orden en la unidad. Puede obtener direcciones, realizar llamadas, enviar y recibir mensajes y escuchar música, en conjunto, lo que le permite permanecer centrado al volante. Conecte su iPhone a la unidad y disfrute.

- *Antes de utilizar esta función, ajuste Apple CarPlay en On (página 40) y conecte su iPhone a la unidad usando Lightning con el cable USB (suministrado con iPhone).*
- *Es posible que algunas funciones no estén disponibles durante la conducción.*
- *Acerca de los modelos iPhone que pueden utilizarse con esta unidad, consulte "iPod/iPhone (opcional)" (página 57). Solo un iPhone 5 o posterior compatible con la función Apple CarPlay.*

Acceso a Apple CarPlay

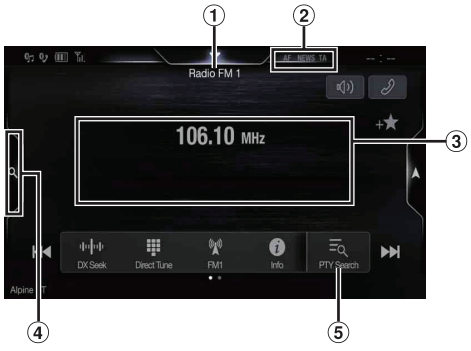
1 **Pulse el botón ⁞⁞⁞ (MENU).**
Aparece la pantalla de menús.

2 **Toque [Apple CarPlay].**
El modo Apple CarPlay está activado.
Toque el icono App deseado de la unidad, o utilice la función de volumen del Siri pulsando el botón 🎙.

- *Si un iPhone 5 o posterior previamente utilizado se vuelve a conectar, pulse en el mensaje emergente "Apple CarPlay conectado." dentro de cinco segundos para acceder a la pantalla de Apple CarPlay o usted puede ignorar la solicitud pulsando [✕] en la parte superior derecha.*
- *La aplicación debe ser compatible con Apple CarPlay para que aparezca en la pantalla Inicio.*

Radio/RDS

■ Ejemplo de la pantalla principal de RDS (FM1/FM2)



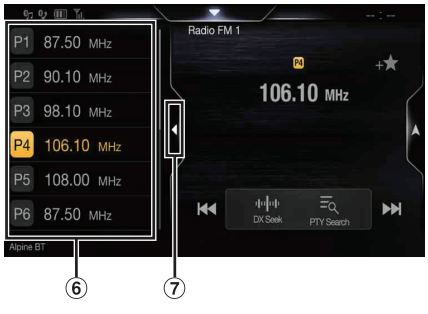
Modo de función



① Nombre de la fuente/banda
Muestra la banda de la señal que se está recibiendo.
② Indicador RDS
③ Área de información
Modo de información de emisora: PTY / Frecuencia o PS / Nombre de artista / Nombre de canción / Nombre de álbum
Modo de radiotexto: Frecuencia / Radiotexto
- *Para obtener más información sobre cómo cambiar la visualización del radiotexto, consulte "Visualización de radiotexto" (página 50).*

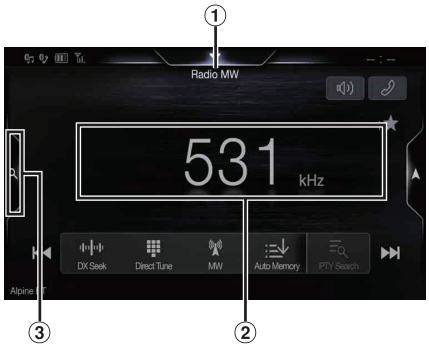
④ Botón de modo de memorias
Pulse cuando utilice la pantalla en modo prefijado.
⑤ Botón de lista PTY
Pulse cuando utilice la pantalla de lista PTY.

■ Ejemplo de la pantalla del modo de memorias



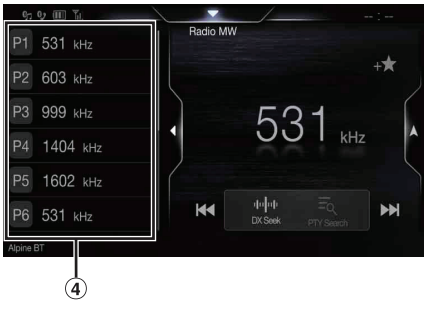
⑥ Botón de memoria
Deslice el dedo verticalmente en la lista para pasar páginas.
⑦ Pulse para cerrar la pantalla de modo prefijado

■ Ejemplo de la pantalla principal de banda MW/LW



① Visualización de bandas
Muestra la banda de la señal que se está recibiendo.
② Visualización de frecuencias
③ Botón de modo de memorias
Pulse cuando utilice la pantalla en modo prefijado.

■ Ejemplo de la pantalla del modo de memorias



④ Botón de memoria
Deslice el dedo verticalmente en la lista para pasar páginas.

Funcionamiento básico de la radio

Uso de la radio

1 **Pulse el botón (MENU), después toque [Radio].**
Se muestra la pantalla del modo de radio.
- *Puede seleccionar y cambiar la fuente en la pantalla de Favoritos (página 21).*

2 **Toque [ ].**
Se visualiza la pantalla emergente de selección de bandas de radio.
- *El botón [ ] muestra la banda seleccionada actualmente. (por ejemplo, [FM1])*

3 **Seleccione la banda que desee entre FM1/FM2/MW/LW.**

4 **Toque [ ].**
Se visualiza la pantalla emergente de selección del modo de sintonización.
- *El botón [ ] muestra el modo seleccionado actualmente. (por ejemplo, [Búsq. DX])*

5 **Toque el modo de sintonización que desee.**
El botón para subir o bajar la frecuencia cambia en función del modo de sintonización.

Búsq. DX | Búsq. Local | Manual

PTY | Memoria

- *Se pueden seleccionar dos modos de sintonía automática, DX y Local:*
  - *Modo Búsq. DX (Distancia);*
    Se sintonizan las emisoras potentes y débiles.
  - *Modo Búsq. Local;*
    Solo se sintonizan emisoras potentes.
    El ajuste inicial es DX.
  - *Modo Manual;*
    La frecuencia se sintoniza manualmente en pasos
  - *Modo de búsqueda PTY (solo modo de Radio FM RDS);*
    Se sintoniza la emisora del tipo programado seleccionado actualmente.
  - *Modo de Memoria (subir/bajar memoria);*
    Puede cambiar directamente las emisoras memorizadas.

6 **Toque [ ], [ ] o [ ], [ ] para cambiar la frecuencia de sintonía hacia abajo o hacia arriba respectivamente.**
En modo manual, toque y mantenga para cambiar la frecuencia continuamente.

- *Los botones , proporcionan las mismas funciones anteriores.*

Memorización manual de emisoras

1 **Mediante búsqueda manual o automática, sintonice la emisora que desee almacenar en la memoria de presintonías.**

2 **Toque durante al menos 2 segundos el número de memoria que quiera almacenar.**
La emisora seleccionada se guarda.

3 **Repita el procedimiento para almacenar hasta 11 emisoras más de la misma banda.**
Para emplear el mismo procedimiento en otras bandas, seleccione la banda deseada y repita el proceso.

Es posible memorizar un total de 48 emisoras en los botones de memoria (12 emisoras por cada banda; FM1, FM2, MW o LW).

- *Para obtener más información sobre cómo cambiar a la pantalla del modo de Memoria, consulte ③ en "Ejemplo de la pantalla principal de banda MW/LW" (página 47).*
- *Si ya se ha definido una memoria de presintonía en el mismo número predefinido, dicha memoria se borrará y se guardará la nueva emisora.*

Memorización automática de emisoras

El sintonizador puede buscar y almacenar automáticamente 12 emisoras potentes en la banda seleccionada, por orden ascendente de frecuencia.

Seleccione la banda que desee y luego toque [ ] (Memoria Auto) y no lo suelte.
El sintonizador busca y almacena de forma automática 12 estaciones en los botones preprogramados de acuerdo con la intensidad de la señal.
Una vez finalizado el almacenamiento automático, se selecciona la emisora almacenada en el predeterminado 1.

- *Si no hay emisoras almacenadas, el sintonizador volverá a la emisora que estaba escuchando antes de iniciar el procedimiento de almacenamiento automático.*
- *Puede cancelar este proceso tocando [ ] (**Memoria Auto**) mientras el sintonizador está buscando emisoras automáticamente. Si cancela el proceso, la memoria del sintonizador recuperará su valor anterior.*

Sintonía de emisoras memorizadas

Mediante los botones de función puede acceder a las emisoras memorizadas de cada banda.

1 **Toque [ ].**
Se visualiza la pantalla emergente de selección de bandas de radio.
- *El botón [ ] muestra la banda seleccionada actualmente. (por ejemplo, [FM1])*

2 **Seleccione la banda que desee entre FM1/FM2/MW/LW.**

3 **Toque cualquiera de los botones de Memoria ya almacenados en la pantalla del modo de Memoria.**
Se escuchará la emisora memorizada.

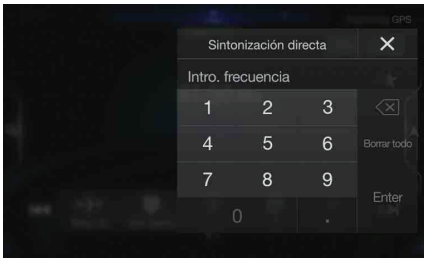
- *Para obtener más información sobre cómo cambiar a la pantalla del modo de Memoria, consulte ③ en "Ejemplo de la pantalla principal de banda MW/LW" (página 47).*
- *También pude cambiar la emisora memorizada tocando [◀] o [▶] si selecciona el modo de sintonización "Memoria".*

Introducción directa de la frecuencia y recepción de la emisora de radio

Puede introducir directamente una frecuencia de la misma banda y recibir la emisora de radio.

1 **Toque [ ] (Sint. directa).**
Aparece la pantalla de modo de introducción del teclado numérico.

2 **Toque el número que desee.**



Toque **[ ]** para borrar el número introducido.
Toque **[Borrar todo]** para borrar todos los números introducidos.

3 **Toque [Enter] en la pantalla de modo del teclado numérico para confirmar la selección.**
Toque **[ ]** para ocultar la pantalla del teclado.

Funcionamiento de RDS

Activar o desactivar AF (frecuencias alternativas)

El sistema de datos radiofónicos (RDS) es un sistema de radioinformación que utiliza la subportadora de 57 kHz de la emisión normal de FM. El sistema RDS le permitirá recibir gran variedad de datos, como información sobre el tráfico y nombres de las emisoras, y resintonizar automáticamente una emisora de señal más intensa que esté transmitiendo el mismo programa.

Toque [ ] (AF) para activar o desactivar el modo AF (frecuencias alternativas).
Si el modo AF está activado, se ilumina el indicador AF.

- *El modo RDS no aparecerá si la banda de radio es MW o LW.*
- *Cuando se selecciona el modo AF ON, la unidad sintoniza automáticamente una emisora de la lista AF cuya señal sea más fuerte.*
- *Utilice el modo AF OFF cuando no necesite el modo de sintonía automática.*

Consejos

- *Los datos de señal digital de RDS incluyen lo siguiente:*

PI	*Identificación de programas*
PS	*Nombre del servicio del programa*
AF	*Lista de frecuencias alternativas*
TP	*Programa de tráfico*
TA	*Anuncios sobre el tráfico*
PTY	*Tipo de programa*
EON	*Otras redes mejoradas*

- *Consulte la página 38 sobre "Configuración de PI Seek", "Recepción de emisoras de RDS regionales (locales)", "Cambio del idioma de visualización PTY (Tipo de programa)" y "Configuración de recepción PTY31 (Emisión de emergencia)."*

Función de interrupción

Si la función de interrupción está habilitada, cuando se reciben las siguientes emisiones la unidad cambia automáticamente a la pantalla de fuente de Radio y comienza a recibir las emisiones.

- *PTY31 (Emisión de emergencia)*1, 2*
- *TA (Aviso de tráfico)*3*
- *Programa de Noticias*2*

**1 Ajuste PTY31 en "On" en "Configuración de recepción PTY31 (Emisión de emergencia)" (página 38).*
**2 No se interrumpe durante la recepción de emisiones DAB.*
**3 La función de interrupción de avisos de tráfico funciona con emisiones DAB. Por lo tanto, incluso si la fuente actual es RDS, es posible que se interrumpa la emisión DAB por un aviso de tráfico.*

- *"RDS Alarma"/"RDS T.Info"/"RDS Noticias" se visualiza en la pantalla de Banda durante la recepción de cada emisión respectiva.*
- *Para cancelar la función de interrupción, toque la pantalla principal de RDS o pulse cualquiera de los botones siguientes.*
  (MENU)/◀◀/▶▶/ (NAV)
- *Cuando finaliza la emisión de interrupción, la unidad vuelve a la anterior.*
- *No se interrumpe durante una conversación de teléfono en manos libres. Durante la visualización de la imagen de la cámara solo es posible interrumpir el sonido.*
- *El nivel de volumen se memoriza si se ajusta durante la recepción de la emisión de interrupción. Cuando se reciba la próxima emisión de interrupción, el nivel de volumen estará ajustado en el nivel memorizado.*

Recepción de avisos de tráfico

Toque [ ] (TA).
El indicador "TA" se ilumina y la unidad cambia al modo de espera para el aviso de tráfico.
Cuando se recibe el aviso de tráfico, el indicador "TP" se ilumina y la unidad cambia al modo de fuente de radio para recibirlo

- *El indicador "TP" se ilumina con el modo de espera desactivado si se selecciona cualquier fuente distinta de Radio para indicar que la unidad está recibiendo el aviso de tráfico.*
- *Si la señal de emisión de aviso de tráfico desciende por debajo de cierto nivel, la unidad permanecerá en el modo de recepción durante 1 minuto. Si el nivel de la señal sigue debajo de un nivel determinado durante más de 70 segundos, "TA" aparecerá en la pantalla de modo intermitente.*

Interrupción del programa de Noticias

Toque [ ] (Noticias).
El indicador "NEWS" se ilumina y la unidad cambia al modo de espera para el programa de Noticias. Cuando se recibe el programa de Noticias, la unidad cambia al modo de fuente de radio para recibirlo

Recepción manual de información sobre el tráfico

1 **Toque [ ] (TA) para activar el modo de información de tráfico.**
Se enciende el indicador "TA".

2 **Toque [|◀◀] o [▶▶|].**
Busca la emisora que está emitiendo la información de tráfico.

- *Puede buscar la información de tráfico en Modo Búsqueda DX o Búsqueda Local.*

Selección de PTY con recepción

Puede seleccionar y recibir las emisoras actuales con recepción en la pantalla de lista PTY.

1 **Toque el botón de lista PTY.**
Aparece la pantalla de selección de lista PTY.
- *Para obtener más información sobre cómo cambiar a la pantalla de lista PTY, consulte ⑥ en "Ejemplo de la pantalla del modo de memorias" (página 47).*

■ **Ejemplo de la pantalla de lista PTY**



2 **Seleccione el tipo de programa que desee en la pantalla de lista PTY.**
Se inicia la búsqueda PTY y se recibe el tipo de programa con recepción.
Si no se encuentra ninguna emisora PTY, en la pantalla aparecerá "PTY no disponible."

- *Toque [◀] o [▶] para seleccionar la emisora del mismo tipo de programa que el tipo de programa seleccionado tras cambiar el modo de sintonización al modo PTY (búsqueda PTY).*

Visualización de radiotexto

Puede visualizarse mensajes en texto de una emisora de radio.

1 **Sintonice una emisora de radio que transmita mensajes de texto.**

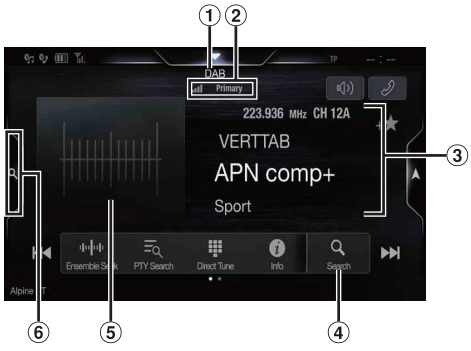
2 **Toque [ ] (Info) en el modo de radio FM varias veces para cambiar a la pantalla que desee.**
Modo de información de emisora → Modo de radiotexto → Modo de información de emisora

Modo de información de emisora
PTY/Frecuencia o PS/Nombre de artista/Nombre de canción/Nombre de álbum

Modo de radiotexto
Frecuencia/Radiotexto

DAB/DAB+/DMB

Ejemplo de la pantalla principal de DAB



Modo de función



① Título de fuente/Aviso
② Indicador DAB (Intensidad de señal/Componente de servicio/FM Linking)
③ Área de información
Modo de información de emisora
Frecuencia, Número de canal/Etiqueta de conjunto/Etiqueta de servicio/Nombre de PTY
Modo de etiqueta dinámica
Etiqueta dinámica (Visualización de información relacionada con la emisora actual recibida)
- *Para obtener más información sobre cómo cambiar la visualización, consulte "Visualización del texto DAB" (página 53).*

④ Botón del modo de búsqueda completa (muestra la lista con todos los servicios, la lista Actual o la lista PTY).
Pulse cuando utilice la pantalla de modo de búsqueda completa.
⑤ Presentación de diapositivas
- *Muestra la información del programa, las fotografías de los artistas y los anuncios sincronizados con el componente del servicio que se está recibiendo.**
- *Puede cambiar la posición de las imágenes artísticas. Para obtener más información, consulte "Cambiar la Posición de Artwork" (página 35).*

⑥ Botón de modo de memorias
Pulse cuando utilice la pantalla en modo prefijado.

* *Tal vez no se visualicen en función del componente del servicio que se esté recibiendo.*

Ejemplo de la pantalla del modo de memorias



⑦ Botón de memoria
Deslice el dedo verticalmente en la lista para pasar páginas.
⑧ Pulse para cerrar la pantalla de modo prefijado

- *Compruebe el tipo de antena DAB (se vende por separado) antes de utilizar la función DAB/DAB+/DMB. Si se utiliza una antena activa que necesita alimentación de esta unidad, establezca Alimentación antena DAB en On; si se utiliza una antena pasiva que no necesita alimentación de esta unidad, asegúrese de establecer Alimentación antena DAB en Off, de lo contrario, podría producirse un error de funcionamiento. Consulte "Activación/desactivación de la antena DAB" (página 39).*
- *Cuando FM Linking está en On si la señal digital es débil, esta unidad cambiará automáticamente a estación FM análoga con el mismo código PI y el icono de fuente para las pantallas de Radio como FM Linking. Para obtener más información, consulte "Activación/desactivación de FM Linking (Seguimiento de servicio)" (página 39).*
- *Este producto solo admite el "Perfil de receptor 1: receptor de audio estándar" según la clasificación oficial de WorldDMB Forum.*

Uso de DAB/DAB+/DMB

1 Pulse el botón ▦ (MENU) y después seleccione el modo DAB.
Se muestra la pantalla del modo DAB.
- *Puede seleccionar y cambiar la fuente en la pantalla de Favoritos (página 21).*

2 Toque [ ].
Se visualiza la pantalla emergente de selección del modo de sintonización.
- *El botón [ ] muestra el modo seleccionado actualmente. (por ejemplo, [Búsq Ensemble])*

3 Toque el modo de sintonización que desee.

Búsq Ensemble ⏮ ⏭ | Ensemble manual ◀◀ ▶▶ | PTY ◀ ▶

Servicio ◀ ▶ | Memoria ◀ ▶

- *Modo Búsq Ensemble;*
los grupos que pueden recibirse se ajustarán automáticamente.
- *Modo Ensemble manual;*
cada grupo se ajusta en un paso cada vez de forma manual.
- *Modo de búsqueda PTY;*
se ajustará el servicio (componente principal) del PTY seleccionado.
- *Modo Servicio (Servicio arriba/abajo);*
se modificarán los componentes de servicio de la lista de todos los servicios.
- *Memoria (Memoria arriba/abajo);*
la emisora en memoria se sintonizará directamente.

4 **Toque [◀] / [▶], [|◀◀] / [▶▶|] o [◀◀] / [▶▶] para subir o bajar el servicio o el conjunto respectivamente.**
Manténgalo pulsado para cambiar Servicio o Grupo de forma continua.

- *Los botones |◀◀, ▶▶| proporcionan las mismas funciones anteriores.*

Memorización de servicios

1 **Seleccione la banda y el grupo y, a continuación, ajuste el servicio que desee almacenar en la memoria de presintonías.**

2 **Toque durante al menos 2 segundos el número de memoria que quiera almacenar.**
La emisora seleccionada se guarda.
La pantalla muestra la etiqueta del servicio o el número de canal memorizados.

3 **Repita el procedimiento para almacenar hasta 17 emisoras más de la misma banda.**
Para emplear el mismo procedimiento en otras bandas, seleccione la banda deseada y repita el proceso.

- *Es posible almacenar un total de 18 servicios en la memoria.*
- *Si guarda un servicio en una memoria que ya tiene un servicio asignado, el servicio actual se eliminará y lo sustituirá el nuevo servicio.*
- *Para obtener más información sobre cómo cambiar a la pantalla del modo de Memoria, consulte ⑤ en "Ejemplo de la pantalla principal de DAB" (página 51).*

Sintonización de servicios memorizados

Mediante los botones de función puede acceder a las emisoras memorizadas de cada banda.

Toque cualquiera de los botones de memorización incluidos que contenga un servicio almacenado.
Se recibirá el servicio memorizado.

- *Para obtener más información sobre cómo cambiar a la pantalla del modo de Memoria, consulte ⑥ en "Ejemplo de la pantalla principal de DAB" (página 51).*

Función Componente de servicio/Búsq. PTY

Puede seleccionar su componente del Servicio favorito en la lista de todos los servicios, la lista Actual o la lista de Búsq. PTY.

Función de búsqueda de servicios

1 **Toque [🔍] (Buscar).**

2 **Toque [ALL] (Todos) o [☰] (Actual).**
Se visualiza la lista con todos los servicios o la lista Actual en la pantalla del modo de búsqueda completa.

Todos:	Se visualizan todas las listas disponibles actuales del componente del servicio.
Actual:	Se visualizan listas del componente del servicio (principal/secundario) del conjunto actual que se está recibiendo.

3 **Toque el componente del servicio que desee.**
Se recibe el componente del servicio seleccionado.

- *En la lista del componente del servicio se visualiza una lista secundaria de servicios derivada de la lista principal del servicio.*
- *Se visualiza el indicador TP en la lista del componente del servicio (principal) que se está recibiendo.*
- *Se visualiza PTY en la lista del componente del servicio (principal) que se está recibiendo.*
- *También puede limitar la búsqueda y buscar el nombre del servicio mediante la función de búsqueda alfabética. (Solo componente principal) Para obtener más información, consulte "Función de búsqueda alfabética" (página 59).*

Función Búsq. PTY

1 **Toque [🔍] (Búsq. PTY).**
Se visualiza una lista de tipos de programa derivada de los servicios principales que se están recibiendo como componentes del servicio.
- *Cuando se visualice la lista de todos los servicios o la lista Actual, toque [⏱] (PTY).*

2 **Toque el tipo de programa que desee.**
Se visualiza la lista de componentes de servicio correspondiente al tipo de programa seleccionado.

3 **Toque el componente de servicio que desee.**
Se recibe el componente de servicio seleccionado.

Función Lista actual

Puede actualizar cada lista mientras se visualiza.

Toque [🔄] (Lista actual).
La lista se actualiza con los datos de la lista actual disponible.

Función de interrupción

Si la función de interrupción está habilitada, cuando se reciben las siguientes emisiones la unidad cambia automáticamente a la pantalla de fuente DAB y comienza a recibir las emisiones.
- *Alarma (Emisión de emergencia)*1, 2*
- *TA (Aviso de tráfico)*4*
- *Aviso*2, 3*
- *Aviso de Noticias*2*

**1 Ajuste Alarma en "On" en "Configuración de la recepción de Alarma (emisión de emergencia)" (página 39).*
**2 No se interrumpe durante la recepción de emisiones RDS.*
**3 Seleccione el tipo de aviso recibido en "Configuración de recepción de avisos" (página 39) y, a continuación, configure el aviso en "On".*
**4 La función de interrupción de avisos de tráfico funciona con emisiones RDS. Por lo tanto, incluso si la fuente actual es DAB, es posible que se interrumpa la emisión RDS por un aviso de tráfico.*

- *"RDS Alarma"/"RDS T.Info"/"RDS Noticias" se visualiza, respectivamente, en la sección del título de la fuente durante la recepción de cada emisión.*
  La visualización varía durante la recepción del aviso en función del tipo de aviso definido en "Configuración de recepción de avisos" (página 39).
- *Para cancelar la función de interrupción, toque la pantalla principal de DAB o pulse cualquiera de los botones siguientes.*
  (MENU)/|◀◀/▶▶|/Ⓐ (NAVI)
- *Cuando finaliza la emisión de interrupción, la unidad vuelve a la anterior.*
- *No se interrumpe durante una conversación de teléfono en manos libres. Durante la visualización de la imagen de la cámara solo es posible interrumpir el sonido.*
- *El nivel de volumen se memoriza si se ajusta durante la recepción de la emisión de interrupción. Cuando se reciba la próxima emisión de interrupción, el nivel de volumen estará ajustado en el nivel memorizado.*

Recepción de avisos de tráfico

Toque [ ] (TA).
El indicador "TA" se ilumina y la unidad cambia al modo de espera para el aviso de tráfico.
Cuando se recibe el aviso de tráfico, el indicador "TP" se ilumina y la unidad cambia al modo de fuente DAB para recibirlo

- *El indicador "TP" se ilumina con el modo de espera desactivado si se selecciona cualquier fuente distinta de DAB para indicar que la unidad está recibiendo el aviso de tráfico.*
- *Funciona interconectado con el aviso de tráfico (Emisión de emergencia) de RDS.*

Interrupción del programa de Noticias

Toque [ ] (Noticias).
El indicador "NEWS" se ilumina y la unidad cambia al modo de espera para el aviso de Noticias.
Cuando se recibe el aviso de Noticias, la unidad cambia al modo de fuente DAB para recibirlo

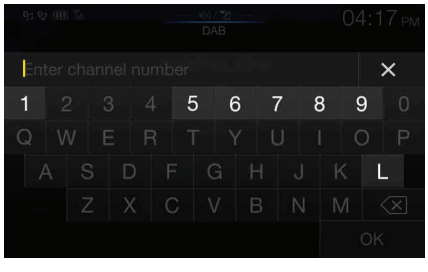
- *Funciona interconectado con el aviso de Noticias (Emisión de emergencia) de RDS.*

Introducción directa del número de canal y recepción de las emisiones

Puede recibir la emisora que desee introduciendo directamente el número de canal.

1 **Toque [ ] (Sint. directa).**
Aparece la pantalla de modo de introducción del teclado numérico.

2 **Introduzca el número de canal que desee.**



Puede introducir números de canales de hasta tres dígitos. Con cada número que introduce, se reduce el número de canales con recepción.

- *Toque [ ] para borrar el número introducido.*
  Para borrar todos los números introducidos, toque [ ] durante al menos 2 segundos.

3 **Toque [OK].**

Cambia al componentes secundarios del servicio

Cuando el componente del servicio actual incluye componentes secundarios del servicio, se activa el botón del modo de función [ ] (**Sub.Ch**).

Toque [ ] (Sub.Ch).
El indicador principal pasa al indicador secundario y se recibe el componente secundario del servicio.

- *Cuando termina el componente secundario del servicio, la unidad cambia automáticamente al componente principal del servicio.*
- *Toque [ ] (**Sub.Ch**) de nuevo para cambiar al componente principal del servicio mientras recibe el componente secundario del servicio.*
- *Si hay más de un componente secundario del servicio, cada vez que toque [ ] (**Sub.Ch**), el indicador cambiar en el orden Secundario 1 → Secundario 2 … → Principal.*

Visualización del texto DAB

Pueden visualizarse mensajes de texto de una emisora DAB.

1 **Sintonice una emisora DAB que transmita mensajes de texto.**

2 **Toque [ ] (Info) en el modo DAB varias veces para cambiar a la pantalla que desee.**
Modo de información de emisora → Modo de etiqueta dinámica → Modo de información de emisora

Modo de información de emisora
Frecuencia, Número de canal/Etiqueta de conjunto/Etiqueta de servicio/Nombre de PTY

Modo de etiqueta dinámica
Etiqueta dinámica (Muestra información relacionada con la emisora actual recibida)

Acerca de DAB/DAB+/DMB

¿Qué es DAB?
DAB (Digital Audio Broadcasting, Emisión de audio digital) es la tecnología de emisión de tercera generación que continúa la senda de tecnologías analógicas tradicionales como la FM. Las ventajas de DAB incluyen mayor solidez con respecto al ruido, a las interferencias, a la inestabilidad, etc., durante la transmisión de la señal de radio. Asimismo, puede proporcionar sonido estéreo con calidad de CD e información digital, y puede resistir interferencias de varias rutas, lo que garantiza una recepción de calidad para dispositivos fijos, portátiles y móviles.

¿Qué es DAB+?
WorldDMB, la organización encargada de los estándares DAB, anunció DAB+, una importante actualización del estándar DAB en 2006, momento en el que se adoptó el códec de audio HE-AAC v2 (también conocido como eAAC+). El nuevo estándar, llamado DAB+, también ha adoptado el formato de audio MPEG Surround y una codificación de corrección de errores más fuerte en forma de codificación Reed-Solomon. DAB+ se ha estandarizado como ETSI TS 102 563.

¿Qué es DMB?
DMB (Digital Multimedia Broadcasting) es un sistema de radiodifusión de nueva generación orientado al futuro y basado en DAB (Digital Audio Broadcasting). Mientras que DAB ha mejorado el sonido analógico tradicional de FM para convertirlo en un sonido con calidad de CD, DMB lleva la radiodifusión de sonido simple al ámbito multimedia con el fin de ofrecer un servicio visual y transmitir un sonido de calidad al mismo tiempo. Entre los usuarios se incluyen programas de entretenimiento, navegación de tráfico intelectual, revistas y periódicos electrónicos, información proporcionada por los mercados financieros, Internet e información urbana integrada. Pueden utilizarlo la mayoría de los operadores móviles, como autobuses, taxis, ferrocarriles, metros, trenes, transbordadores, aeropuertos, así como todo tipo de personas, tanto en casa como en la oficina.

Unidad flash USB (Opcional)

Puede reproducir archivos de música (MP3/WMA/AAC/FLAC) y archivos de vídeo (AVI/MKV/MP4) guardados en una unidad flash USB en el reproductor interno de este sistema.

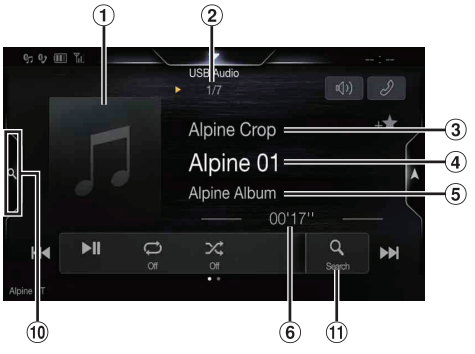
⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso (e ilegal en muchos estados) que el conductor mire la TV/vídeo mientras conduce el vehículo. Podría distraer su atención y provocar un accidente.

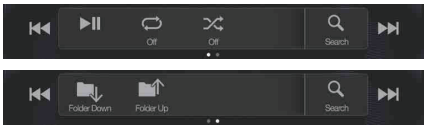
Instale correctamente la unidad de forma que el conductor no pueda ver la TV/vídeo a menos que el vehículo esté detenido y el freno de mano echado.

Si la unidad no se instala correctamente, el conductor podrá ver la TV/vídeo mientas conduce y su atención quedará perturbada, lo que puede provocar un accidente. Esto podría causar heridas graves al conductor y a otras personas.

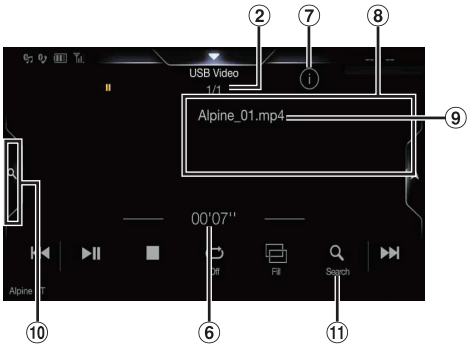
■ Ejemplo de la pantalla principal de USB Audio



Modo de función



■ Ejemplo de la pantalla principal de USB Video



① Visualización de imágenes artísticas
- *Puede cambiar la posición de las imágenes artísticas. Para obtener más información, consulte "Cambiar la Posición de Artwork" (página 35).*

② N.º pista actual/n.º canciones totales
③ Nombre del artista
④ Título de la canción
⑤ Título del álbum
⑥ Tiempo transcurrido
⑦ Botón de cambio de modo de información
⑧ Visualización del modo de información
⑨ Nombre de archivo
⑩ Botón de búsqueda rápida
Pulse para usar el modo de búsqueda rápida.
⑪ Botón de modo de búsqueda completa
Pulse cuando utilice la pantalla de modo de búsqueda completa.

■ Ejemplo de la pantalla del modo de búsqueda rápida

Deslice el dedo verticalmente en la lista para pasar páginas.



⑫ Pulse para cerrar el modo de búsqueda rápida

Visualización de la pantalla de funciones de USB Video durante la reproducción de archivos de vídeo

Toque la pantalla mientras visualiza la pantalla de reproducción de vídeo USB.

Aparece la pantalla de funciones de vídeo USB.

- *La pantalla de funciones cambia a la pantalla visual en el modo de vídeo USB durante 5 segundos después de realizar una operación.*
- *Por su seguridad, no se reproducirá ningún vídeo ni audio durante la conducción.*

Reproducción

1 **Pulse el botón ⁞⁞⁞ (MENU), después toque [USB].**
Se muestra la pantalla del modo USB.
- *Puede seleccionar y cambiar la fuente en la pantalla de Favoritos (página 21).*

2 **Toque [|◀◀] o [▶▶|] o para seleccionar la pista deseada (archivo).**

Para volver al principio de la pista (o archivo) actual o anterior:
Toque **[|◀◀]**.

Retroceso rápido*:
Mantenga pulsado **[|◀◀]**.

Para avanzar hasta el principio de la pista (o archivo) siguiente:
Toque **[▶▶|]**.

Avance rápido*:
Mantenga pulsado **[▶▶|]**.

- *Los botones |◀◀, ▶▶| proporcionan las mismas funciones anteriores.*

3 **Para poner la reproducción en pausa, toque [▶/❚❚].**
Si toca **[▶/❚❚]** de nuevo se reanudará la reproducción. Durante la reproducción, el indicador **[▶]** se visualiza en la pantalla principal de audio. Durante una pausa, el indicador **[❚❚]** se visualiza en la pantalla principal de audio.

** Para obtener más información sobre Avance rápido/Retroceso rápido durante la reproducción de vídeo USB, consulte "Avance rápido/Retroceso rápido (vídeo USB solo)" (página 55).*

- *Es posible que el tiempo de reproducción no se muestre correctamente si se reproduce un archivo grabado a VBR (velocidad de bits variable).*
- *Si está disponible la información de las etiquetas, se mostrará el nombre del artista/título del álbum/título de la pista.*
- *Etiqueta ID3/Etiqueta WMA*
  Si un archivo MP3/WMA/AAC/FLAC contiene información de etiqueta ID3 o de etiqueta WMA, se mostrará toda la información de dichas etiquetas. (Por ejemplo, el nombre de canción, de artista o de álbum).

Avance rápido/Retroceso rápido (vídeo USB solo)

1 **Durante la reproducción, mantenga pulsado [|◀◀] (retroceso rápido) o toque y mantenga presionado [▶▶|] (avance rápido).**
Toque y mantenga presionado durante más de 1 segundo para avanzar/retroceder a velocidad 8x. Siga tocando para cambiar la velocidad a 16x y 32x.

2 **Inicie [|◀◀] o [▶▶|] para volver a la reproducción normal.**

- *No se reproduce el sonido durante el avance o el retroceso rápido.*

Detención de la reproducción (vídeo USB solo)

Toque [■] durante la reproducción.
Se visualiza el indicador "STOP" y se detiene la reproducción.

- *La reproducción comienza desde el principio cuando se toca [▶/❚❚] mientras la reproducción está parada.*

Repetición de reproducción

1 **Toque [🔁].**
Se visualiza la pantalla emergente de selección del modo de repetición.
- *El botón [🔁] muestra el modo seleccionado actualmente.*

2 **Seleccione el modo de repetición que desee.**

Carpeta 🔁: *Solo se reproducen en modo de repetición los archivos incluidos en una carpeta.*
Archivo 🔂: *Solo se reproduce el archivo que se está repitiendo.*
OFF 🔁: *El modo de repetición está desactivado.*

Reproducción aleatoria (audio USB solo)

1 **Toque [🔀].**
Se visualiza la pantalla emergente de selección del modo de reproducción aleatoria.
- *El botón [🔀] muestra el modo seleccionado actualmente.*

2 **Seleccione el modo de reproducción aleatoria que desee.**

Todos 🔀ALL: *Todas las canciones de la unidad flash USB se reproducen de forma aleatoria. No se repite ninguna canción hasta que no se hayan reproducido todas.*
Carpeta 🔀: *Se selecciona una carpeta aleatoriamente y se reproducen en orden las canciones que contiene. Una vez reproducidas todas las canciones de la carpeta, se selecciona otra carpeta de forma aleatoria.*
Archivo 🔀♪: *Solo se reproducen en secuencia aleatoria los archivos incluidos en una carpeta.*
OFF 🔀: *El modo de repetición aleatoria está desactivado.*

- *Si selecciona una pista mediante el modo de búsqueda, el modo de reproducción aleatoria se cancelará.*

Búsqueda de una canción deseada

Puede buscar la canción que desee de dos modos; el modo de búsqueda rápida y el modo de búsqueda completa.

Modo de búsqueda rápida

Toque el nombre de la carpeta o del archivo que desee.
Se reproduce la carpeta*1 o archivo seleccionado.

**1 Reproduce el primer archivo de la carpeta seleccionada.*

- *Para obtener más información sobre cómo cambiar al modo de búsqueda rápida, consulte ⑩ en "Ejemplo de la pantalla principal de USB Audio" (página 54).*

Modo de búsqueda completa

1 Toque [Audio] o [Vídeo] para cambiar si la lista de búsqueda muestra archivos de música o archivos de vídeo.

2 Toque el nombre de la carpeta*2 o del archivo que desee.
Cuando seleccione un nombre de archivo, se reproducirá la canción seleccionada.

Si selecciona un nombre de carpeta, repita el mismo procedimiento para seleccionar otro nombre de carpeta o de archivo.

**2 Si toca el icono [▶] junto a un nombre de carpeta, la unidad reproduce el contenido de la carpeta desde la primera canción.*

- *Para obtener más información sobre cómo cambiar al modo de búsqueda completa, consulte ⑪ en "Ejemplo de la pantalla principal de USB Audio" (página 54).*
- *Para cambiar la lista visualizada o volver a la página anterior en el modo de búsqueda completa, consulte "Acerca del funcionamiento básico de la pantalla de lista" (página 16).*

Cambiar los modos de visualización (durante la reproducción de archivos de vídeo)

Puede cambiar de modo de visualización mientras reproduce un archivo de vídeo.

Toque [▭].
El modo de visualización cambia cada vez que toca.
Ajustar → Llenar → Ajustar

- *El botón [▭] muestra el modo seleccionado actualmente. (por ejemplo, [Ajustar])*
- *No puede manejarlos durante la conducción.*

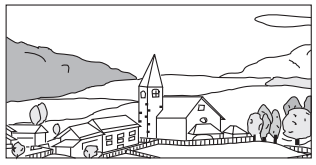
Modo Ajuste



El modo muestra una imagen mientras mantiene su ratio de aspecto.

- *Las bandas negras aparecen en la parte superior/inferior o derecha/izquierda de la pantalla dependiendo de la imagen.*

Modo Llenar



El modo muestra una imagen para ajustar el tamaño vertical y horizontalmente con el tamaño del monitor.

Acerca del formato de vídeo USB

Los formatos de vídeo (unidad flash USB) compatible con la unidad son los siguientes.

- *Contenedor compatible: AVI, MKV, MP4*
- *Codificación de vídeo compatible: H.264/MPEG-4 AVC*
- *Codificación de vídeo compatible: audio MP3, ACC, MPEG2*
- *Tamaño de archivo máximo: 4GB*

iPod/iPhone (opcional)

Es necesario un cable Lightning a USB (KCU-471i), que se vende aparte, etc.
Si se conecta la unidad con el cable anterior, los controles del iPod quedan deshabilitados.

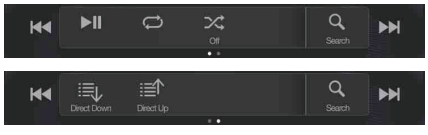
- *Esta unidad no es compatible con reproducción de vídeo de iPod/iPhone que conecte con esta unidad mediante conector USB.*
- *Internet o las funciones del teléfono, etc., del iPhone o iPod touch no pueden controlarse desde la unidad, sino con el propio iPhone o iPod touch.*
- *Antes de conectar un iPhone 5 o posterior, ajuste Apple CarPlay en Off y disfrute de la música de su iPod. (página 40)*

■ Ejemplo de la pantalla principal de iPod/iPhone

Modo audio



Modo de función



① Visualización de imágenes artísticas
- *Puede cambiar la posición de las imágenes artísticas. Para obtener más información, consulte "Cambiar la Posición de Artwork" (página 35).*

② N.º canción actual/n.º canciones totales
③ Nombre del artista/Fecha de publicación*1
④ Título de la canción/Título del episodio*1
⑤ Título del álbum/Título del Podcast*1
⑥ Tiempo total de reproducción
⑦ Botón de búsqueda completa
Pulse al utilizar el modo de búsqueda completa.
⑧ Tiempo transcurrido
⑨ Botón de búsqueda rápida*2
Pulse al utilizar el modo de búsqueda rápida.

*1 *Modo podcast.*
*2 *Si nunca ha utilizado el modo de búsqueda con el iPod/iPhone conectado actualmente, pulsando el botón Búsqueda rápida cambia la pantalla a la pantalla de modo de búsqueda completa.*

■ Ejemplo de la pantalla del modo de búsqueda rápida

Deslice el dedo verticalmente en la lista para pasar páginas.



⑩ Pulse para cerrar el modo de búsqueda rápida

Reproducción

1 Pulse el botón ⊞ (MENU) , después toque [iPod].
Se muestra la pantalla del modo iPod.
- *Puede seleccionar y cambiar la fuente en la pantalla de Favoritos (página 21).*

2 Toque [|◀◀] o [▶▶|] o para seleccionar la pista deseada (archivo).

Para volver al principio de la pista (o archivo) actual o anterior:
Toque [|◀◀].

Retroceso rápido en la pista actual:
Mantenga pulsado [|◀◀].

Para avanzar hasta el principio de la pista (o archivo) siguiente:
Toque [▶▶|].

Avance rápido en la pista actual:
Mantenga pulsado [▶▶|].

- *Los botones |◀◀, ▶▶| proporcionan las mismas funciones anteriores.*

3 Para poner la reproducción en pausa, toque [▶/II].

- *Si se está reproduciendo una canción en el iPod/iPhone antes de conectarlo a la unidad, la reproducción continuará tras la conexión.*
- *Un episodio puede contener varios capítulos. Para cambiar de capítulo, toque [|◀◀] o [▶▶|].*
- *Si el nombre del artista, álbum o canción creado en iTunes tiene demasiados caracteres, es posible que no se reproduzcan las canciones cuando esté conectado a esta unidad. Por tanto, se recomienda un máximo de 64 caracteres. El número máximo de caracteres de la unidad es 64.*
- *Es posible que algunos caracteres no se muestren correctamente.*

Búsqueda de un archivo de música

Un iPod/iPhone puede contener miles de canciones. Por este motivo, esta unidad puede realizar varios tipos de búsqueda usando la función de búsqueda tal y como se muestra a continuación.
Con la jerarquía individual del modo de búsqueda Playlists/Artistas/Álbum/Podcast/Audiolibros/Géneros/Compositores/Canción/iTunes Radio puede limitar la búsqueda, como se muestra en la siguiente tabla.

<Menú de búsqueda de MÚSICA>

Jerarquía 1	Jerarquía 2	Jerarquía 3	Jerarquía 4
Playlists	Canciones	—	—
Artistas	Álbumes	Canciones	—
Álbumes	Canciones	—	—
Canciones	—	—	—
Podcasts	Episodios	—	—
Géneros	Artistas	Álbumes	Canciones
Compositores	Álbumes	Canciones	—
Audiolibros	—	—	—
iTunes Radio	—	—	—

Modo de búsqueda rápida

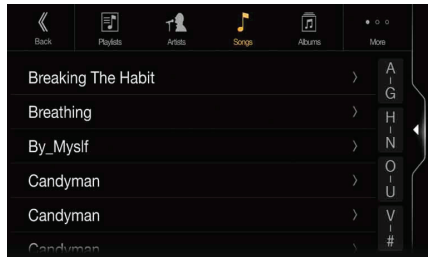
En el modo de búsqueda rápida se visualiza la lista del modo de búsqueda anterior. Por ejemplo, si la última vez que buscó canciones fue en la categoría de Álbumes, se visualizará la lista de álbumes. Si no ha usado el modo de búsqueda, la lista no se visualiza en el modo de búsqueda rápida. En ese caso, vaya al modo de búsqueda completa.

En el modo de búsqueda rápida, toque la lista que desee (por ejemplo, la lista Álbum).
Se reproducirá el álbum seleccionado.

- *Para cambiar al modo de búsqueda rápida, consulte ⑨ en "Ejemplo de la pantalla principal de iPod/iPhone" (página 57).*
- *Para buscar dentro de un álbum, vaya al modo de búsqueda completa.*

Modo de búsqueda completa

Por ejemplo: Búsqueda por nombre de artista
El siguiente ejemplo explica cómo se realiza la búsqueda por Artistas. Se puede utilizar otro modo de búsqueda para la misma operación, aunque la jerarquía es diferente.



1 **Toque [Artistas] en la pantalla del modo de búsqueda completa.**
Aparece la pantalla de búsqueda Artistas.

- *Para cambiar al modo de búsqueda completa, consulte ⑦ en "Ejemplo de la pantalla principal de iPod/iPhone" (página 57).*

2 **Seleccione el artista que desee.**

Para reproducir directamente el artista

1 Toque **[▶]** en el nombre del artista.
Se reproducirán todas las canciones del artista seleccionado.

Para buscar el álbum del artista

1 Toque el nombre del artista seleccionado.
Aparece la pantalla de búsqueda de Álbumes del artista seleccionado.
2 Toque **[▶]** del nombre del álbum deseado.
Se reproducirán todas las canciones del álbum seleccionado.

Para buscar una canción del álbum del artista

1 Toque el nombre del artista que desee.
Se visualizarán todos los álbumes del artista seleccionado.

3 **Toque el nombre del álbum que desee.**
Se visualizarán todas las canciones del álbum seleccionado.

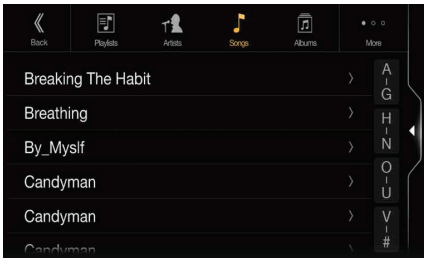
4 **Toque el nombre de la canción que desee.**
Se reproducirá la canción seleccionada.

- *Encontrará disponible una función de saltar letras. Consulte "Función de búsqueda alfabética" (página 59).*
- *Para cambiar la lista visualizada o volver a la página anterior en el modo de búsqueda completa, consulte "Acerca del funcionamiento básico de la pantalla de lista" (página 16).*

Función de búsqueda alfabética

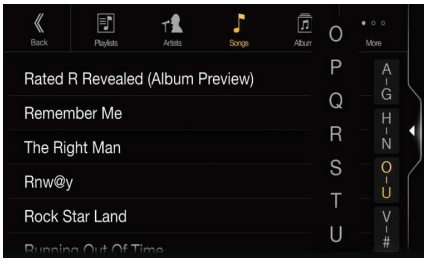
Esta unidad incorpora una función de búsqueda alfabética para facilitar las búsquedas. Al utilizar esta función en el modo de búsqueda, puede buscar rápidamente un artista o una canción.
A continuación incluimos un ejemplo de cómo buscar nombres que empiecen por "R" en la categoría Nombre de artista.

1 **Toque "O-U" en el grupo alfabético.**



Se visualiza "O P Q R S T U" dentro del grupo alfabético "O - U".

2 **Toque "R" para buscar.**
Se visualizan los nombres de artistas que empiezan por "R".



3 **Toque el nombre del artista que desee.**

- *Si no hay nombres que empiecen por esa letra en la lista, se busca en la siguiente letra del alfabeto.*
  Por ejemplo, si no hay nombres que empiecen por "R", la lista de búsqueda comenzará en la "S".

Repetición de reproducción

1 **Toque [ ].**
Se visualiza la pantalla emergente de selección del modo de repetición.
- *[ ] muestra el modo seleccionado actualmente.*

2 **Seleccione el modo de repetición que desee.**
El modo de repetición seleccionado cambia el botón.

Repeat All / Track Repeat / OFF

Reproducción aleatoria (Shuffle)

1 **Toque [ ].**
Se visualiza la pantalla emergente de selección del modo de reproducción aleatoria.
- *El botón [ ] muestra el modo seleccionado actualmente.*

2 **Seleccione el modo de reproducción aleatoria que desee.**
El modo de reproducción aleatoria seleccionada cambia el botón.

Álbum :	Las canciones de cada álbum se reproducen en orden. Al finalizar todas las canciones de un álbum, se selecciona el siguiente álbum de forma aleatoria. El mismo proceso continúa hasta que se han reproducido todos los álbumes.
Canciones :	La reproducción aleatoria de canciones reproduce las canciones de una categoría seleccionada (lista de reproducción, álbum, etc.). Las canciones de dicha categoría se reproducen solo una vez hasta que todas las canciones se hayan reproducido.
OFF :	El modo de repetición aleatoria está desactivado.

- *La acción dependerá del iPod conectado.*

Dispositivo HDMI (opcional)

Los dispositivos compatibles con HDMI se pueden conectar y reproducir a través de esta unidad (por ejemplo, caja DVB-T, iPhone u otros Smartphones). Cuando se realizan conexiones HDMI, es preciso establecer la función HDMI en la unidad adecuada para el dispositivo conectado. Para obtener más información, consulte "Ajustes de HDMI" (página 40).

- *El cable de conexión HDMI/MHL varía en función del dispositivo HDMI conectado. Tenga preparados cables de conexión HDMI/MHL opcionales para su dispositivo.*

Funcionamiento HDMI

■ iPhone, smartphone, etc.

La salida de su dispositivo electrónico se duplica en esta unidad mediante el conector HDMI. No es posible controlar la señal desde esta unidad.

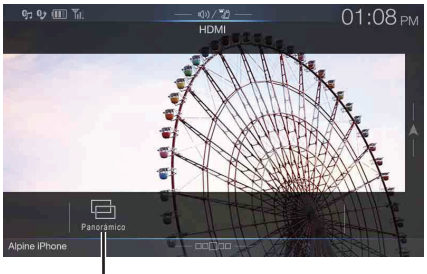
- *El dispositivo electrónico debe disponer de una interfaz de salida HDMI.*
- *Esta unidad no reconoce todos los dispositivos con interfaz de salida HDMI.*
- *Utilice únicamente el cable de conexión HDMI especial de Alpine.*

1 Pulse el botón ⊞ (MENU) y después seleccione el modo HDMI.

Se muestra la pantalla del modo HDMI.

- *Puede seleccionar y cambiar la fuente en la pantalla de Favoritos (página 21).*
- *Por su seguridad, no se reproducirá ningún vídeo ni audio durante la conducción.*

2 En el modo de reproducción HDMI, en la pantalla del dispositivo aparece el contenido del equipo electrónico en una imagen duplicada.



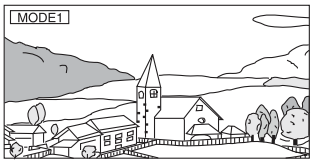
① Puede seleccionar el modo de visualización.
Para obtener más información, consulte "Cambio del modo de visualización" (página 60).

- *No puede manejarlos durante la conducción.*

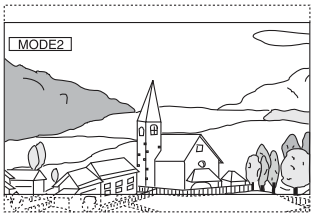
Cambio del modo de visualización

Mientras su vehículo esté aparcado, pulse [WIDE] para visualizar una lista de desplegable del modo de pantalla.
Seleccione el modo deseado de la lista.

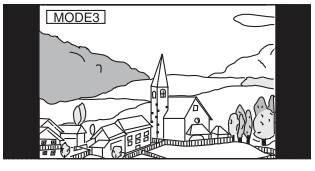
WIDE (Mode 1) / CINEMA (Mode 2) / NORMAL (Mode 3)



En Modo 1 (Panorámico), el monitor ensancha las imágenes normales para ajustarlas a un monitor de pantalla ancha; para ello estira la imagen horizontalmente de forma equilibrada.



En Modo 2 (Cine), el monitor muestra una imagen normal estirándola horizontal y verticalmente. Este modo es adecuado para la visualización de imágenes cinematográficas con una proporción 16:9.



- En Modo 3 (Normal), el monitor muestra una imagen normal en el centro de la pantalla, con una banda negra vertical a cada lado.

Funcionamiento de Bluetooth

Ajustes previos

Acerca de Bluetooth

Bluetooth es una tecnología inalámbrica que permite establecer comunicación entre un dispositivo móvil o un ordenador personal en distancias cortas. Con ello, ofrece la posibilidad de realizar llamadas en el modo manos libres o intercambiar datos con dispositivos compatibles con Bluetooth. La transmisión Bluetooth puede utilizarse en el espectro de 2,4 GHz sin licencia si la distancia entre los dispositivos no supera los 10 metros. Para obtener más información al respecto, consulte el sitio web de Bluetooth (http://www.bluetooth.com/).

- *En función de la versión de Bluetooth que utilice, es posible que el dispositivo compatible con Bluetooth no pueda comunicarse con esta unidad.*
- *No garantizamos que todos los dispositivos compatibles con Bluetooth funcionen correctamente con esta unidad. Para obtener información sobre el manejo de dispositivos compatibles con Bluetooth, póngase en contacto con su distribuidor ALPINE o consulte el sitio web de ALPINE.*
- *En función del sitio donde se halle, es posible que la conexión inalámbrica Bluetooth sea inestable.*
- *Cuando realice una llamada o lleve a cabo operaciones de configuración, no olvide parar antes el coche en un sitio seguro.*
- *En función de los dispositivos Bluetooth conectados, pueden variar las funciones disponibles. Consulte también el Manual de operación de los dispositivos conectados.*

Acerca de los teléfonos manos libres

Para poder realizar llamadas en el modo manos libres, hay que utilizar un teléfono móvil compatible con HFP (perfil manos libres).

- *No es aconsejable realizar llamadas con el modo manos libres cuando hay mucho tráfico ni en calles estrechas o con muchas curvas.*
- *Cierre las ventanas al realizar una llamada para reducir el ruido de fondo.*
- *Si los dos interlocutores utilizan dispositivos manos libres o si la llamada se realiza desde un sitio con mucho ruido, es normal que resulte difícil escuchar la voz de la otra persona.*
- *Según el estado de la línea telefónica o el tipo de dispositivo móvil utilizado, los voces suenan a veces poco naturales.*
- *Al utilizar un micrófono, acérquese lo máximo posible al mismo para obtener la mejor calidad de sonido posible.*
- *Algunas opciones del teléfono móvil dependen de las prestaciones y los ajustes de la red de su proveedor de servicio. Además, los proveedores de servicios no siempre pueden activar todas las funciones y algunos parámetros de la red de los proveedores limitan ciertas funcionalidades. Póngase siempre en contacto con su proveedor de servicio para obtener información sobre la disponibilidad y la funcionalidad de dichas funciones.*
  Todos los datos sobre funciones, funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información que figura en el Manual de operación, están basados en la información más reciente y precisa disponible en el momento de imprimir el manual.
  Alpine se reserva el derecho de enmendar o modificar cualquier tipo de información o datos de las especificaciones sin previo aviso ni obligaciones derivadas de esta decisión.
- *Tenga en cuenta que si conecta un iPhone 5 o superior/smartphone Android que instaló Android Auto App, la pantalla de operaciones puede diferir de esta sección.*

Antes de utilizar Bluetooth

Antes de utilizar la función teléfono/audio con manos libres, debe realizar los siguientes ajustes.

1 Ajuste "Bluetooth" en "On" (☑).

2 Registre un dispositivo Bluetooth en esta unidad (página 25).

- *Consulte "Ajustes de Bluetooth" (página 25).*
- *Puede buscar esta unidad con un dispositivo compatible con Bluetooth y después conectar dicho dispositivo compatible con Bluetooth a esta unidad. El nombre de la unidad INE-F904D se muestra en su teléfono y el número inicial de la contraseña es "0000." Consulte también el Manual de operación de los dispositivos conectados.*

Control del teléfono manos libres

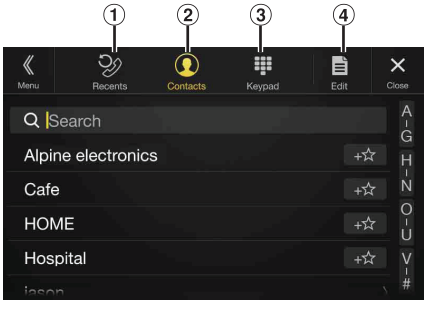
Toque **[Teléfono]** en la pantalla de menús para visualizar la pantalla del menú Teléfono (página 61).



Botón [Teléfono]

- *También puede acceder a la pantalla de menú Teléfono pulsando la tecla de atajo de ajuste de sonido en la pantalla de fuente de Audio. Vaya a "Sobre la tecla de atajo" (página 18).*

■ **Ejemplo de la pantalla del menú Teléfono**



① Lista de eventos Recientes*
Puede visualizar hasta 60 elementos, como números de teléfono de las llamadas entrantes más recientes, llamadas perdidas y llamadas salientes, así como nombres de contactos registrados en la agenda del teléfono. Cuando se alcanzan los 60 elementos, el más antiguo se borra cuando se añade uno nuevo a la lista.

② Lista de Contactos*
Puede hacer una llamada desde la agenda del teléfono o editar la agenda del teléfono.

③ Pantalla del Teclado
Utilice esta pantalla para introducir un número de teléfono.

④ Editar*
Utilice esta opción para editar la lista de Contactos.

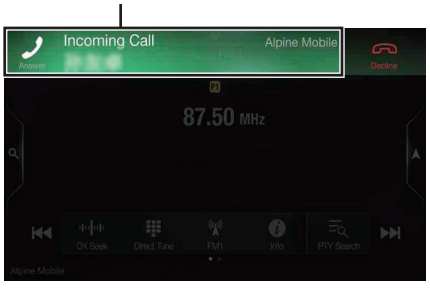
* *Si conecta dos teléfonos de manos libres, aparece la información del dispositivo Bluetooth establecida en principal.*

Responder una llamada

Las llamadas entrantes se anuncian con el tono de llamada recibida y un mensaje (N.º de teléfono, etc.).

1 Una llamada entrante activará el tono y la pantalla de llamada entrante.

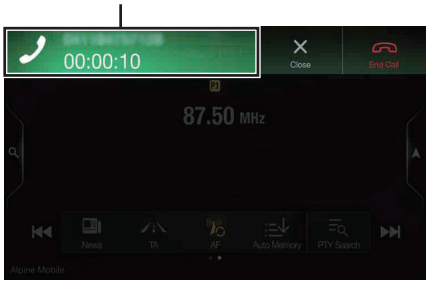
Pantalla de notificación de llamada entrante



2 Toque la pantalla de notificación de llamada entrante

Se iniciará la llamada.

Zona de información de llamada



- *Durante una llamada, el sonido del modo actual de la unidad es silenciado. Una vez finalizada, se reanuda la reproducción.*
- *Si el número de la persona que llama es transmitido al sistema, y si su nombre está almacenado en la agenda del teléfono, dicho nombre será visualizado en la pantalla. Si el nombre no está almacenado, aparecerá el número. Si ni el nombre ni el número están disponibles, aparecerá "Desconocido".*
- *Toque [ ] **(Rechazar)** para rechazar una llamada entrante.*
- *Toque la zona de información de llamada durante una llamada para cambiar a la pantalla de funcionamiento del teléfono. Para obtener más información, consulte "Operaciones durante una conversación" (página 65)*
- *Toque [✕] durante una conversación para ocultar el área de información de la llamada. Para volver a mostrarla, toque o deslice verticalmente hacia abajo [ ] en la parte superior de la pantalla.*
- *Durante una llamada entrante o una conversación en el teléfono manos libres principal (secundario), si hay una llamada entrante en el teléfono manos libres secundario (principal), no podrá responder la llamada en el teléfono manos libres secundario (principal) sin primero finalizar la llamada en el teléfono manos libres principal (secundario).*

Colgar el teléfono

1 Toque [ ] (Colgar).

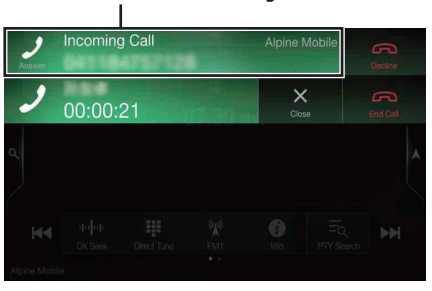
Se da por terminada la llamada.

Función de llamada en espera

Si durante una llamada recibe otra llamada de otro teléfono, se visualizará un aviso en la pantalla. Esta función únicamente puede utilizarse si el teléfono móvil conectado tiene incluido el servicio de función de llamada en espera.

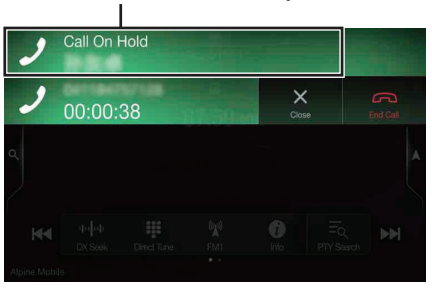
Segunda llamada entrante durante una conversación en el área de información de la llamada

Pantalla de notificación de la segunda llamada entrante



Si toca la pantalla de notificación de la segunda llamada entrante, puede poner la llamada actual en espera y atender la segunda llamada.

Pantalla de Llamada en espera

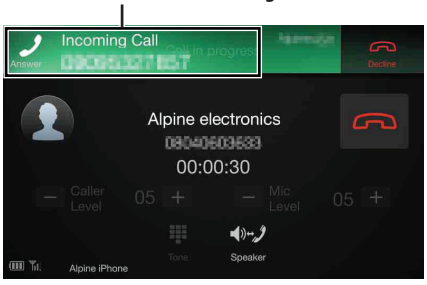


- *Para cambiar de interlocutor, pulse la pantalla de espera.*
- *Para terminar una llamada, toque [ ] **(Colgar)**.*

Segunda llamada entrante durante una conversación en la pantalla de funcionamiento del teléfono

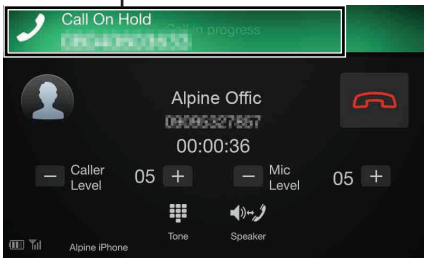
- *La visualización o las operaciones pueden cambiar en función del teléfono móvil conectado o del teléfono móvil de la persona que llama.*

Pantalla de notificación de la segunda llamada entrante



Si toca la pantalla de notificación de la segunda llamada entrante, puede poner la llamada actual en espera y atender la segunda llamada.

Pantalla de Llamada en espera



- *Para cambiar de interlocutor, pulse la pantalla de espera.*
- *Para terminar una llamada, toque [ ] (Colgar).*
- *Esta unidad solo es compatible con la función de llamada en espera de un teléfono móvil. La función de segunda llamada y de llamada a tres de los teléfonos móviles no se puede utilizar desde esta unidad. La pantalla también podría no funcionar correctamente.*

Hacer llamadas

Llamar mediante la función Favoritos

Puede hacer una llamada de teléfono mediante la función de acceso directo de los números que tenga registrados en Favoritos. Para obtener más información, consulte "Función Favoritos" (página 21).

1 **Mantenga pulsado el botón ★ (Favourite) durante al menos 2 segundos.**
Aparecerá la pantalla de Favoritos.

Pantalla de Favoritos



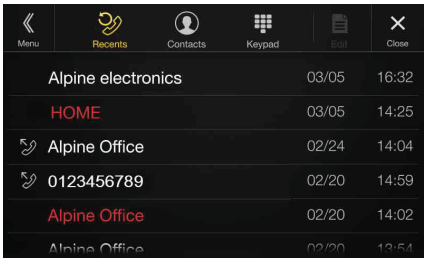
2 **Toque el icono de acceso directo.**
Aparecerá el nombre del contacto, el número de teléfono y un mensaje de confirmación del número de teléfono.

3 **Toque [Llamar].**
A continuación, se iniciará la llamada

Hacer una llamada desde el menú Teléfono

Hacer una llamada desde la lista de eventos Recientes

1 **Toque [ ] (Recientes) para cambiar a la pantalla de la lista de eventos Recientes.**



Historial de llamadas marcadas:
Nombres o números/fecha
Historial de llamadas recibidas:
Nombres o números/fecha
Historial de llamadas entrantes perdidas:
Nombres o números/fecha

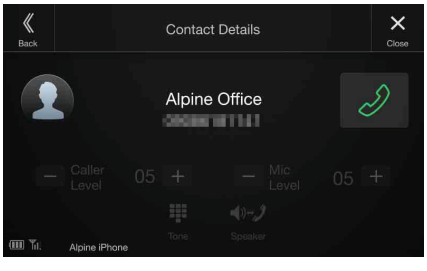
2 **Toque el nombre del contacto al que quiera llamar.**
Aparecerá la pantalla de información detallada.

3 **Toque [ ].**
A continuación, se iniciará la llamada

Llamar desde la lista de Contactos (agenda del teléfono)

1 **Toque [ ] (Contactos) para cambiar a la pantalla de la lista de Contactos.**

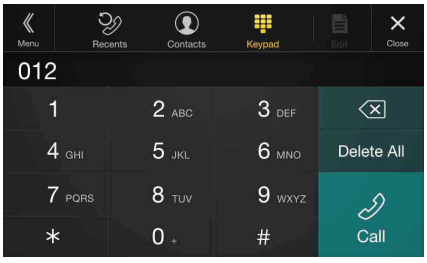
2 **Toque el nombre del contacto al que quiera llamar.**
Aparecerá la pantalla de funcionamiento del teléfono.



3 **Toque [ ].**
A continuación, se iniciará la llamada

Marcar un número de teléfono para la realización de una llamada

1 **Toque [ ] (Teclado).**
Aparece la pantalla de introducción de números (Teclado).



Toque [ ] para borrar el número introducido.
Toque **[Borrar todo]** para borrar todos los números introducidos.

2 **Introduzca el número de teléfono al que desea llamar.**
- *Puede introducir hasta un máximo de 31 dígitos.*

3 **Toque [ ] (Llamar).**
Aparecerá un mensaje de confirmación del número de teléfono.

4 **Toque [Llamar].**
A continuación, se iniciará la llamada

Utilización de la función de reconocimiento de voz

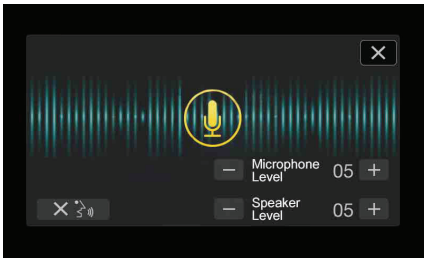
Puede utilizar la función Siri de su iPhone o realizar una llamada telefónica utilizando el control por voz de su smartphone.

Utilización de Siri

Puede utilizar la función Siri de su iPhone. Para utilizar esta función, active el ajuste Siri de su iPhone.

- *Conecte el iPhone a la unidad a través de Bluetooth y, a continuación, seleccione "Manos libres" o "Ambos" (página 25).*
- *Las funciones disponibles varían en función del iPhone conectado.*
- *La conexión con smartphones compatibles y capaces de recibir datos permite la activación de Siri y de otros servicios de difusión. Asegúrese de que tiene activados los datos móviles y/o la conexión Wi-Fi en el smartphone para poder utilizar estas funciones.*
- *Una utilización prolongada de Siri u otros servicios de difusión puede provocar un aumento del volumen de datos consumido por el teléfono. Consulte con su operador para comprobar las características de su plan de datos.*

1 **Pulse el botón .**



Aparece la pantalla de control por voz.

2 **Hable al micrófono incluido con esta unidad.**
- *Si no se detecta voz, la unidad puede ponerse en pausa, en función de la versión del iPhone conectado. En este caso, toque el icono del micrófono [ ] en el centro de la pantalla del modo de control por voz. Puede continuar utilizando el modo de control por voz.*

3 **Para finalizar el modo de control por voz, toque [ ] o pulse el botón .**

- *En función del iPhone, es posible que la función Siri se interrumpa automáticamente.*

Ajuste del volumen

Ajuste los volúmenes del altavoz y el micrófono en el modo de control por voz. Siga el mismo procedimiento para ajustar los volúmenes del altavoz y el micrófono del teléfono manos libres.

Toque [−] o [+].
Ajuste el volumen del altavoz y del micrófono.

Interrupción del funcionamiento del micrófono

Si el sonido ambiente (como el ruido del tráfico, etc.) es muy alto, puede interrumpir el funcionamiento del micrófono durante 3 segundos.

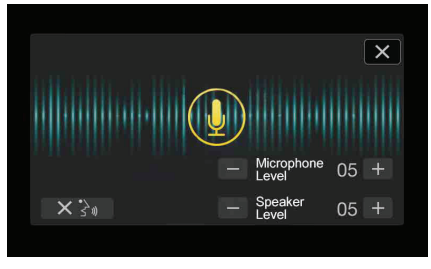
Toque [ ].

Función de marcación por voz

Puede realizar una llamada telefónica utilizando la marcación por voz.

- *Conecte el smartphone a la unidad a través de Bluetooth y, a continuación, seleccione "Manos libres" o "Ambos" (página 25).*

1 **Pulse el botón (VOICE).**



Aparece la pantalla de marcación por voz.

2 **Diga el número de teléfono* o el nombre* al que desea llamar, hablando al micrófono.**

** El número y el nombre dependen de la información de marcación por voz almacenada en el smartphone.*

3 **Para cerrar el modo de marcación por voz, pulse (VOICE).**

- *Únicamente puede realizar esta operación si hay conectado un smartphone compatible con la marcación por voz.*
- *El funcionamiento de la marcación por voz depende de la distancia de reconocimiento del smartphone y de la posición de instalación del micrófono.*
  Tenga en cuenta este aspecto al instalar el micrófono.
- *El funcionamiento de la marcación por voz depende de si la función está disponible en el smartphone. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del smartphone.*
- *En función del smartphone, es posible que la marcación por voz se interrumpa automáticamente.*

Ajuste del volumen

Ajuste el volumen del altavoz y el micrófono en el modo de marcación por voz. Siga el mismo procedimiento para ajustar el volumen del altavoz y el micrófono del teléfono manos libres.

Toque [—] o [+].
Ajuste el volumen del altavoz y del micrófono.

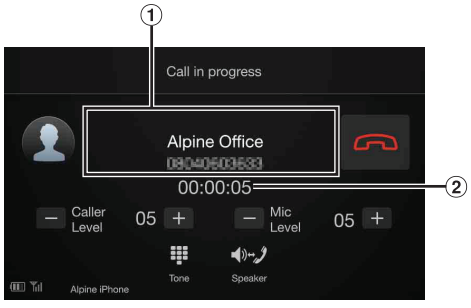
Interrupción del funcionamiento del micrófono

Si el sonido ambiente (como el ruido del tráfico, etc.) es muy alto, puede interrumpir el funcionamiento del micrófono durante 3 segundos.

Toque [ ].

Operaciones durante una conversación

Pantalla de funcionamiento del teléfono



① Nombre y número de teléfono
- *Si está registrado con un grupo, también se visualiza el nombre del grupo. No obstante, depende del teléfono móvil conectado y podría no visualizarse.*

② Duración de la conversación

Ajuste del volumen de voz

Puede ajustar las opciones Volumen llamada y Volumen micrófono (Volumen de micrófono) durante una llamada de teléfono.

Toque [—] o [+].
Puede ajustar el volumen de la persona que llama en 35 niveles y el volumen del micrófono en 11 niveles.

Cambiar la salida del audio

Puede cambiar la salida del audio de las llamadas de los altavoces del coche al altavoz del teléfono móvil y viceversa.

Toque [ ] (Altavoz).

- *No todos los teléfonos móviles permiten realizar esta operación.*

Función DTMF (marcación por tonos)

Transmite una DTMF (marcación por tonos) durante una llamada.

1 **Toque [ ] (Tono).**
Aparece la pantalla de introducción de números (Teclado).

2 **Introduzca el número.**

- *Puede transmitir una señal de marcación por tonos durante una llamada.*

Función de agenda del teléfono

Ejemplo de la pantalla de la agenda del teléfono



① Utilice esta pantalla para buscar directamente introduciendo un nombre o un número de teléfono con el Teclado.
Para obtener más información, consulte "Cómo introducir caracteres y números (teclado)" (página 20).

② Se visualiza cuando hay registrados varios números de teléfono.
Toque [>] para visualizar la lista de números de teléfono registrados.

③ Utilice esta opción para estrechar la búsqueda de nombres, etc.
Para obtener más información, consulte "Función de búsqueda alfabética" (página 59).

④ Toque [+★] para registrarlo en Favoritos.

Sincronización de la agenda del teléfono

Puede sincronizar la agenda del teléfono del sistema con la agenda del teléfono móvil.

1 **Toque [ ] (Editar).**

2 **Toque [Descargar].**

3 **Toque [Sincronizar].**
Comienza la sincronización de las agendas.

- *Puede almacenar hasta un máximo de 1.000 nombres registrados en la agenda del teléfono.*
- *Puede almacenar hasta un máximo de 5 números de teléfono por persona.*

Añadir agenda

1 **Toque [ ] (Editar).**

2 **Toque [Descargar].**

3 **Toque [Añadir].**
Permanece en espera durante la conexión del teléfono móvil.
- *Toque **[Cancelar]** para cancelar el modo de espera.*

4 **El teléfono móvil accede a esta unidad y, a continuación, transferirá la agenda del teléfono móvil a esta unidad.**

- *Durante la transferencia de la agenda la conexión del teléfono móvil se cancela.*

Eliminación de entradas de la agenda

Eliminación de una entrada de la agenda

1 **Toque [ ] (Editar).**

2 **Toque la casilla de verificación [ ] del nombre del contacto (o número de teléfono) que quiera borrar. Aparecerá una marca ( ) en la casilla de verificación.**
- *Puede elegir hasta 10 nombres y números a la vez.*

3 **Toque [ ] (Borrar).**
Aparece la pantalla de confirmación.
Si hay registrados varios números de teléfono, se eliminarán todos.

4 **Toque [OK].**
El número seleccionado es eliminado.

Eliminación de todas las entradas de la agenda

1 **Toque [ ] (Editar).**

2 **Toque [ ] (Borrar todo).**
Aparece la pantalla de confirmación.

3 **Toque [OK].**
Todas las entradas de la agenda son eliminadas.

Búsqueda en la agenda del teléfono

Puede hacer una llamada mediante la función de búsqueda de la agenda del teléfono.

1 **Toque [ ] (Buscar).**
Aparecerá la pantalla de introducción de nombre de usuario (teclado).

2 **Introduzca la cadena de caracteres del nombre que quiera buscar y, seguidamente, toque [OK].**
Se visualizará una lista con los nombres que empiecen por la cadena de letras que haya introducido.

3 **Toque el nombre al que quiera llamar.**
Aparecerá la pantalla de funcionamiento del teléfono.

4 **Toque [ ].**
A continuación, se iniciará la llamada

- *Para obtener más información sobre cómo introducir caracteres con el teclado, consulte "Cómo introducir caracteres y números (teclado)" (página 20).*
- *Si hay menos de cinco elementos registrados en la agenda del teléfono, no es posible usar la función de búsqueda en la agenda del teléfono.*

Bluetooth Audio

Si existe conectado inalámbricamente un teléfono móvil, reproductor portátil, etc. Bluetooth compatible, podrá reproducir una canción (dicha operación es controlada desde la unidad).

- *En función de los dispositivos compatibles con Bluetooth, pueden variar las operaciones disponibles.*

■ Ejemplo de la pantalla principal de Bluetooth Audio



Modo de función



① N.º pista actual/n.º canciones totales
② Nombre del artista
③ Título de la canción
④ Título del álbum
⑤ Tiempo transcurrido
⑥ Pulse para usar el modo de búsqueda rápida y de búsqueda completa.
⑦ Botón de búsqueda completa
Pulse al utilizar el modo de búsqueda completa.

■ Ejemplo de la pantalla del modo de búsqueda rápida

Deslice el dedo verticalmente en la lista para pasar páginas.



⑧ Pulse para cerrar el modo de búsqueda rápida

- *Los botones visualizados en pantalla podrían diferir dependiendo de la versión AVRCP.*
- *Los indicadores de estado/título de la canción/nombre del artista/título del álbum/tiempo transcurrido no serán visualizados para la versión AVRCP 1.0*
- *Para reproducir audio, es necesario un teléfono móvil o reproductor portátil compatible con A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) o AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).*
  No todas las funciones pueden utilizarse con todos los dispositivos.
- *Durante una llamada, el sonido de la fuente de audio Bluetooth está en pausa.*

Versiones AVRCP compatibles: 1.0, 1.3, 1.4, 1.5

- *Las funciones disponibles podrían diferir dependiendo de la versión AVRCP.*

Reproducción

1 Pulse el botón ⁞⁞⁞ (MENU) y seleccione el modo Bluetooth Audio.

Se muestra la pantalla del modo Bluetooth Audio.

- *Puede seleccionar y cambiar la fuente en la pantalla de Favoritos (página 21).*

2 Toque [⏮] o [⏭] para seleccionar la pista (o archivo) que desee.

Para volver al principio del archivo actual:
Toque **[⏮]**.

Para retroceder rápidamente el archivo actual:
Mantenga pulsado **[⏮]**.

Para avanzar al principio del siguiente archivo:
Toque **[⏭]**.

Para avanzar rápidamente el archivo actual:
Mantenga pulsado **[⏭]**.

- *Los botones ⏮, ⏭ proporcionan las mismas funciones anteriores.*

3 Para poner la reproducción en pausa, toque [▶/II].

- *En función de los dispositivos compatibles con Bluetooth y conectados, pueden variar las operaciones disponibles.*

Repetición de reproducción

Disponible para la versión AVRCP 1.3, 1.4 y 1.5 solamente.

1 Toque [🔁].

Se visualiza la pantalla emergente de selección del modo de repetición.

- *[🔁] muestra el modo seleccionado actualmente.*

2 Seleccione el modo de repetición que desee.

El modo de repetición seleccionado cambia el botón.

Todas pistas 🔁ALL:	Una vez finalizada la reproducción de todas las canciones, se repite desde la primera canción.
Grupo 🔁GRP:	Solo se reproducen en modo de repetición los archivos incluidos en un grupo.
Pista única 🔁1:	Solo se reproduce la pista que se está repitiendo.
Off 🔁:	El modo de repetición está desactivado.

- *En función de los dispositivos compatibles con Bluetooth y conectados, pueden variar las operaciones disponibles.*

Reproducción aleatoria

Disponible para la versión AVRCP 1.3, 1.4 y 1.5 solamente.

1 Toque [🔀].

Se visualiza la pantalla emergente de selección del modo de reproducción aleatoria.

- *El botón [🔀] muestra el modo seleccionado actualmente.*

2 Seleccione el modo de reproducción aleatoria que desee.

El modo de reproducción aleatoria seleccionada cambia el botón.

Todas pistas 🔀ALL:	Todas las canciones de los dispositivos Bluetooth compatibles se reproducen de forma aleatoria. No se repite ninguna canción hasta que no se hayan reproducido todas.
Grupo 🔀GRP:	Se selecciona un grupo aleatoriamente y se reproducen en orden las canciones que contiene. Una vez reproducidas todas las canciones del grupo, se selecciona otro grupo de forma aleatoria.
Off 🔀:	El modo de repetición aleatoria está desactivado.

- *En función de los dispositivos compatibles con Bluetooth y conectados, pueden variar las operaciones disponibles.*

Función de búsqueda

Disponible para la versión AVRCP 1.4 y 1.5 solamente.
La lista visualizada dependerá del dispositivo Bluetooth conectado.
Puede buscar la canción que desee de dos modos; el modo de búsqueda rápida y el modo de búsqueda completa.

Modo de búsqueda rápida

Toque el nombre del grupo o del archivo que desee.
Se reproduce el grupo*1 o archivo seleccionado.

**1 Reproduce el primer archivo del grupo seleccionado.*

- *Para cambiar al modo de búsqueda rápida, consulte ⑥ en "Ejemplo de la pantalla principal de Bluetooth Audio" (página 66).*

Modo de búsqueda completa

Toque el nombre del grupo*2 o del archivo que desee.
Cuando seleccione un nombre de archivo, se reproducirá la canción seleccionada.
Si selecciona un nombre de grupo, repita el mismo procedimiento para seleccionar otro nombre de grupo o de archivo.

**2 Si toca el icono [▶] junto a un nombre de grupo, la unidad reproduce el contenido del grupo desde la primera canción.*

- *Para cambiar al modo de búsqueda completa, consulte ⑦ en "Ejemplo de la pantalla principal de Bluetooth Audio" (página 66).*
- *Para cambiar la lista visualizada o volver a la página anterior en la pantalla de lista, consulte "Acerca del funcionamiento básico de la pantalla de lista" (página 16).*

Conexión de un dispositivo Bluetooth

Registrar un dispositivo Bluetooth en la unidad permite una conexión automática.
Si no se conecta automáticamente, vuelva a realizar el proceso de conexión.

1 **Toque [ ] (Ajuste disp.).**
Se visualiza la pantalla emergente de selección de ajustes del dispositivo.

2 **Toque [Reconectar].**
Se iniciará la conexión Bluetooth.

Desconexión de la conexión Bluetooth

1 **Toque [ ] (Ajuste disp.).**
Se visualiza la pantalla emergente de selección de ajustes del dispositivo.

2 **Toque [Desconectar].**
La conexión Bluetooth se ha desconectado.

Modificación de la conexión del dispositivo Bluetooth

Si hay varios dispositivos Bluetooth registrados en este dispositivo, podrá cambiar la conexión entre los distintos dispositivos registrados.

1 **Toque [ ] (Ajuste disp.).**

2 **Toque [Cambiar tel.].**

3 **Toque [ ] (Audio) o [ ] (Manos libres) en el dispositivo seleccionado.**
La conexión será transferida al dispositivo seleccionado.

Dispositivo auxiliar (opcional)

Manejo de dispositivos auxiliares (opcional)

Para controlar los dispositivos conectados a los terminales Auxiliar de la unidad, siga el procedimiento que se describe a continuación.

- *Ajuste Auxiliar en "On". Consulte "Ajustes de Auxiliar" (página 40).*
- *Dependiendo de la unidad conectada, los botones en pantalla podrían no funcionar o su funcionamiento podría diferir.*

> ⚠ **ADVERTENCIA**
> **Es peligroso (e ilegal en muchos estados) que el conductor mire la TV/vídeo mientras conduce el vehículo. Podría distraer su atención y provocar un accidente.**
>
> **Instale correctamente la unidad de forma que el conductor no pueda ver TV/vídeo a menos que el vehículo esté detenido y el freno de mano echado.**
>
> **Si la unidad no se instala correctamente, el conductor podrá ver TV/vídeo mientas conduce y su atención quedará perturbada, lo que puede provocar un accidente. Esto podría causar heridas graves al conductor y a otras personas.**

Pulse el botón ⊞ (MENU) y después seleccione el modo Auxiliar (Auxiliar)*.
Se muestra la pantalla del modo auxiliar (Auxiliar).

** Aparecerá el nombre dado como nombre de modo en "Configuración del nombre de la fuente auxiliar (Auxiliar)" (página 40).*

- *Por su seguridad, no se reproducirá ningún vídeo ni audio durante la conducción.*
- *Puede seleccionar y cambiar la fuente en la pantalla de Favoritos (página 21).*
- *Para obtener más información sobre el dispositivo auxiliar conectado, consulte el Manual de operación.*

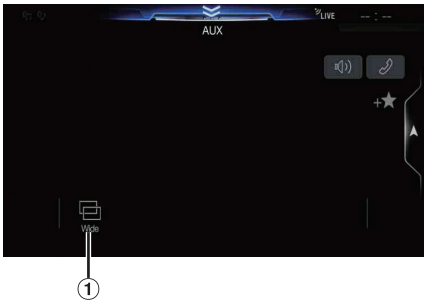
Visualización de la pantalla de funciones AUX durante la reproducción de archivos de vídeo

Toque la pantalla.
Aparece la pantalla de funciones de la fuente auxiliar (Auxiliar).

- *La pantalla de funciones cambia a la pantalla visual en el modo auxiliar (Auxiliar) durante 5 segundos después de realizar una operación. Para ocultar la pantalla de funciones de la fuente auxiliar (Auxiliar), toque la zona de visualización de vídeo.*

Control de un dispositivo Auxiliar, DVD Auxiliar, Juegos o Reproductor USB

Ejemplo de la pantalla del modo Auxiliar, DVD Auxiliar, Juegos, Reproductor USB



① [▭] (Modo de visualización)
Para obtener más información, consulte "Cambio del modo de visualización" (página 60).

- *No puede manejarlos durante la conducción.*

Funcionamiento de la cámara (opcional)

Si hay una cámara opcional conectada, el vídeo de la vista de la cámara se puede ver en el monitor.
Es posible conectar una cámara frontal o trasera a la unidad.
Configure el ajuste Selección de cámara (Delantero, Trasero u Otra) en función de la cámara conectada. Para obtener más información, consulte "Configuración de la entrada de Cámara" (página 41).

Cámara delantera:
Si conecta la cámara HCE-C257FD/HCE-C212FD, es posible visualizar ciertas condiciones en la parte frontal del vehículo, como objetos, gente y otros obstáculos.
Cámara trasera:
Si se conecta una cámara HCE-C127D/HCE-C157D/HCE-C252RD, etc., cuando el vehículo va marcha atrás, la vista de la cámara trasera (marcas de guía para el ancho del vehículo y la distancia disponible) se visualiza automáticamente en la pantalla de esta unidad.
Otra cámara:
Ajustar al conectarse a una cámara que no sea la cámara frontal o trasera, como por ejemplo una cámara lateral e interior.
Cámara HDMI:
Configurar si hay una Cámara HDMI conectada.

Puede ajustar la calidad de la imagen de la cámara.
Elementos de configuración: Brillo/Color/Contraste
Consulte "Ajustes de Visual" (página 33).

Funcionamiento de la cámara trasera

Visualización de la imagen de la cámara trasera desde la pantalla de menús

1 Pulse el botón ⊞ (MENU).
Aparece la pantalla de menús.



Botón [Cámara]

2 Toque [Cámara].
Se visualiza la imagen de la cámara trasera.

- *Si su vehículo es compatible con la función de Cámara trasera con audio, usted puede elegir si desea escuchar el sonido exterior. Vaya a "Activación/desactivación de Cámara + audio" (página 43).*
- *Toque la pantalla mientras se visualiza la imagen de la cámara y toque [✕] o [⟪] para volver a la pantalla de fuente principal o a la pantalla anterior.*
- *Puede llevar a cabo un Ajuste de la guía. Para obtener más información, consulte "Ajuste de la guía de la cámara trasera/delantera/lateral" (página 42).*

Visualización del vídeo de la vista trasera cuando el vehículo da marcha atrás

1 Sitúe la palanca de cambios en la posición de marcha atrás (R).
La imagen trasera aparece siempre que el coche esté en marcha atrás.

2-1 Si "Retardo de Apagado" está en On:
Si usted mueve la palanca de marchas en una posición distinta a la marcha atrás (R), el monitor mostrará la vista de imagen delantera*1, 3 o trasera*2, 3 durante 10 segundos y luego volverá a la pantalla anterior.

2-2 Si "Retardo de Apagado" está en Off:
Si cambia la palanca de cambios a una posición diferente a la marcha atrás, la pantalla volverá enseguida a la visualización anterior.

**1 Solo cuando la cámara frontal está conectada.*
**2 Cuando no hay cámara frontal conectada.*
**3 Cuando el vehículo se mueve hacia delante y la velocidad supera un determinado valor, el monitor volverá automáticamente a la pantalla de la fuente anterior.*

- *Nunca se base únicamente en la cámara a la hora de retroceder. Gire y mire, y utilice la cámara únicamente como asistencia adicional.*
- *Acerca de la función Retardo de Apagado, vaya a "Configurando Retardo de Apagado en On/Off" (página 43).*
- *Esta función puede utilizarse si el cable de la marcha atrás está bien conectado.*
- *Puede llevar a cabo un Ajuste de la guía. Para obtener más información, consulte "Ajuste de la guía de la cámara trasera/delantera/lateral" (página 42).*

Cambiar el patrón de imagen de la cámara trasera

Si la cámara posee una función de botón de visualización, se visualizará el botón de cambio directo.

1 Toque la pantalla cuando visualice la imagen de la cámara trasera.
Podrá visualizar la pantalla de funciones.
- *Tras 5 segundos, la pantalla de funciones regresará a la pantalla de la cámara.*

2 Toque [Volver], [Panorama], [Esquina] o [Superior].
El patrón de la imagen cambia.

[Volver]: Vista trasera
[Panorama]: Vista panorámica
[Esquina]: Vista de esquina
[Superior]: Vista hacia el suelo

- *Para obtener más información sobre los patrones de imagen, consulte el Manual de operación de la cámara.*
- *Puede llevar a cabo un Ajuste de la guía. Para obtener más información, consulte "Ajuste de la guía de la cámara trasera/delantera/lateral" (página 42).*

Activación/desactivación de la visualización de la pantalla de guía

1 Toque la pantalla cuando visualice la imagen de la cámara.
Podrá visualizar la pantalla de funciones.
- *Tras 5 segundos, la pantalla de funciones regresará a la pantalla de la cámara.*

2 Toque [Guía Off] en la pantalla de visualización de la cámara trasera.
La guía desaparecerá y el botón **[Guía Off]** pasará a **[Guía On]**.

3 Toque [Guía On] para activar la guía.

Ajuste de la ubicación de la pantalla de precaución

1 Toque la pantalla cuando visualice la imagen de la cámara.
Podrá visualizar la pantalla de funciones.
- *Tras 5 segundos, la pantalla de funciones regresará a la pantalla de la cámara.*

2 Toque [▲▼ Cuidado].

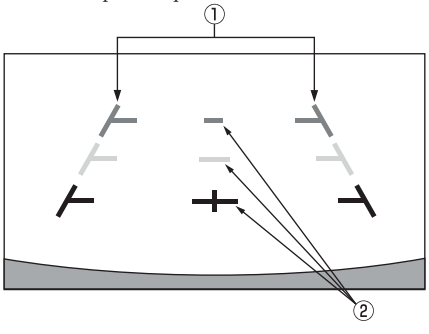
- *Por cada pulsación, la ubicación de la precaución se desplaza arriba o abajo de la pantalla.*

Acerca de la guía de la cámara trasera

Para visualizar la guía, ajuste "Activación/desactivación de la visualización de la pantalla de guía" (página 70) en On. Igualmente, para ajustar la guía, consulte "Ajuste de la guía de la cámara trasera/delantera/lateral" (página 42). Podrá igualmente desactivar la guía en la pantalla de la visualización de la cámara trasera.

■ Significado de las indicaciones

Al meter marcha atrás, la pantalla cambia a la imagen de la cámara trasera. Aparecerán guías para ayudarle a visualizar la anchura del coche y la distancia desde el parachoques trasero.



① Marcas de extensión de la anchura del vehículo (rojo, amarillo y verde según la distancia)
Si están debidamente calibradas, las marcas indicarán la anchura del coche. De este modo, podrá guiar el coche al hacer marcha atrás en línea recta.

Las marcas representan la distancia desde la parte trasera del coche (desde el extremo trasero del parachoques).
- Las marcas no se mueven en sincronización con el volante.
- Establece las marcas para ajustarse al ancho del vehículo.

② Marcas de indicación de distancia
Las marcas representan la distancia desde la parte trasera del coche (desde el extremo trasero del parachoques).
- Las marcas no se mueven en sincronización con el volante.
- Recomendamos medir la distancia real a las marcas cuando esté aparcado en una superficie nivelada.

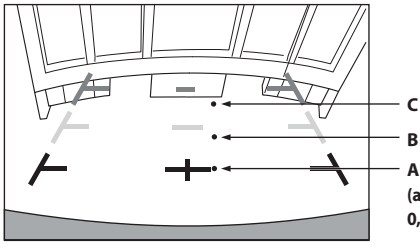
- *Dependiendo de la condición del coche o de la superficie de la carretera, el alcance de la visualización podría variar.*
- *La cámara tiene un alcance de visión limitado. Los objetos ubicados en los ángulos extremos de la cámara (por ejemplo, bajo el parachoques o en los extremos opuestos del parachoques) podrían no encontrarse en su campo de visión.*
- *La imagen de la cámara trasera podría tener matices diferentes a los reales.*
- *Dependiendo del tipo de coche, la guía podría desviarse hacia la izquierda o derecha. Este comportamiento no es anormal.*

■ Marca de guía de la distancia

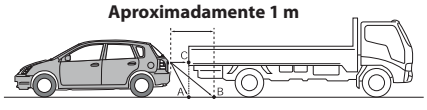
Las guías de la distancia representan la distancia del nivel del suelo desde el parachoques trasero. Es muy difícil estimar con precisión la distancia hasta los objetos que se encuentren por encima del nivel del suelo.

En el siguiente ejemplo, la distancia hasta A es 0,5m y la distancia hasta B es 1m.

<Pantalla>



<Posiciones de A, B y C>



En la pantalla, según las marcas de guía de la distancia, el camión parece estar aparcado aproximadamente a 1 m de distancia (en la posición B). En realidad, sin embargo, si retrocede a la posición A, chocaría con el camión.
En la pantalla, las posiciones A, B y C parecen encontrarse en orden de proximidad. Sin embargo, la realidad es que las posiciones A y C están a la misma distancia, y B está más lejos que las posiciones A y C.

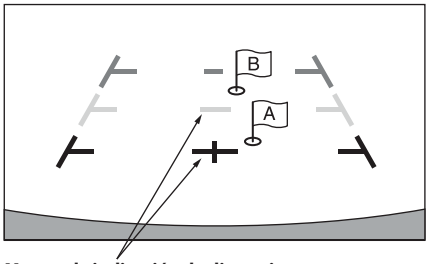
- *Las marcas de extensión de la anchura del coche representan la distancia a la superficie de la carretera. La distancia a un objeto ubicado en la carretera no está representada con precisión por las guías.*

Error entre la pantalla y la superficie de la carretera

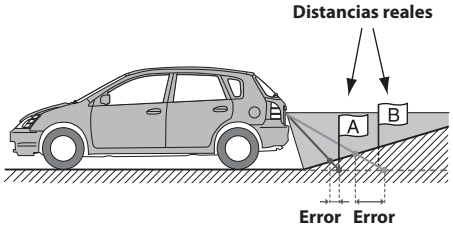
Bajo las siguientes condiciones, se producen errores entre la guía de la pantalla y la superficie real de la carretera. (Las imágenes muestran el supuesto en el que la cámara ha sido instalada en la posición estándar.)

■ Si hay una pendiente empinada detrás del coche (ejemplo)

<Pantalla>



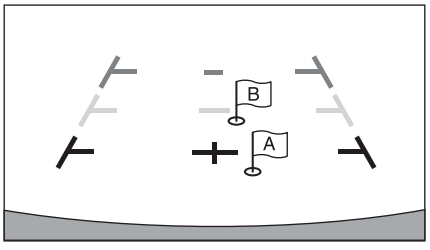
<Posición del coche>



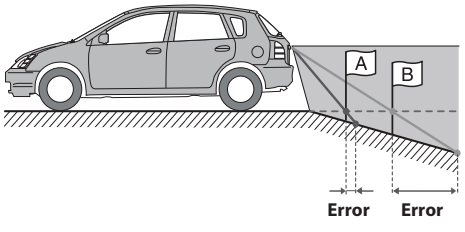
Las marcas de guía de la distancia representan la distancia a una superficie plana de la carretera. Por lo tanto, en caso de existir una pendiente empinada detrás del coche, las guías de la distancia aparecerán más cerca del parachoques trasero de lo que realmente están. Por ejemplo, si hay un obstáculo en la pendiente, podría aparecer más lejano de lo que en realidad está.
Igualmente, podría producirse un error entre la guía y el trayecto real del coche en la superficie de la carretera.

■ **Si hay una pendiente empinada cuesta abajo detrás del coche (ejemplo)**

<Pantalla>



<Posición del coche>



En caso de existir una pendiente empinada cuesta abajo detrás del coche, las guías de la distancia aparecerán más alejadas del parachoques trasero de lo que realmente están. Si hay un obstáculo en la pendiente cuesta abajo, aparecerá más cercano de lo que en realidad está.
Igualmente, podría producirse un error entre la guía y el trayecto real del coche en la superficie de la carretera.

Funcionamiento de la cámara frontal

Visualización de la imagen de la cámara delantera desde la pantalla de menús

1 **Pulse el botón ⁞⁞⁞ (MENU).**
Aparece la pantalla de menús.



Botón [Cámara]

2 **Toque [Cámara].**
Se visualiza la imagen de la cámara delantera.

- *Toque la pantalla mientras se visualiza la imagen de la cámara y toque [✕] o [⟪] para volver a la pantalla de fuente principal o a la pantalla anterior.*
- *Puede llevar a cabo un Ajuste de la guía. Para obtener más información, consulte "Ajuste de la guía de la cámara trasera/delantera/lateral" (página 42).*

Cambiar el patrón de imagen de la cámara frontal

Si la cámara posee una función de botón de visualización, se visualizará el botón de cambio directo.

1 **Toque la pantalla cuando visualice la imagen de la cámara frontal.**
Podrá visualizar la pantalla de funciones.
- *Tras 5 segundos, la pantalla de funciones regresará a la pantalla de la cámara.*

2 **Toque [Panorama], [Esquina] o [Superior].**
El patrón de la imagen cambia.

[Panorama]: Vista panorámica
[Esquina]: Vista de esquina
[Superior]: Vista hacia el suelo

- *Para obtener más información sobre los patrones de imagen, consulte el Manual de operación de la cámara.*
- *Puede llevar a cabo un Ajuste de la guía. Para obtener más información, consulte "Ajuste de la guía de la cámara trasera/delantera/lateral" (página 42).*

Acerca del ajuste de la activación y desactivación de la pantalla de guía y del ajuste de la ubicación de la pantalla de precaución

Al igual que para la cámara trasera, pueden ajustarse la activación y desactivación de pantalla de la guía de la cámara delantera y la ubicación de la pantalla de precaución. Consulte "Activación/desactivación de la visualización de la pantalla de guía" (página 70) y "Ajuste de la ubicación de la pantalla de precaución" (página 71) para conocer las funciones.

Funcionamiento de la cámara lateral

Visualización de la imagen de la cámara lateral desde la pantalla de menús

1 **Pulse el botón ⊞ (MENU).**
Aparece la pantalla de menús.



Botón [Cámara]

2 **Toque [Cámara].**
Se visualiza la imagen de la cámara lateral.

- *Toque la pantalla mientras se visualiza la imagen de la cámara y toque [✕] o [⟪] para volver a la pantalla de fuente principal o a la pantalla anterior.*
- *Puede llevar a cabo un Ajuste de la guía. Para obtener más información, consulte "Ajuste de la guía de la cámara trasera/delantera/lateral" (página 42).*
- *Si conecta una cámara lateral utilizando un módulo opcional de interfaz de cámara múltiple, puede mostrar la imagen de la cámara lateral utilizando el botón **[Cámara]** solo si ajusta "Ajuste de una cámara por defecto" (página 43) en "Side". Si conecta una cámara trasera y una cámara delantera al mismo tiempo, toque **[Rear]** o **[Front]** en la imagen de la cámara trasera para cambiar la imagen de la cámara.*

Cambiar el patrón de imagen de la cámara lateral

Si la cámara posee una función de botón de visualización, se visualizará el botón de cambio directo.

1 **Toque la pantalla cuando visualice la imagen de la cámara lateral.**
Podrá visualizar la pantalla de funciones.
- *Tras 5 segundos, la pantalla de funciones regresará a la pantalla de la cámara.*

2 **Toque [Rear] o [Front].**
El patrón de la imagen cambia.

Rear:	Visualización trasera de vehículo
Front:	Visualización delantera de vehículo

- *Para obtener más información sobre los patrones de imagen, consulte el Manual de operación de la cámara.*
- *Puede llevar a cabo un Ajuste de la guía. Para obtener más información, consulte "Ajuste de la guía de la cámara trasera/delantera/lateral" (página 42).*

Acerca de la función de interbloqueo del vehículo

La comunicación entre el vehículo y la unidad puede definir y visualizar diversas funciones del vehículo.*1
Las funciones disponibles varían en función del vehículo. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su vehículo.

■ Funciones principales disponibles

- *Permite comprobar la configuración del aire acondicionado en la pantalla Climatizador.*2*
- *Permite comprobar la existencia de obstáculos en la pantalla del sensor de parking.*2*
- *Permite configurar diversos ajustes del vehículo desde la unidad.*

*1 *Es imprescindible una interfaz CAN compatible, como la serie APF-X3xxx.*

*2 *Si la función de interrupción se ajusta en "On", la pantalla cambia automáticamente al ajustar el aire acondicionado o cuando la unidad detecta un obstáculo. Para obtener más información sobre la configuración de la interrupción, consulte "Ajustes del sistema original" (página 44).*

Modo Info Vehículo

Puede consultar la pantalla Climatizador y la pantalla Sensor aparcamiento desde la pantalla de menús de la unidad. Para saber cómo visualizar la pantalla de menús, consulte "Acerca de la pantalla de menús" (página 18).

1 Toque [ ] (Info Vehículo) en la pantalla de menús.
Aparece la pantalla del modo Info Vehículo.

2 Toque la ficha que desee en la parte superior de la pantalla.
Se visualizará la pantalla Climatizador o la pantalla Sensor aparcamiento.

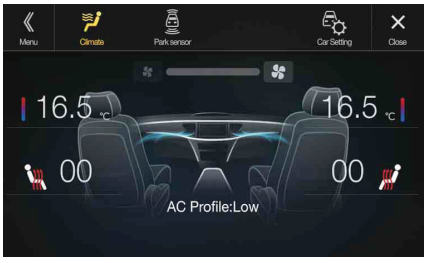
- *Si toca [ ] **(Ajus vehículo)** en la pantalla del modo Info Vehículo, puede usar la unidad para configurar diversos ajustes relacionados con el encendido/apagado del vehículo, los formatos de visualización, etc. Para obtener más información sobre las funciones que es posible ajustar, consulte el manual de instrucciones del vehículo.*

Ejemplos de pantallas de funciones

Las pantallas que pueden visualizarse en esta unidad varían en función del tipo de vehículo.

■ Ejemplo de la pantalla de Climatizador

La pantalla Climatizador se activa al ajustar el aire acondicionado del vehículo. Los iconos de los elementos ajustados aparecen resaltados.

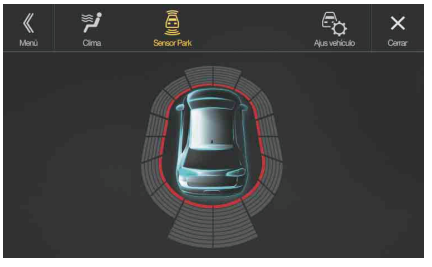


■ Pantalla del sensor de parking

La pantalla del sensor de parking se activa cuando el sensor delantero o trasero del vehículo detecta un obstáculo a cierta distancia.

Ejemplo de la pantalla completa del sensor de parking

Cuando el sensor delantero o trasero detecta un obstáculo a cierta distancia, se visualiza la pantalla del sensor de parking y el indicador correspondiente al área se ilumina.



Colores del indicador cuando se detecta un obstáculo.
Rojo: poca distancia
Naranja: media distancia
Amarillo: mucha distancia

- *En función de la velocidad del vehículo, cuando se supera una velocidad determinada, es posible que no se visualice la pantalla del sensor de parking.*
- *Los vehículos no provistos de sensor de detección de obstáculos no pueden usar esta función.*

Ejemplo de la pantalla de interbloqueo de cámara del sensor de parking (cámara trasera)

Puede comprobar la existencia de obstáculos desde una imagen de cámara interbloqueada si conecta una cámara delantera o trasera.



- *Toque el área de la imagen de la cámara para cambiar a la pantalla completa de la cámara. (Mientras visualiza la imagen de la cámara a pantalla completa, toque la pantalla de la cámara y, después, toque **[Sensor]** para volver a la pantalla de interbloqueo de cámara del sensor de parking.)*
- *Toque el icono del coche para cambiar a la pantalla completa del sensor de parking. (Toque [ ] en la pantalla completa del sensor de parking para volver a la pantalla de interbloqueo de cámara del sensor de parking.)*
- *Para usar esta función debe ajustar Selección de cámara en "Delantero/Otra" o en "Trasero". Para obtener más información, consulte "Configuración de la entrada de Cámara" (página 41).*

Información

Actualización del software del producto

Este producto utiliza un software actualizable mediante una unidad flash USB. Descargue el software desde el sitio web de Alpine y actualice el producto utilizando la unidad flash USB.

Actualización del producto

Compruebe el sitio web de Alpine para averiguar los detalles de actualización.

http://www.alpine-europe.com

Información importante relativa al software

Acerca de la licencia de software del producto

El software instalado en el producto contiene software open-source. Vaya al siguiente sitio web de Alpine para obtener más información sobre el software open-source.

http://www.alpine.com/e/oss/download

Acerca de los formatos compatibles

- *Para obtener la lista de formatos de vídeo compatibles con la unidad flash USB, consulte "Acerca del formato de vídeo USB" (página 56).*

Acerca de MP3/WMA/AAC/FLAC

⚠ PRECAUCIÓN

Excepto para uso personal, la duplicación de datos de audio (incluidos datos MP3/WMA/AAC/FLAC) o su distribución, transferencia o copia, ya sea de forma gratuita o no, sin el permiso del propietario de copyright están estrictamente prohibidos por las leyes de copyright y por tratados internacionales.

¿Qué es MP3?

MP3, cuyo nombre oficial es "MPEG Audio Layer 3", es un estándar de compresión formulado por ISO (International Standardisation Organisation) y MPEG, que es una institución conjunta de actividades de IEC.

Los archivos MP3 contienen datos de audio comprimidos. La codificación MP3 puede comprimir los datos de audio a relaciones notablemente altas, comprimiendo archivos de música a un décimo de su tamaño original. Esto se obtiene mientras se mantiene una calidad similar a la de CD. El formato MP3 permite obtener relaciones de alta compresión eliminando los sonidos que son inaudibles para el oído humano o enmascarados por otros sonidos.

¿Qué es WMA?

WMA o "Windows Media® Audio" son las siglas para datos de audio comprimidos.
Los datos de audio WMA son similares a los MP3.

¿Qué es AAC?

AAC es la abreviatura de "Advanced Audio Coding", y es un formato básico de compresión de audio utilizado por MPEG2 o MPEG4.

¿Qué es FLAC?

FLAC (Free Lossless Audio Codec, Códec de audio sin pérdidas) es un códec de archivos de audio con compresión sin pérdidas desarrollado y ofrecido como software open-source.
Los códecs con compresión con pérdidas, como los formatos MP3 y AAC, reducen parte de los datos para mejorar la eficacia de la compresión.
Sin embargo, el formato FLAC puede reconstruir los datos para que sean una copia idéntica de los datos originales mediante una compresión sin pérdidas. La relación de compresión del formato FLAC es aproximadamente del 50%.

Método de creación de archivos MP3/WMA/AAC/FLAC (unidad flash USB)

Los datos de audio se comprimen mediante el software con los códecs MP3/WMA/AAC/FLAC (unidad flash USB). Para obtener información detallada sobre la creación de archivos MP3/WMA/AAC/FLAC (unidad flash USB), consulte el manual del usuario del software.
Los archivos MP3/WMA/AAC/FLAC (unidad flash USB) que se pueden reproducir en este dispositivo tienen las extensiones de archivo.
MP3: "mp3"
WMA: "wma"
AAC: "m4a"
FLAC: "flac"/"fla"
WMA no es compatible con los siguientes archivos: Windows Media Audio Professional, Windows Media Audio 10 std o Windows Media Audio 10 Pro Lossless.

Existen muchas versiones diferentes del formato AAC. Compruebe que el software utilizado se ajusta a los formatos aceptables enumerados a continuación. Es posible que el formato no pueda reproducirse aunque la extensión sea válida.
La reproducción de archivos AAC codificados por iTunes es compatible.

Índices de muestreo y velocidades de bits de reproducción admitidos

MP3 (Unidad flash USB)

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocidades de bits:	8 - 320 kbps

WMA (Unidad flash USB)

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocidades de bits:	5 - 384 kbps

AAC (Unidad flash USB)

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocidades de bits:	16 - 320 kbps

FLAC (Unidad flash USB)

Índices de muestreo:	96 kHz, 88,2 kHz, 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 8 kHz
Número de canales:	1 canal, 2 canales

Es posible que este dispositivo no se reproduzca correctamente según los índices de muestreo.

Etiquetas ID3/etiquetas WMA

Este dispositivo es compatible con etiquetas ID3 ver.1.0, ver.1.1, ver.2.2, ver.2.3, ver.2.4, y WMA ver.1.x. Si los datos de etiqueta se encuentran en un archivo MP3/WMA/AAC, este dispositivo puede mostrar los datos de etiqueta ID3/etiqueta WMA de título (título de pista), de nombre de artista y de nombre de álbum.
Se visualizará "?" para caracteres no admitidos.
El número de caracteres puede estar limitado o no mostrarse correctamente, dependiendo de la información de etiqueta.

Reproducción de MP3/WMA/AAC/FLAC

Los archivos MP3/WMA/AAC se preparan y después se escriben en una unidad flash USB.

- Número máximo de archivos/carpetas reproducibles
  Unidad flash USB: 10.000 archivos/carpetas (incluida la carpeta raíz)
- Tamaño mayor del archivo reproducible: 512 MB

Si un disco supera estos límites, es posible que no se reproduzca.
Si el nombre de una archivo/carpeta es largo, el número máximo de archivos puede disminuir.

- Tanto los archivos de audio como de vídeo se cuentan si sus formatos son reproducibles en esta unidad.

Medios admitidos

Medios que este dispositivo puede reproducir desde una unidad flash USB.

Sistemas de archivo correspondientes

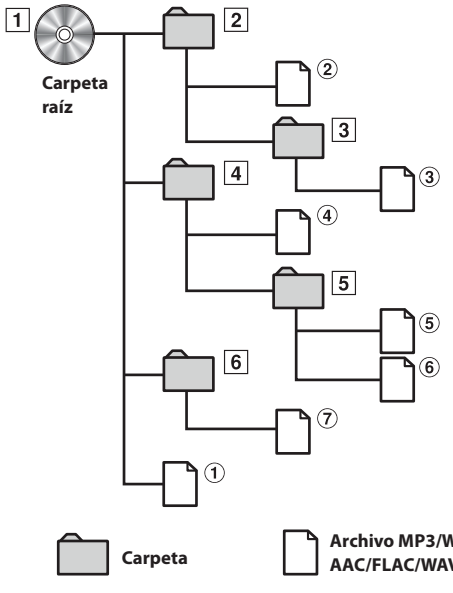
Este dispositivo admite archivos FAT 16/32.

La profundidad máxima de carpeta es 8 (incluido el directorio raíz).
El nombre de los archivos están limitados a 256 caracteres (incluyendo la extensión).

Los caracteres válidos para nombres de carpeta/archivo son letras A-Z (mayúsculas), números 0-9 y "_" (guión bajo).

Orden de archivos

Los archivos se reproducen en el orden en que el software de escritura los vuelca en el disco. Por ello, el orden de reproducción puede no coincidir con el esperado. Compruebe el orden de escritura en la documentación del software. El orden de reproducción de las carpetas y archivos es el siguiente. (Los siguientes números pueden ser distintos de los que realmente aparecen.)



Terminología

Velocidad de bits

Se trata de la velocidad de compresión de "sonido" especificada para la codificación. Cuanto mayor sea la velocidad de bits, mayor será la calidad de sonido, aunque los archivos serán más grandes.

Índice de muestreo

Este valor muestra las veces que los datos se muestrean (graban) por segundo. Por ejemplo, los discos compactos de música utilizan un índice de muestreo de 44,1 kHz, por lo que el nivel de sonido se muestrea (graba) 44.100 veces por segundo. Cuanto mayor sea el índice de muestreo, mayor será la calidad de sonido, aunque el volumen de datos también será mayor.

Codificación

Conversión de discos compactos de música, archivos WAVE (AIFF) y demás archivos de sonido en el formato de compresión de audio especificado.

Etiqueta

Información sobre las canciones como los títulos, nombres de los artistas, nombres de los álbumes, etc., escrita en archivos MP3/WMA/AAC/FLAC (unidad flash USB).

Carpeta raíz

La carpeta raíz se halla en el nivel superior del sistema de archivos (o directorio raíz). La carpeta raíz contiene todas las carpetas y archivos. Se crea automáticamente para todos los discos grabados.

En caso de dificultad

Si surge algún problema, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si la unidad sigue sin funcionar correctamente, compruebe las cuestiones que aparecen en la lista siguiente. Esta guía le ayudará a aislar el problema si la unidad no funciona. Por lo demás, asegúrese de que el resto del sistema está correctamente conectado o consulte con el distribuidor autorizado de Alpine.

Problemas básicos

En la pantalla no aparece ningún elemento o función.

- El vehículo tiene el contacto apagado.
  - Aunque la unidad esté conectada según las instrucciones, no funcionará si el contacto del vehículo está apagado.
- Cables de alimentación mal ajustados.
  - Compruebe los cables de alimentación.
- Fusible quemado.
  - Compruebe el fusible que está en el cable de la batería de la unidad; sustitúyalo en caso necesario.
- Mal funcionamiento del microordenador interno a causa de interferencias, etc.
  - Presione el interruptor RESET con un bolígrafo u otro elemento puntiagudo.

No se oye ningún sonido o el sonido no es natural.

- Ajuste incorrecto de los controles de volumen/equilibrio/atenuador.
  - Reajuste los controles.
- Las conexiones no están bien realizadas o están sueltas.
  - Compruebe las conexiones y apriételas.

La pantalla está oscura.

- El control de brillo/contraste está ajustado en la posición mínima.
  - Ajuste el control de brillo/contraste.
- La temperatura en el vehículo es demasiado baja.
  - Aumente la temperatura del interior del vehículo hasta situarla dentro de la gama de temperatura de funcionamiento.
- Las conexiones del dispositivo auxiliar no están bien sujetas.
  - Compruebe las conexiones y apriételas.
- El cable del freno de mano no está debidamente conectado.
- El freno de mano no está debidamente aplicado.
  - Conecte el cable del freno de mano y, a continuación, aplique el freno de mano.

Las imágenes visualizadas presentan un movimiento anormal.

- La temperatura en el vehículo es demasiado alta.
  - Rebaje la temperatura en el interior del vehículo.

Radio

No se recibe ninguna emisora.

- No hay antena o bien hay una conexión abierta en el cable de antena.
  - Compruebe que la antena esté correctamente conectada y sustituya la antena o el cable en caso necesario.

No se pueden sintonizar emisoras en el modo de búsqueda.

- Usted se encuentra en un área de recepción débil.
  - Compruebe que el sintonizador está en modo DX.
- Si se encuentra en una zona de señal intensa, es posible que la antena no esté puesta a tierra o conectada adecuadamente.
  - Compruebe las conexiones de la antena, si está bien conectada a tierra, y si la ubicación de montaje es correcta.
- Es posible que la longitud de la antena no sea adecuada.
  - Compruebe si la antena está completamente desplegada. Si está rota, reemplácela por otra nueva.

La emisión es ruidosa.

- La longitud de la antena no es adecuada.
  - Extienda completamente la antena. Si está rota, reemplácela por otra.
- La antena está mal conectada a tierra.
  - Compruebe si la antena está bien conectada a tierra y si la ubicación de montaje es correcta.
- La señal de la emisora es débil y ruidosa.
  - Si la solución anterior no funciona, sintonice otra emisora.

USB Audio

La unidad no funciona.

- Condensación.
  - Espere un rato (1 hora aproximadamente) para que la condensación se evapore.

La imagen no es nítida o presenta ruido.

- La batería del vehículo está algo descargada.
  - Compruebe la batería y las conexiones.
    (Es posible que la unidad no funcione correctamente si la alimentación de la batería es inferior a 11 voltios con una carga aplicada.)

Navegación

La Navegación no funciona correctamente.

- Reinicie el sistema de Navegación.
  - Gire la llave de contacto y vuelva a situarla en ON.

Si aparece el siguiente mensaje

Durante el funcionamiento pueden aparecer varios mensajes en la pantalla. Además de los mensajes que le informan del estado actual o de aquellos que le guían para la siguiente operación, existen los siguientes mensajes de error. Si visualiza uno de los siguientes mensajes de error, siga cuidadosamente las instrucciones de la columna de solución.

System

Si está conduciendo, por favor deténgase antes deutilizar esta función.

- Una operación de configuración, etc., fue realizada mientras el vehículo estaba en marcha.
  - Mueva el vehículo a un lugar seguro, pare y aplique el freno de mano, a continuación realice la susodicha operación.

Problema de alimentación del USB.

- El dispositivo USB recibe una corriente anómala.
  - A continuación, gire la llave de contacto hasta la posición de desactivación (y después de activación).
  - Intente conectar otro iPod/iPhone/unidad flash USB.

Dispositivo USB no soportado.

- Hay conectada una unidad flash USB a través de un concentrador.
  - No es posible reproducir desde una unidad flash USB a través de un concentrador. Tampoco se admiten conexiones a través de concentradores USB.

Formato de archivo no compatible.

- Está seleccionado un archivo de vídeo USB no compatible con esta unidad.
  - Compruebe si el archivo de vídeo se puede reproducir viendo "Acerca del formato de vídeo USB" (página 56).

Audio/Visual

Dispositivo USB conectado no soportado.

- Hay conectado un iPod/iPhone no compatible con esta unidad.
  - Conecte un iPod/iPhone compatible con la unidad.
  - Reinicialice el iPod.
- Hay conectado un dispositivo USB no compatible con esta unidad.
  - Intente conectar otra unidad flash USB.
- Error de comunicación.
  - A continuación, gire la llave de contacto hasta la posición de desactivación (y después de activación).
  - Compruebe la pantalla reconectando el iPod/iPhone a la unidad mediante el cable del iPod/iPhone.
  - Compruebe la pantalla reconectando la unidad flash USB y la unidad.
- Provocado por la incompatibilidad con la unidad de la versión de software del iPod/iPhone.
  - Actualice la versión del software del iPod/iPhone de manera que sea compatible con esta unidad.
- El iPod/iPhone no está verificado.
  - Conecte otro iPod/iPhone.

Sin datos.

- El reproductor iPod/iPhone no contiene datos.
  - Descargue datos al iPod/iPhone y conéctelo a la unidad.
- La unidad flash USB no contiene datos.
  - Descargue datos a la unidad flash USB y conéctela a esta unidad.

La canción ilegible ha sido saltada.

- Se ha detectado un archivo WMA protegido contra copia.
  - Solo puede reproducir archivos no protegidos contra copia.
- Se ha utilizado una velocidad de bit/velocidad de muestreo no admitida por la unidad.
  - Utilice una velocidad de bit/velocidad de muestreo admitida por la unidad.

Error antena DAB

- El cable de antena DAB está estropeado o no está correctamente conectado al producto.
  - Compruebe que el cable de antena no esté doblado ni dañado. Si es necesario, cambie la antena.
- La antena DAB recibe una corriente anómala.
  - Conecte la antena correctamente a un vehículo con toma de tierra negativa de 12 voltios.

Bluetooth

Por favor conecte el dispositivo de audio Bluetooth.

- El dispositivo de audio Bluetooth Audio no está conectado correctamente.
  - Compruebe los ajustes de la unidad y del dispositivo de audio Bluetooth y vuelva a realizar la conexión.

No puede cargarse la agenda.

- No puede leerse la agenda debido a la desconexión del teléfono móvil, etc.
  - Compruebe la conexión del teléfono móvil y a continuación realice la sincronización y vuelva a añadirla. (Consulte página 65)
- El teléfono móvil conectado no es compatible con la sincronización de su agenda.
  - Conecte un teléfono móvil compatible con la sincronización de la agenda, y a continuación vuelva a realizar la sincronización. (Consulte página 65)

HDMI

Error de comunicación HDMI, por favor compruebe el dispositivo y reconéctelo.

- Error de comunicación.
  - A continuación, gire la llave de contacto hasta la posición de desactivación (y después de activación).
  - Compruebe la pantalla reconectando el HDMI a la unidad mediante el cable HDMI.
  - Compruebe la pantalla después de volver a conectar el dispositivo HDMI y la unidad.

Error de corriente HDMI. Por favor reconecte su dispositivo.

- El dispositivo HDMI recibe una corriente anómala.
  - A continuación, gire la llave de contacto hasta la posición de desactivación (y después de activación).
  - Desconecte el dispositivo HDMI de la unidad y vuelva a conectarlo.

Ajustes del sistema original

Error comunicación CAN

- Error de comunicación.
  - Verifique la conexión de la caja de Ajustes del sistema original.
  - Este error puede producirse si el contacto del vehículo está apagado, pero el dispositivo sigue activo en la línea roja (por ejemplo, interruptor adicional en caravanas).

Aplicar Alpine TuneIt App

No puede usar Sonido App porque el procesador externo esta activado.

- "Configuración de AP externo" (página 44) está en "On".
  - Si "AP externo" (página 44) está ajustado en "On", no puede realizar el ajuste del sonido desde Alpine TuneIt App. Ajuste "AP externo" en "Off" para realizar el ajuste del sonido desde Alpine TuneIt App.

Navegación

La posición del vehículo no es correcta.

- La recepción de la señal GPS es mala.
  - Conduzca el vehículo hasta una zona con buena recepción GPS para que la unidad vuelva a calibrarse. Desplácese a un lugar con una buena recepción GPS.
- No hay una señal de velocidad correcta.
  - En caso de que el vehículo no reciba ninguna señal de velocidad o que no sea correcta, no podrá llevarse a cabo el posicionamiento con precisión. Consulte el modo de aprendizaje VP (página 37).

Sin funcionamiento

- Condensación de humedad
  - Espere el tiempo necesario para que se evapore la humedad (aproximadamente 1 hora).
- Temperatura ambiente
  - Asegúrese de que la temperatura en el interior del vehículo es de entre 0 °C y 45 °C.

Especificaciones

SECCIÓN DEL MONITOR

Tamaño de la pantalla	9"
Tipo de LCD	TN LCD de tipo transparente
Sistema operativo	Matriz activa TFT
Número de elementos de la imagen	1.152.000 elementos (800 × 480 × 3 (RGB))
Número efectivo de elementos de la imagen	99% o más
Sistema de iluminación	LED

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR FM

Rango de sintonía	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidad útil en mono	8,1 dBf (0,7 µV/75 ohmios)
Umbral de sensibilidad 50 dB	12 dBf (1,1 µV/75 ohmios)
Selectividad de canal alternativo	80 dB
Relación de señal/ruido	65 dB
Separación estéreo	35 dB
Relación de captura	2,0 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR MW

Rango de sintonía	531 – 1.602 kHz
Sensibilidad útil	25,1 µV/28 dBf

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR LW

Rango de sintonía	153 – 281 kHz
Sensibilidad (Norma IEC)	31,6 µV/30 dBf

SECCIÓN DAB

Rango de sintonía BAND III	174,93 – 239,2 MHz
Rango de sintonía L-BAND	1.452,96 – 1.490,6 MHz
Sensibilidad útil	-103 dBm
Relación de señal/ruido	95 dB
Separación estéreo	85 dB

SECCIÓN USB

Requisitos de USB	USB 2.0
Consumo máx. energía	1.500 mA (Soporte CDP)
Clase USB	USB (almacenamiento masivo)
Sistema de archivos	FAT16/32
Número de canales	2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencia*1	5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Distorsión armónica total	0,008% (a 1 kHz)
Rango dinámico	95 dB (a 1 kHz)
Relación de señal/ruido	100 dB
Separación de canales	85 dB (a 1 kHz)

**1 La respuesta de frecuencia puede variar en función del software de codificación o la velocidad de bits.*

SECCIÓN HDMI

Formato de entrada	480p/VGA

SECCIÓN GPS

Frecuencia de recepción GPS 1.575,42 ±1 MHz
Sensibilidad de recepción GPS -130 dB máx.

SECCIÓN GLONASS

Frecuencia de recepción GLONASS
1.597,807 MHz - 1.605,6305 MHz
Sensibilidad de recepción GLONASS
-130 dB máx.

SECCIÓN Bluetooth

Especificación de Bluetooth	Bluetooth V3.0
Banda de frecuencias	2.402 - 2.480 MHz
Potencia de salida	+4 dBm máx. (Tipo de potencia 2)
Perfil	HFP (Hands-Free Profile) OPP (Object Push Profile) PBAP (Phone Book Access Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) SPP (Serial Port Profile)

GENERAL

Alimentación	14,4 V CC (11-16 V de margen permisible)
Temperatura de funcionamiento	-20°C a +60°C
Salida de alimentación máxima	50 W × 4
Nivel de salida de audio	
Salida previa (delantero, trasero):	4 V/10 kohmios (máx.)
Salida previa (subwoofer):	4 V/10 kohmios (máx.)
Peso	2,56 kg

TAMAÑO DEL CHASIS

Anchura	178 mm
Altura	50 mm
Profundidad	160 mm

- *Debido a la mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.*
- *El panel LCD se fabrica utilizando una tecnología de fabricación de una precisión extremadamente alta. Su ratio de píxel efectivo es superior al 99,99%. Ello significa que existe una posibilidad de que el 0,01% de los píxeles estén siempre ENCENDIDOS o APAGADOS.*

About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation

CE

Declaration of Conformity

DISPOSICIONES DE LA LICENCIA DE USUARIO FINAL PARA PRODUCTOS DEL SECTOR DEL AUTOMÓVIL

Los siguientes términos y condiciones se aplican a cualquier uso que usted haga de cualquiera de los servicios prestados por TomTom (los "**Servicios TomTom**"). Los servicios se considerarán prestados por TomTom Global Content BV. No debe utilizar los Servicios TomTom si no puede aceptar las siguientes disposiciones.

1. **CONCESIÓN DE LICENCIA**: Los Servicios TomTom se le prestan de forma no exclusiva y solo puede utilizar los Servicios TomTom para su uso personal y exclusivamente en combinación con el dispositivo de hardware que su vehículo lleve incorporado. La licencia otorgada es intransferible. Si el software se proporciona como parte de los Servicios TomTom, solo tendrá derecho a utilizar el formato binario de dicho software y no tendrá derecho a recibir el código fuente. Si obtiene o recibe mejoras, actualizaciones o suplementos en los Servicios TomTom, el uso de dichas mejoras, actualizaciones o suplementos se regirá por cuanto antecede, a menos que existan otras condiciones que rijan las mejoras, actualizaciones o suplementos, en cuyo caso, serán de aplicación dichas condiciones. El resto de derechos no otorgados de forma específica en el presente párrafo están reservados a TomTom.

2. **SEGURIDAD**: Los Servicios TomTom están destinados a proporcionar información y servicios de navegación relacionados solo con su viaje, y no están destinados a ser utilizados como una herramienta relacionada con la seguridad ni pueden advertirle acerca de todos los peligros y riesgos de la carretera por la que circula. Por tanto, usted tiene la obligación de conducir de forma prudente y segura (prestando la debida atención y precaución a la carretera), así como cumplimiento todas las normas y regulaciones de tráfico aplicables. Usted es responsable de utilizar los Servicios TomTom de una manera que no le distraiga de una conducción segura.

3. **ACTUALIZACIONES Y CAMBIOS EN LOS SERVICIOS Y EN ESTOS TÉRMINOS**: TomTom se reserva el derecho, con o sin previo aviso, a interrumpir, actualizar, modificar, mejorar y complementar los Servicios TomTom, así como a modificar estos términos.

4. **RESTRICCIONES**: Queda prohibido el alquiler, arrendamiento, presentación pública, representación o difusión de los Servicios TomTom o cualquier otro tipo de distribución de estos. Salvo que así lo permita la legislación aplicable, usted no copiará ni modificará los Servicios TomTom ni ninguna parte de estos, ni permitirá que otra persona lo haga, y tampoco descompilará o desmontará los Servicios TomTom. Queda prohibido utilizar los Servicios en relación con cualquier actividad o conducta ilegal, fraudulenta, deshonesta o poco ética.

5. **PROPIEDAD**: Todos los derechos de propiedad intelectual relacionados con los Servicios TomTom son propiedad de TomTom y/o de sus proveedores.

6. **GARANTÍA LIMITADA**:

   6.1. USTED RECONOCE QUE LOS SERVICIOS TOMTOM NO HAN SIDO DESARROLLADOS PARA SATISFACER SUS NECESIDADES PARTICULARES Y, POR TANTO, ES SU RESPONSABILIDAD GARANTIZAR QUE LAS INSTALACIONES Y FUNCIONES DE LOS SERVICIOS TOMTOM SE ADAPTAN A SUS NECESIDADES. TOMTOM NO GARANTIZA NI PUEDE GARANTIZAR QUE LOS SERVICIOS TOMTOM FUNCIONEN DE FORMA ININTERRUMPIDA O SIN ERRORES. USTED DEBERÁ PRESTAR ESPECIAL ATENCIÓN AL HECHO DE QUE PUEDEN PRODUCIRSE ERRORES DE CÁLCULO AL UTILIZAR EL SOFTWARE EN UN SISTEMA DE NAVEGACIÓN QUE PUEDEN, POR EJEMPLO, ESTAR CAUSADOS POR CONDICIONES MEDIOAMBIENTALES LOCALES Y/O DATOS INCOMPLETOS. TOMTOM NO GARANTIZA QUE LOS SERVICIOS TOMTOM PUEDAN INTERACTUAR CON OTRO SISTEMA, DISPOSITIVO O PRODUCTO (P. EJ., SOFTWARE O HARDWARE).

   6.2. SIN LIMITACIÓN DEL ARTÍCULO 6.1 ANTERIOR, LOS SERVICIOS TOMTOM, Y CUALQUIER RESULTADO GENERADO POR LOS SERVICIOS, SE PRESTAN "TAL CUAL" Y "CON TODOS SUS FALLOS"; Y TOMTOM RENUNCIA EXPRESAMENTE AL RESTO DE GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO INCUMPLIMIENTO, COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA, PRECISIÓN, DERECHO Y ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO.

   6.3. LAS DISPOSICIONES DE ESTE ARTÍCULO NO AFECTARÁN A SUS DERECHOS LEGALES CONFORME A LA LEGISLACIÓN NACIONAL VIGENTE, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, CUALQUIER GARANTÍA REGLAMENTARIA OBLIGATORIA. SI ALGUNA PARTE DE ESTE GARANTÍA SE CONSIDERASE NULA O INEJECUTABLE, LAS PARTES RESTANTES DE LA GARANTÍA LIMITADA CONTINUARÁN PLENAMENTE VIGENTES.

7. **LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD**:

   7.1. EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY APLICABLE, NI TOMTOM NI SUS PROVEEDORES, AGENTES, DIRECTORES O EMPLEADOS SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED O ANTE CUALQUIER TERCERO, DE LOS DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTES, INDIRECTOS O EMERGENTES (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, LOS DAÑOS POR LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR O ACCEDER A LOS SERVICIOS, POR LA PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, LUCRO CESANTE, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O SIMILARES) QUE RESULTEN O ESTÉN RELACIONADOS CON EL USO, IMPOSIBILIDAD DE USAR O ACCEDER, O EL RENDIMIENTO DE LOS SERVICIOS, INCLUSO CUANDO TOMTOM HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

   7.2. EN LA MEDIDA EN QUE TOMTOM NO ESTÉ AUTORIZADO DE ACUERDO CON LA LEY APLICABLE A EXCLUIR SU RESPONSABILIDAD DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 7.1 ANTERIOR, LA RESPONSABILIDAD CONJUNTA TOTAL DE TOMTOM PARA CON USTED SE LIMITARÁ AL IMPORTE DE 100,00 USD.

   7.3. LAS LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD ANTERIORES DE ACUERDO CON ESTE ARTÍCULO 7 NO: (I) AFECTAN A SUS DERECHOS DE ACUERDO CON LA LEGISLACIÓN NACIONAL VIGENTE; (II) EXCLUYEN NI LIMITAN CUALQUIER RESPONSABILIDAD QUE NO SE PUEDA EXCLUIR NI LIMITAR DE ACUERDO CON LA LEY APLICABLE.

8. **ENLACES A SITIOS DE TERCEROS**: TomTom no es responsable del contenido de las páginas o servicios de terceros, de los enlaces incluidos en las páginas o servicios de terceros, ni de los cambios o actualizaciones en las páginas o servicios de terceros que sean prestados por los Servicios TomTom o de otro modo. TomTom le proporciona estos enlaces y accesos a páginas y servicios de terceros únicamente por motivos de comodidad del usuario, y la inclusión de enlaces o accesos no constituye una aprobación por parte de TomTom o de Terceros de la página web o el servicio de terceros. El uso que usted haga de estos enlaces o páginas de terceros y la manera en que utilice dichas páginas y enlaces de terceros será responsabilidad suya y correrá por su cuenta y riesgo y, además, no los utilizará de forma ilegal o fraudulenta.

9. **RESOLUCIÓN Y EJECUCIÓN DIRECTA**: Sin perjuicio de los demás derechos, TomTom puede resolver de forma inmediata el presente CLUF si usted incumple alguno de sus términos y condiciones. Las disposiciones del presente Contrato, que por su naturaleza está previsto que sigan vigentes tras la resolución, seguirán vigentes tras la resolución del presente CLUF. Además, usted acepta que TomTom pueda ejecutar directamente estos términos en su contra.

DEVICES THAT EMIT RADIO WAVES. The following products and systems on your vehicle emit radio waves when in operation.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ALPINE ELECTRONICS, INC. declares that the radio equipment type INE-F904D is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.alpine.com/e/research/doc/

Compliant with UNECE Regulation 10 (E-Mark)

[EN] English	Hereby, Alpine Electronics, inc. declares that the radio equipment type INE-F904D is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[BG] Bulgarian	С настоящото Alpine Electronics, inc. декларира, че този тип радиос ъоръжение INE-F904D е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[CZ] Czech	Tímto Alpine Electronics, inc. prohlašuje, že typ rádiového zařízení INE-F904D je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[DA] Danish	Hermed erklærer Alpine Electronics, inc., at radioudstyrstypen INE-F904D er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[DE] German	Hiermit erklärt Alpine Electronics, inc., dass der Funkanlagentyp INE-F904D der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η Alpine Electronics, inc., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός INE-F904D πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστ οσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[ES] Spanish	Por la presente, Alpine Electronics, inc. declara que el tipo de equiporadioeléctrico INE-F904D es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib Alpine Electronics, inc. et käesolev raadioseadme tüüp INE-F904D vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[FI] Finnish	Alpine Electronics, inc. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi INE-F904D on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[FR] French	Le soussigné, Alpine Electronics, inc., déclare que l'équipement radioé lectrique du type INE-F904D est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[HR] Croatian	Alpine Electronics, inc. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa INE-F904D u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[HU] Hungarian	Alpine Electronics, inc. igazolja, hogy a INE-F904D típusú rádióberendezé s megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[IS] Icelandic	Hér, Alpine Electronics, inc. lýsir yfir að radíóbúnaður tegund INE-F904D er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[IT] Italian	Il fabbricante, Alpine Electronics, inc., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio INE-F904D è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[LT] Lithuanian	Aš, Alpine Electronics, inc., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas INE-F904D atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[LV] Latvian	Ar šo Alpine Electronics, inc. deklarē, ka radioiekārta INE-F904D atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[MT] Maltese	B'dan, Alpine Electronics, inc., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju INE-F904D huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, Alpine Electronics, inc., dat het type radioapparatuur INE-F904D conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.alpine.com/e/research/doc/

[NO] Norwegian	Herved Alpine Electronics, inc. erklærer at radioutstyr type INE-F904D er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[PL] Polish	Alpine Electronics, inc. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego INE-F904D jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Alpine Electronics, inc. declara que o presente tipo de equipamento de rádio INE-F904D está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[RO] Romanian	Prin prezenta, Alpine Electronics, inc. declară că tipul de echipamente radio INE-F904D este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[SK] Slovak	Alpine Electronics, inc. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu INE-F904D je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[SL] Slovenian	Alpine Electronics, inc. potrjuje, da je tip radijske opreme INE-F904D skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[SV] Swedish	Härmed försäkrar Alpine Electronics, inc. att denna typ av radioutrustning INE-F904D överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[TR] Turkey	İşbu beyanla, Alpine Electronics, inc. radyo ekipmanı tipinin INE-F904D, Directive 2014/53/EU yönergesine uyduğunu ilan eder. EU uyumluluk ilanının tam metnine (Declaration of Conformity) aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir. http://www.alpine.com/e/research/doc/





Información sobre la eliminación de Viejos Equipos Eléctricos y Electrónicos, así como Baterías (aplicable en los países que han adoptado sistemas de recogida selectiva de residuos)

Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. Existe un sistema de recogida selectiva para aparatos electrónicos usados de acuerdo a la legislación, que requiere un tratamiento adecuado de recuperación y reciclado. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información sobre el punto de recogida y tratamiento más cercano. El apropiado reciclado y eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y a contribuir en la prevención de los efectos negativos y perjudiciales sobre nuestra salud y el medio ambiente.